



A MITEL
PRODUCT
GUIDE

Unify OpenScape Desk Phone CP600

OpenScape 4000

Istruzioni per l'uso HFA

09/2024

Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.




Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively “Trademarks”) appearing on Mitel’s Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively “Mitel”), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively “Unify”) or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at iplegal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

Informazioni importanti

	<p>Per ragioni di sicurezza il telefono deve essere alimentato soltanto nei seguenti modi:</p> <ul style="list-style-type: none">• con l'alimentatore originale;• se connesso ad una LAN, tramite PoE (Power over Ethernet) conforme allo standard IEEE 802.3af.
	<p>Non aprire mai il telefono! In caso di problemi rivolgersi agli addetti all'assistenza del sistema.</p>
	<p>Utilizzare solo accessori originali! L'uso di accessori di altre marche comporta pericoli e il decadimento dei diritti di garanzia, della responsabilità del produttore, del marchio CE e di altri marchi.</p>

Marchi



Come attestato dal marchio CE, la presente apparecchiatura è conforme alla direttiva europea. La dichiarazione di conformità CE e eventuali altre dichiarazioni di conformità nonché ulteriori informazioni e direttive, che delimitano l'utilizzo di sostanze nei prodotti o che riguardano la dichiarazione di sostanze nei prodotti, sono consultabili sulla pagina WIKI per gli esperti Unify <http://wiki.unify.com/> nel capitolo "Declarations of Conformity".



L'icona riportata qui di fianco indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche installate e vendute nei paesi dell'Unione Europea, e che rientrano nel campo di applicazione della direttiva RAEE 2012/19/UE, devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici conferendoli a opportuni sistemi di raccolta dei rifiuti.

È possibile ottenere informazioni sul corretto smaltimento del prodotto Unify nel segmento di mercato Business-To-Business rivolgendosi al proprio contatto competente Unify o del servizio di distribuzione.

Aggiornamento software

Durante l'aggiornamento del software, il telefono non deve essere disconnesso dalla presa elettrica e/o dalla LAN. La procedura di aggiornamento si può riconoscere dalle rispettive indicazioni a display e/o dal lampeggiamento dei LED.

Cura e pulizia del telefono

- Non pulire in nessun caso il telefono spruzzandovi sostanze liquide, poiché penetrando al suo interno possono causare danni o problemi di funzionamento.
- Non utilizzare nemmeno sostanze quali alcol, prodotti chimici, solventi o polveri abrasive onde evitare danni alla superficie.
- Pulire il telefono usando un panno morbido e leggermente inumidito con acqua.

Documentazione in Internet

Il presente documento e ulteriori informazioni sono disponibili in Internet: <http://www.unify.com/> → Supporto.

Dati tecnici, informazioni sugli aggiornamenti del firmware, domande frequenti e molto altro sono disponibili nel sito Internet: <http://wiki.unify.com/>.

Informazioni in merito al luogo di installazione

- Il funzionamento del telefono è consentito soltanto su un cablaggio LAN interno a un edificio. Il dispositivo deve essere collegato all'infrastruttura IP con un cavo LAN schermato: Cat-5 per 100 Mb/s o Cat-6 per 1000 Mb/s. Nell'ambito dell'impianto dell'edificio deve essere garantito che la schermatura di questo sia messa a terra.
- Il telefono è previsto per il funzionamento in ambienti protetti con una temperatura compresa tra 5 °C e 40 °C.
- L'installazione in un locale con elevato sviluppo di polvere può compromettere la durata di vita del dispositivo.
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore. Ciò può causare danni ai componenti elettrici o all'involucro.
- Non installare il telefono in bagni o locali docce.

Informazioni importanti 3

Marchi	3
Aggiornamento software	3
Cura e pulizia del telefono	3
Documentazione in Internet	3
Informazioni in merito al luogo di installazione	4

Informazioni generali 10

A proposito di questo manuale	10
Icane utilizzate nel presente manuale	11
Immagini per la descrizione dell'uso	11
Azione selezionata	11
Azione non selezionata	12
Display conversazione	12
Assistenza	15
Uso conforme	15
Informazioni sul telefono	15
Qualità del viva voce e leggibilità del display	15
Telefono MultiLine	15

Conoscere le funzioni di OpenScape Desk Phone CP600 . . . 16

L'interfaccia utente del telefono	16
Porte sul lato inferiore del telefono	17
Uso ottimale delle interfacce di rete	18
OpenStage Key Module 600	18
Tasti	19
Softkey	19
Elementi di comando audio	19
Tasti delle applicazioni	19
Navigatore	20
Tastiera telefonica	21
Diverse interfacce display	23
Conversazioni	23
Menu principale	23
Visualizzazioni contestuali	25
Azione tramite Softkey	25
Azione tramite tastiera telefonica	26
Azione con tasto navigatore	26

Funzionamento di OpenScape Desk Phone CP600 27

Navigazione nei menu	27
Conversazioni	28
Apertura dei dettagli di una conversazione o esecuzione di una conversazione	29
Modifica di conversazioni	30
Ricerca di conversazioni o contatti	33
Visualizzazione della cronologia di una conversazione	34
Cancellazione di una conversazione	36
Interfaccia telefonica	37
Vista telefonia	37
Tasti programmabili	39
Tasti programmabili nel menu Preferiti	39
Tasti programmabili di OpenStage Key Module 600	41
Significato degli indicatori LED deiTasti funzione	41
Funzione di visualizzazione dei tasti funzione	42

Impostazioni utente	43
Impostazioni utente	44
Amministrazione	48

Impostazione del telefono 49

Display	49
Inclinazione del display	49
Luminosità del display	49
Modalità risparmio energia	50
Contrasto per OpenScape Key Module 600	51
Luminosità per OpenScape Key Module 600	52
Salvaschermo	53
Attivare Salvaschermo	53
Caricamento di immagini personali per il Salvaschermo	54
Impostazione di un tipo di schermata per Salvaschermo	54
Avvio automatico di Salvaschermo	55
Impostazione del tempo di visualizzazione del Salvaschermo	56
Audio	57
Modificare il volume nello stato di connessione	57
Modificare il volume della suoneria quando inattivo o durante lo squillo	57
Disattivazione della suoneria	58
Attivare la chiamata di avviso	58
Acustica	59
Suoneria	60
Impostazione della modalità di connessione della cuffia	61
Impostazioni della conversazione	62
Attivare e disattivare la seconda chiamata	62
Numeri di selezione rapida centrale	62
Selezione rapida con estensione	63
Numeri di selezione rapida personalizzati	63

Programmazione dei tasti funzione 64

Impostazione dei tasti funzione	64
Impostazione del tasto di selezione rapida	65

Telefonare 66

Essere chiamato	66
Risposta dalla cornetta	66
Risposta dall'altoparlante (viva voce)	66
Risposta dalla cuffia con microfono	66
Accettazione chiamata con tasto chiamata diretta	67
Accettazione di chiamate indirizzate a colleghi del team	67
Accettazione mirata di chiamate	68
Rispondere mediante altoparlante (risposta diretta)	68
Spegnere/Accendere il microfono	69
Terminare chiamate	69
Selezionare/Chiamare	70
Selezionare con la cornetta sollevata	70
Chiamare con la cornetta agganciata	70
Composizione con la cuffia collegata	70
Composizione da Conversazioni	71
Chiamare con un tasto di chiamata diretta	71
Ripetizione della selezione	71
Richiamare una chiamata persa	71

Utilizzare la selezione rapida	72
Deviazione di chiamata	73
Utilizzo della deviazione di chiamata	73
Uso della richiamata	76
Memorizzare una richiamata	76
Rispondere a una richiamata	76
Controllare/eliminare una richiamata salvata	77
Durante la conversazione	78
Passare al viva voce	78
Passare alla cornetta	78
Ascolto con altoparlante nella stanza durante la conversazione	78
Mettere in attesa la conversazione	79
Chiamare il secondo utente (richiamata)	81
Trasferire la conversazione	81
Uso della seconda chiamata (avviso di chiamata in attesa)	82
Esecuzione di una selezione supplementare/dei toni DTMF	83
Rollover	83

Uso del Bluetooth 84

Riconoscibilità	84
Associazione	84
Associazione di un dispositivo con funzionalità NFC	84
Uso dell'auricolare Bluetooth	85
Collegamento della cuffia Bluetooth	85
Esecuzione di un test della cuffia Bluetooth	86
Trasferimento contatti	87
Ricezione vCARD	87
Invio vCARD	88
Uso del dispositivo per conferenze Bluetooth	89
Impostazioni Bluetooth	90
Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth	90
Modificare il nome Bluetooth del proprio OpenScape CP600	90
Gestione dei dispositivi Bluetooth	91
Lista dei divieti per i dispositivi Bluetooth	95
Eliminazione di un dispositivo Bluetooth dalla lista divieti	96
Eddystone Beacon	96

Telefonare su più linee (MultiLine) 98

Tasti di linea	98
Uso della linea	99
Anteprima	100
Accettare chiamate con tasti di linea	101
Accettare chiamate nella sequenza proposta	101
Accettare chiamate con preferenza	101
Attivazione/disattivazione dello squillo di chiamata	102
Deviazione delle chiamate per le linee	102
Commutazione chiamata	103
Selezionare con tasti di linea	104
Avviso di chiamata con un tasto di chiamata diretta	105
Durante la conversazione	106
Messa in attesa della conversazione su tasto di linea	106
Mantenere e riprendere una conversazione su un tasto di linea	106
Messa in attesa esclusiva e ripresa di una conversazione su un tasto di linea	106
Accettazione indirizzata di una chiamata in attesa	107
Ricomposizione di un numero per una determinata linea (numero di telefono memorizzato)	

107	
Ultimo numero composto per una determinata linea	108
Memorizzare numero di telefono per "Ricomposizione su linea"	108
Casella di posta elettronica di linea.	109
Ascoltare i messaggi	109
Identificazione della linea in uso	110
Telefonate alternate su più linee	110
Terminare il collegamento sul tasto di linea	110
Inserirsi in una conversazione su una linea (conferenza tripartita)	111
Abilitazione o impedimento dell'inserimento	111
Impedimento dell'inserimento	112
Inserimento di un testimone	113
Accettazione in segreteria di chiamata per direttore	114
Accettazione di chiamata per il direttore durante una conversazione	114
Commutazione diretta delle chiamate al direttore	115
Accettazione di chiamate dal direttore	115
Accettazione di chiamata per altro team "Direttore/Segreteria"	115
Utilizzo del secondo telefono per il direttore	116
Attivazione e disattivazione della seconda chiamata per il direttore	116
Utilizzo del cercapersone	117
Chiamata fattorino	117
Definizione del sostituto di segreteria	117

Altre impostazioni e funzioni 118

Salvataggio di appuntamenti	118
Funzione appuntamenti	118
Salvataggio di appuntamenti	118
Promemoria per un appuntamento	119
Uso di un altro telefono come il proprio	119
Identificarsi su un altro telefono	119
Disattivazione dell'identificazione sull'altro telefono	120
Portare la propria connessione su un altro telefono (Mobility)	121
Varianti dimobilità	121
Trasferimento della connessione sul "telefono ospite"	121
Ripristino della connessione sul "telefono home"	123
Collegamento al telefono successivo	123
OpenScape 4000 come citofono domestico	124
Chiamata citofono da tutto il sistema	125
Chiamata citofono in un gruppo	126
Annuncio (chiamata) a tutti i membri del gruppo di una linea	128
Deviazione di chiamate per altra connessione	129
Memorizzazione destinazione per altro telefono - Attivazione deviazione	129
Memorizzazione destinazione per fax/PC/occupato - Attivazione deviazione	130
Consultazione/disattivazione della deviazione per altro telefono	131
Consultazione/disattivazione deviazione per fax/PC/occupato	132
Modifica della deviazione per altra connessione	132

Funzioni speciali in chiamata parallela (ONS) 133

Disconnessione da/reinserimento in collegamento di gruppo	134
---	-----

Privacy/Sicurezza	135
Attivazione/disattivazione della funzione non disturbare	135
Attivazione e disattivazione della funzione Non disturbare	136
Annullamento della visualizzazione del numero per la persona chiamata	136
Password utente	136
Bloccare il telefono da uso improprio	139
Blocco del telefono nel sistema	139
Blocco locale del telefono	139
Codifica vocale	141
Verifica stato in modalità standby	141
Verifica stato in modalità conversazione	141
Indicazioni sulla codifica vocale	141
Identificazione chiamante anonimo ("tracciamento chiamata")	142
Impostazioni del telefono locale	143
Impostazioni audio	143
Volumi	143
Impostazione suonerie locali	144
Selezionare il tipo di chiamata e configurarla	144
Modalità suoneria	145
Avviso in caso di chiamata non sicura	146
Blocco per chiamate in uscita	146
Impostazione dell'accesso a Exchange	147
Scheda SD	148
Visualizzazione delle informazioni di rete	149
Reset dei dati utente	151
Effettuare il ripristino	151
Reset dei dati utente selezionati	151
Reset di tutti i dati utente	152
Interfaccia Web	153
Generale	153
Avvio dell'interfaccia Web	153
Pagine amministratore	153
Pagine utente	154
Menu utente	154
Consigli e suggerimenti	158
Rispondere ai messaggi di errore visualizzati sul display	158
A chi rivolgersi in caso di problemi	159
Indice analitico	160

Informazioni generali

A proposito di questo manuale

Le informazioni contenute nel presente manuale sono descrizioni di carattere generale relative a funzioni tecniche che in taluni casi potrebbero non essere disponibili. Le caratteristiche funzionali desiderate devono essere quindi definite caso per caso al momento della stipulazione del contratto.

Se alcune funzioni non dovessero essere disponibili nel modo descritto, potrebbe dipendere da quanto segue:

- La funzione non è impostata per il telefono in uso - contattare l'amministratore di sistema.
- La piattaforma di comunicazione non supporta questa funzione - contattare il proprio rappresentante di vendita per l'aggiornamento.

Le presenti istruzioni per l'uso saranno d'aiuto per conoscere OpenScape Desk Phone CP600 e le sue funzioni. Esse contengono informazioni importanti per il corretto e sicuro funzionamento di OpenScape Desk Phone CP600. Per evitare errori di comando e consentire un uso ottimale del telefono multifunzionale nella rete, attenersi quindi con la dovuta attenzione a quanto in esse contenuto.

La lettura del presente manuale è vivamente consigliata a tutti gli addetti all'installazione, all'uso o alla programmazione di OpenScape Desk Phone CP600.



Per garantire la sicurezza personale, leggere attentamente il paragrafo dedicato alle istruzioni di sicurezza. Attenersi a quanto in esso riportato onde evitare pericoli per la salute propria e altrui nonché il danneggiamento dell'apparecchio stesso.

Le presenti istruzioni sono di facile e chiara comprensione, e guidano l'utente passo passo nell'uso di OpenScape Desk Phone CP600.

Le funzioni amministrative sono descritte in un manuale a parte. Le istruzioni d'uso sintetiche presentano una spiegazione rapida e chiara delle funzioni di uso frequente.

Icone utilizzate nel presente manuale

Indicazioni



Indica un'operazione eseguibile tramite interfaccia-Web.



Indica ulteriori informazioni importanti per l'utilizzo.



Indica un intervento necessario da parte dell'amministratore.

Immagini per la descrizione dell'uso

Azione selezionata

Visualizzazione originale sul display



Descrizione passo-passo nelle istruzioni per l'uso

Per assicurare la leggibilità delle istruzioni per l'uso lo sfondo nero nella descrizione passo-passo non viene riprodotto.

Il campo di informazioni di sinistra viene visualizzato in un campo allineato a sinistra.

Se si seleziona un'azione, questa viene visualizzata allineata a destra e in colore verde. Con il Softkey viene eseguita l'azione.

In alternativa, la funzione selezionata può essere confermata anche con il tasto OK del navigatore (→ Pagina 19).

André-Marie Ampère
3336

Richiamata



OK

OK

Azione non selezionata

Visualizzazione nel display



Descrizione passo-passo nelle istruzioni per l'uso

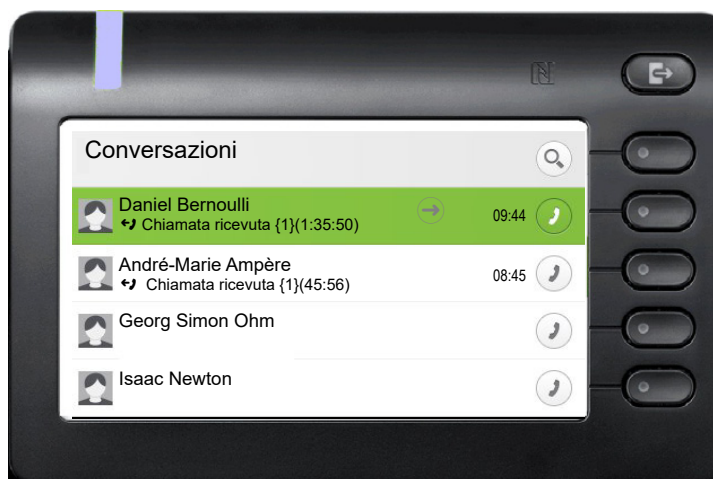
Inizio del trasferimento



Se un'azione non è selezionata, questa viene visualizzata allineata a destra e su sfondo chiaro. Viene visualizzato anche il corrispondente Softkey. L'azione può essere eseguita premendo il softkey senza che la stessa sia stata selezionata.

Display conversazione

Quando il telefono è in stato di libero, viene selezionata la prima voce dell'elenco delle conversazioni.




Visualizzazione di una conversazione selezionata

Daniel Bernoulli 11:22
→ Chiamata ricevuta {1} (1:35:50)





Se dall'elenco viene selezionata una conversazione (che è al contempo contatto e storico), questa viene rappresentata in verde. Questa descrizione viene utilizzata soltanto se contribuisce alla comprensione. In generale, la visualizzazione avviene come segue:

Confermare la conversazione selezionata con il Softkey per stabilire la connessione, oppure utilizzare il tasto  per aprire il menu di scelta rapida.

Visualizzazione di una conversazione non selezionata

Una conversazione non selezionata appare visualizzata su sfondo chiaro. Questa descrizione viene utilizzata soltanto se contribuisce alla comprensione. In generale, la visualizzazione avviene come segue:

Effettuare la chiamata direttamente con il Softkey per stabilire la connessione.

Navigazione e azioni negli elenchi

Con i tasti del navigatore si può effettuare una selezione nell'elenco di selezione e spostarsi nell'elenco stesso.

Premendo a lungo il tasto, si va alla fine dell'elenco.

Premendo a lungo il tasto, si va all'inizio dell'elenco.

Indietro.

Apertura di contatti e dettagli. Passare a un livello successivo.

Esecuzione dell'azione Softkey nell'elemento dell'elenco.

Ha la stessa funzione del Softkey ma agisce solo su un elemento selezionato.

OpenScape Key Module 600

Nel caso in cui sia collegato un OpenScape Key Module 600, sui tasti si possono programmare funzioni e numeri di telefono.

I tasti funzione o di selezione rapida programmati vengono visualizzati come segue nelle istruzioni per l'uso:

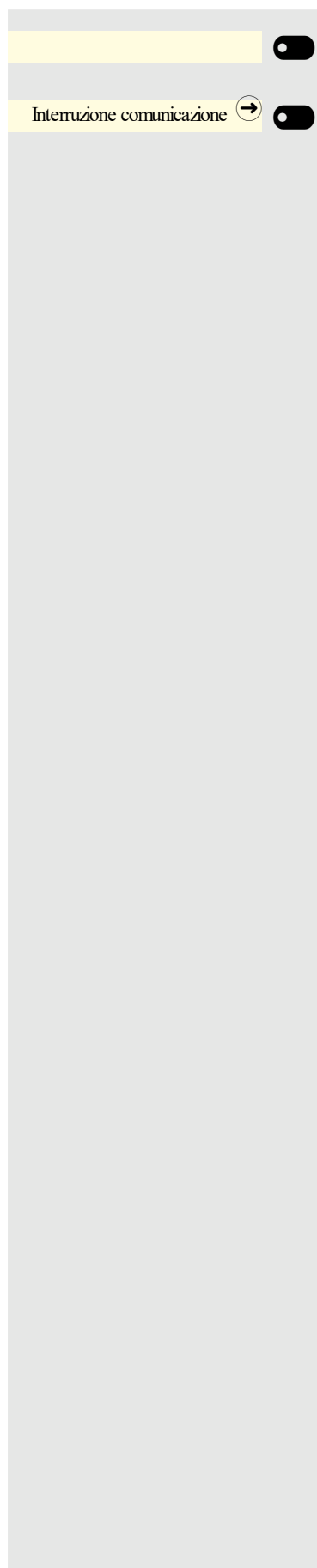
Il tasto dell'OpenScale Key Module 600 rappresentato qui, viene designato come Tasti funzione nelle istruzioni per l'uso.

Tasti funzione nel menu Preferiti

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Scegliere con il Softkey la pagina necessaria.



Un tasto funzione non occupato nel menu Preferiti.

Ad es. un Tasti funzione riservato con la funzione di interruzione della comunicazione.

Assistenza



Il servizio di assistenza interviene soltanto in caso di problemi o guasti dell'apparecchio.

Per domande sulle funzioni o sull'uso, rivolgersi al proprio rivenditore o all'amministratore della rete. Per questioni relative alla linea telefonica, rivolgersi al proprio gestore di rete.

In caso di problemi o guasti all'apparecchio, chiamare il numero di telefono del servizio di assistenza del proprio paese.

Uso conforme

Il Telefono da scrivania OpenScape è un'unità desktop progettata per la trasmissione di voce e per il collegamento a una rete LAN e deve essere collocato su una scrivania o installato a parete. Qualsiasi uso diverso da quello descritto è ritenuto non conforme.

Informazioni sul telefono

È possibile trovare il nome dei dati del telefono sul fondo dell'unità; il nome del prodotto e il numero di serie è dato. I dettagli specifici riguardanti la vostra piattaforma di comunicazione, contattare l'amministratore.

Tali dati devono essere sempre comunicati al personale di assistenza tecnica qualora ci si rivolga ad esso per segnalare un problema o un guasto del telefono.

Qualità del viva voce e leggibilità del display

- Per ottenere un'adeguata qualità della funzione viva voce, lasciare libera l'area davanti al microfono (lato anteriore destro).
Per parlare in viva voce, la distanza ottimale del volto dal microfono è di 50 cm circa.
- Per ottenere una leggibilità ottimale del display, procedere come segue:
 - Orientare il telefono e inclinare il display in modo tale da ottenere una vista più frontale possibile e da evitare riflessi sul display stesso.

Telefono MultiLine


OpenScape Desk Phone CP600 è un telefono "MultiLine". Ciò significa che su questo telefono, contrariamente a quanto possibile con i telefoni SingleLine, si possono configurare più linee. Ciascuna di queste linee dispone di un proprio numero di telefono dal quale si possono effettuare e ricevere chiamate.

Conoscere le funzioni di OpenScape Desk Phone CP600

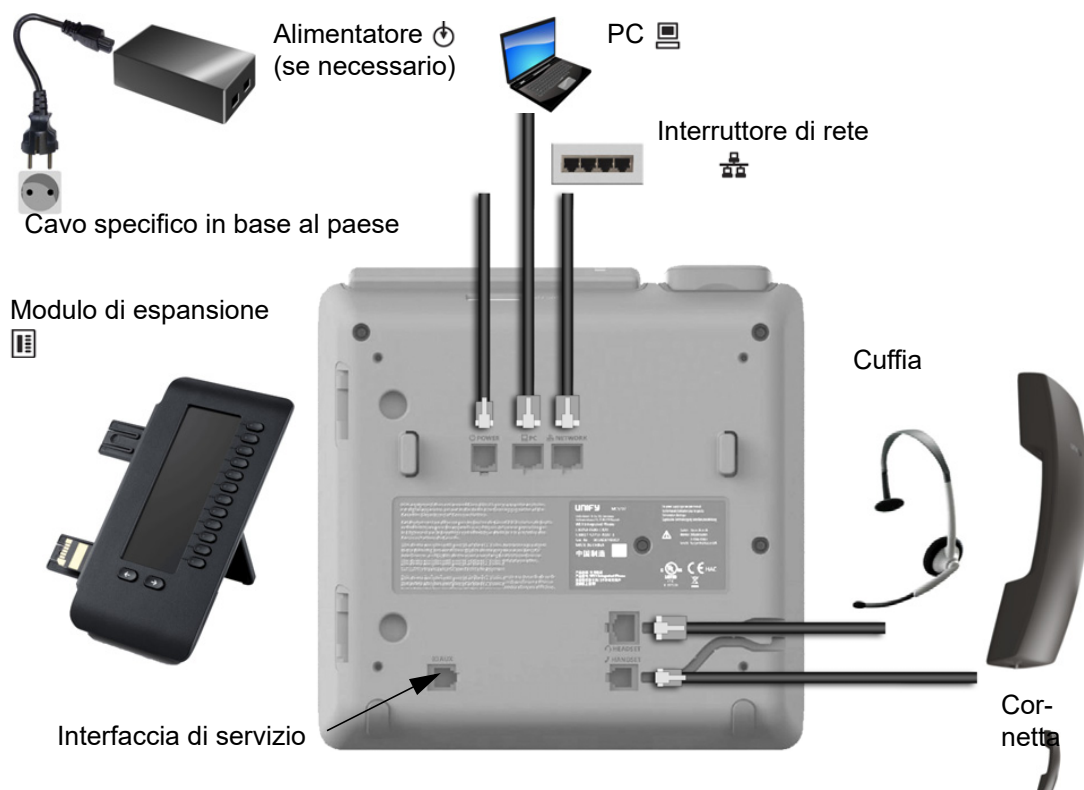
Le informazioni che seguono forniscono una descrizione degli elementi di comando e delle visualizzazioni sul display.

L'interfaccia utente del telefono



1	La cornetta consente di effettuare le conversazioni telefoniche.
2	Il display grafico consente un uso facile e intuitivo del telefono → Pagina 23.
3	Con il tasto Menu è possibile accedere al menu principale.
4	Il Navigatore consente la navigazione nelle applicazioni del telefono → Pagina 20.
5	Con i Softkey si attiva una funzione oppure si apre un menu → Pagina 19.
6	I tasti audio consentono un'adeguata configurazione delle proprietà audio del telefono → Pagina 19.
7	Il LED di segnalazione segnala otticamente le chiamate in arrivo, la presenza di nuovi messaggi vocali o di chiamate perse → Pagina 41.
8	La tastiera telefonica consente di digitare numeri e testo → Pagina 21.
9	Con il tasto Deviazione di chiamata , aprire un menu con il quale configurare la deviazione variabile quando UC non viene utilizzato → Pagina 24.
10	Trasmettitore NFC (logo: ) per una facile associazione Bluetooth → Pagina 84

Porte sul lato inferiore del telefono



Proprietà del telefono OpenScape Desk Phone CP600

Tipo di display	Display grafico a colori da 4,3", 480 x 272 pixel
Illuminazione display	✓
Funzione viva voce full duplex	✓
Cuffia	✓
Bluetooth 2.1 BR/EDR e Bluetooth 4.1 LE → Pagina 84	✓
Switch 10/100/1000 Mbps → Pagina 18	✓
Gestione basata sul Web (WBM) → Pagina 153	✓
LED di segnalazione (rosso/verde/arancione)	✓
OpenStage Key Module 600 opzionale	✓

Uso ottimale delle interfacce di rete

OpenScape Desk Phone CP600 è dotato di uno switch Ethernet Gigabit, tramite il quale è possibile collegare anche un PC con un attacco LAN Gigabit direttamente attraverso il telefono. L'amministratore dovrà prima abilitare l'opzione di connessione al PC presente sul telefono.



Questo tipo di connessione consente di risparmiare un'interfaccia di rete dello switch utilizzato e richiede un cablaggio più breve.

OpenStage Key Module 600

L' OpenStage Key Module 600 è un modulo di espansione previsto per l'installazione a lato del telefono ed è dotato di 12 Tasti funzione retroilluminati, liberamente programmabili su due livelli. Questi tasti possono essere programmati e utilizzati nel modo desiderato → Pagina 39.



La figura mostra l' OpenStage Key Module 600. È possibile collegare fino a quattro OpenStage Key Module 600.

Tasti

Softkey



Tasto	Funzione dei tasti
	La funzione attiva l'opzione sul display a sinistra ovvero apre un ulteriore menu. Viene utilizzato nel menu Preferiti come Tasti funzione → Pagina 39.

Elementi di comando audio

Tasti audio



Tasto	Funzione dei tasti
	Attivazione e disattivazione dell'altoparlante → Pagina 66.
	Uso della cuffia → Pagina 66.
	Attivazione e disattivazione del microfono (anche in viva voce) → Pagina 69.

Volume

Premendo, tramite il regolatore, si impostano le proprietà, come ad esempio, il volume del telefono.



Tasti delle applicazioni











Questi tasti servono a passare da un'applicazione all'altra.



Tasto	Funzione dei tasti
	Passare al Menu principale → Pagina 23.
	Configurare la deviazione di chiamata → Pagina 24.

Navigatore

Con questo elemento di comando, si naviga all'interno di elenchi e si eseguono azioni nell'ambito selezionato.

Uso	Funzioni dei tasti
 Premere il tasto  .	In modalità conversazione: <ul style="list-style-type: none"> • aprire le informazioni utente In impostazioni: <ul style="list-style-type: none"> • passare al livello successivo
 Premere il tasto  .	In elenchi e menu: <ul style="list-style-type: none"> • tornare al livello precedente Nei campi di input: <ul style="list-style-type: none"> • cancellare singoli caratteri a sinistra del cursore
 Premere il tasto  .	In elenchi e menu: <ul style="list-style-type: none"> • scorrere verso il basso • Premendo a lungo: passare alla fine degli elenchi/del menu
 Premere il tasto  .	In elenchi e menu: <ul style="list-style-type: none"> • scorrere verso l'alto • Premendo a lungo: passare all'inizio degli elenchi/del menu
 Premere il tasto  .	Eseguire un'azione per la voce selezionata.

Tastiera telefonica

Inserimento cifre

Se, ad esempio, durante lo stato di libero del telefono viene inserita una cifra, si apre automaticamente un campo di inserimento per il contenuto numerico. Tramite la tastiera è possibile inserire nella "modalità 123" (sul bordo sinistro del campo di inserimento contrassegnato) solo le cifre da 0 a 9 e i caratteri * e #.

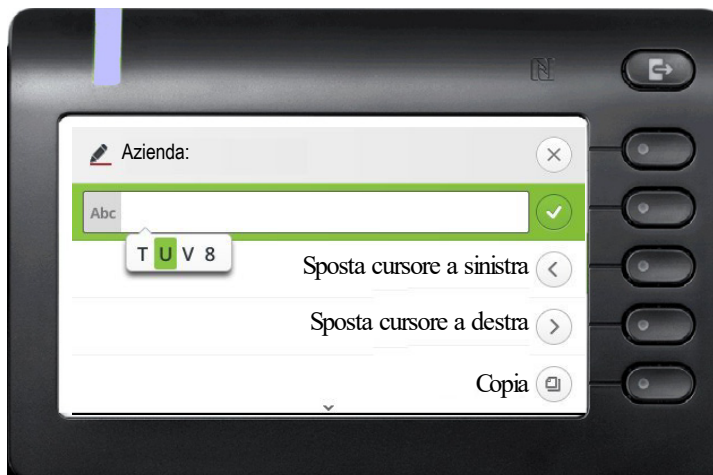


➡ La modalità alfabetica della tastiera telefonica consente anche l'immissione di numeri Vanity (numero di telefono in forma di nome; ad esempio 0700 - CAMPIONE = 0700 - 687837).

Inserimento testo

Nei contesti che lo consentono, oltre alle cifre 0 - 9 e ai simboli cancelletto e asterisco, è possibile digitare caratteri di testo, segni di punteggiatura e caratteri speciali. Premere i rispettivi tasti numerici per il numero di volte corrispondente.


Esempio: Per digitare la "U" nel campo "Azienda" premere 2 volte il tasto **8 TUV** sulla tastiera telefonica. Nel corso della digitazione, il display visualizza i caratteri contenuti nel tasto. Il carattere attivo viene inserito nel campo dopo un breve intervallo di tempo.















➡ Per digitare cifre in un campo alfanumerico, premere a lungo il rispettivo tasto.

Terminare l'inserimento:






Premere il Softkey su , per concludere l'inserimento.

Mapa dei caratteri (varia a seconda della lingua impostata)

Tasto	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x	17x
	1	␣	;	=	\$	\	&	[]	{	}	%					
	a	b	c	2	ä												
	d	e	f	3													
	g	h	i	4													
	j	k	l	5													
	m	n	o	6	ö												
	p	q	r	s	7	ß											
	t	u	v	8	ü												
	w	x	y	z	9												
	0	+															
	.	*	¹	#	,	?	!	'	"	+	-	()	@	/	:	-
																	

Tasti multifunzione

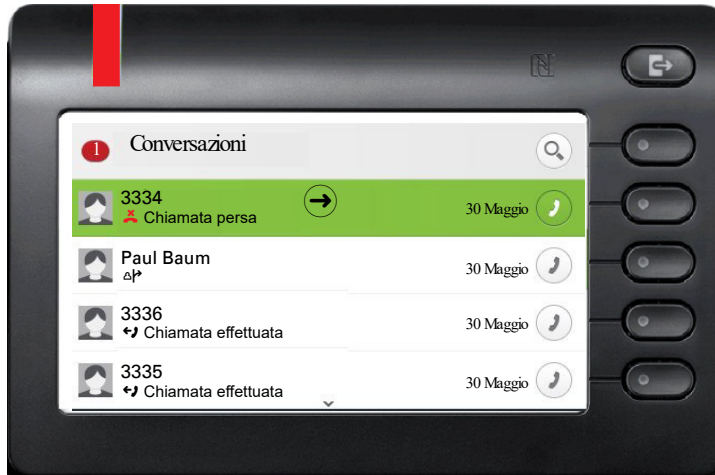
Tasto	In modalità di testo	Se premuto a lungo
	Scrittura di caratteri speciali.	<ul style="list-style-type: none">• 2 secondi: suoneria disattivata• 3 secondi: bip anziché suoneria
	Passaggio tra caratteri maiuscoli e minuscoli e modalità numerica. <ul style="list-style-type: none">• Modalità "Abc"• Modalità "ABC"• Modalità "123"	Attivazione del blocco del telefono → Pagina 139.
	Passaggio ai caratteri speciali (non nella modalità 123)	

Diverse interfacce display

OpenScape Desk Phone CP600 è dotato di un display grafico a colori (→ Pagina 17) nel quale vengono visualizzati contenuti diversi a seconda del contesto in cui ci si trova.

Conversazioni

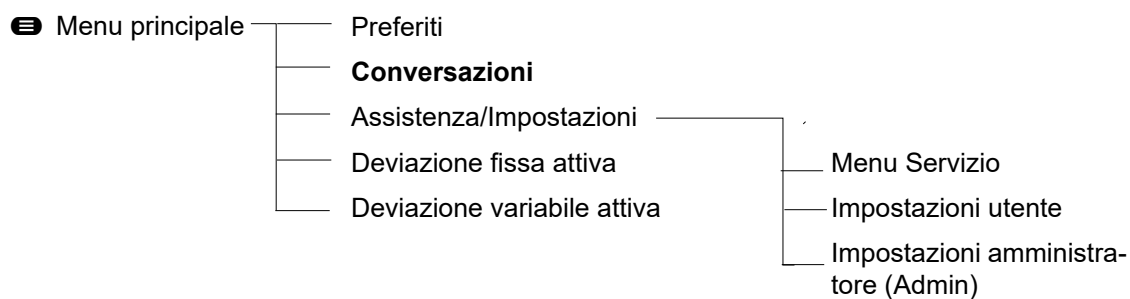
L'elenco delle conversazioni viene visualizzato nel menu principale con l'opzione Conversazioni ed è una raccolta di informazioni di contatto e di dati dal registro delle chiamate. Informazioni dettagliate sono disponibili a → Pagina 28.



Menu principale

Il menu principale è raggiungibile da qualsiasi posizione utilizzando il tasto . In Area di notifica vengono visualizzati l'ora, il giorno della settimana e la data, nonché il proprio numero di telefono. Il menu principale consente di fare molto di più, come visualizzato nello screenshot. Si tratta, come suggerisce il nome, del punto di partenza di tutta la struttura del menu. Tuttavia, dato che su un telefono è la telefonia ad avere la precedenza, la schermata di avvio è l'elenco delle conversazioni.





Le icone mostrano inoltre svariati stati e pulsanti:

Icona	Significato
	La suoneria è disattivata → Pagina 57
	La suoneria è impostata sul segnale di avviso (bip) → Pagina 57
	La protezione chiamata è attiva → Pagina 135
	Il blocco del telefono è attivo → Pagina 139
	La funzione Bluetooth è attiva → Pagina 84

Visualizzazioni contestuali

Il display grafico di OpenScape Desk Phone CP600 mostra contenuti correlati ai diversi contesti e consente un uso facile e intuitivo del telefono.




Azione tramite Softkey



Premendo il softkey più in alto si avvia una ricerca alfanumerica → Pagina 33.



Con il Softkey è possibile richiamare l'utente corrispondente.

È possibile prima scegliere una conversazione utilizzando i tasti del navigatore  e , quindi utilizzando  aprire i dettagli della conversazione stessa → Pagina 29

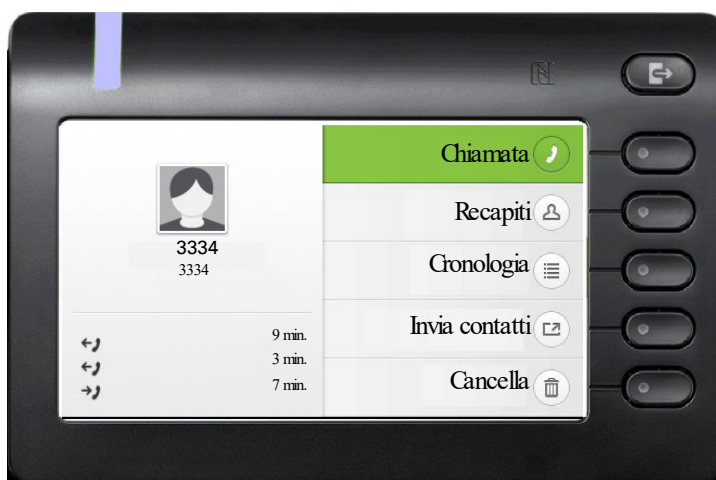
Azione tramite tastiera telefonica


Premendo un tasto sulla tastiera telefonica si avvia la composizione del numero di telefono con ricerca automatica del numero stesso.



Dopo aver inserito la prima cifra si apre un campo di inserimento per la composizione del numero e vengono proposte conversazioni che corrispondono a quanto inserito fino a quel momento nelle posizioni corrispondenti. Se la conversazione viene già riportata nell'elenco prima che venga completato l'inserimento, utilizzando i corrispondenti Softkey, si può selezionare immediatamente la stessa → Pagina 29 oppure avviare una chiamata con un nuovo numero.

Azione con tasto navigatore



Per conoscere i dettagli, è possibile aprire una conversazione selezionata tramite il tasto  del navigatore → Pagina 25.

Funzionamento di OpenScape Desk Phone CP600

Le descrizioni che seguono forniscono una panoramica sull'uso del telefono.



Prima di gestire le funzioni e le impostazioni, è opportuno impostare la Password utente in modo da proteggere il telefono da accessi non autorizzati → Pagina 135.

Navigazione nei menu

Spostamento all'interno di elenchi

Tramite i tasti del navigatore è possibile scorrere le voci e confermare le funzioni desiderate → Pagina 20.

Apertura dei menu di scelta rapida

La presenza di una freccia ➞ a lato di una voce selezionata, indica la disponibilità di un menu di scelta rapida relativo alla voce stessa → Pagina 25.

Conversazioni

Una conversazione è un contatto con uno storico di chiamata. Nuove conversazioni vengono create o aggiornate in caso di

- una precedente chiamata in arrivo
- una chiamata persa
- una chiamata deviata
- una voce Exchange in seguito a sincronizzazione automatica
- la ricezione di una vCard tramite Bluetooth

Un numero di telefono viene automaticamente integrato con un nome, quando tali informazioni provengono dal sistema di comunicazione o il numero di telefono si trova in una directory aziendale (LDAP).

L'elenco è visualizzato in ordine cronologico dopo l'ultimo evento. L'evento più recente si trova in cima all'elenco. Le conversazioni attive compaiono prima di quelle registrate nello storico.







Conversazione selezionata


Lo stato di una conversazione viene indicato mediante icone e testo.

Icona	Testo
	Chiamata attiva
	Chiamata persa (recente)
	Chiamata persa (più vecchia)
	Chiamata effettuata
	Chiamata in arrivo

Apertura dei dettagli di una conversazione o esecuzione di una conversazione

Si può aprire una conversazione selezionata tramite il tasto di navigazione  oppure effettuare una chiamata utilizzando il softkey  o il tasto di navigazione . Nel caso di una conversazione non selezionata, si avvia una chiamata utilizzando il softkey .



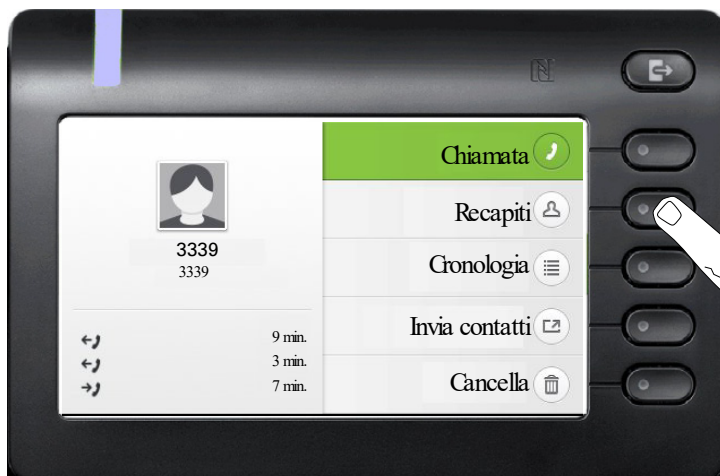
Aprire i dettagli della conversazione con il tasto ; in modo da ottenere, ad esempio, la seguente visualizzazione sul display:



Modifica di conversazioni




Aprire i dettagli relativi alla conversazione utilizzando il tasto .

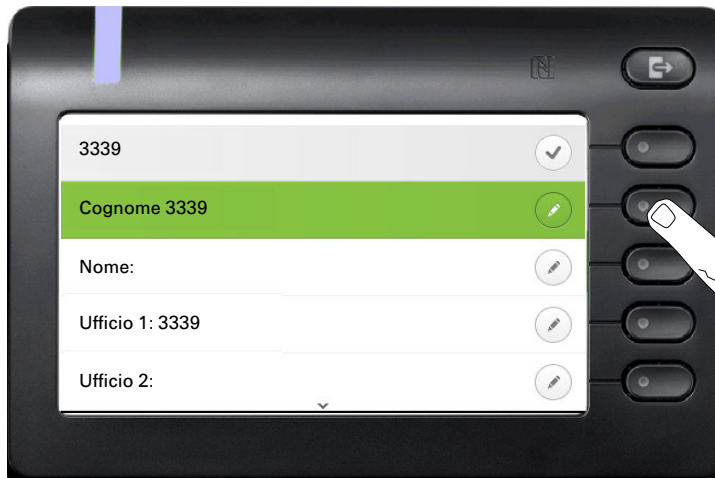


Aprire il menu "Recapiti" con il Softkey.

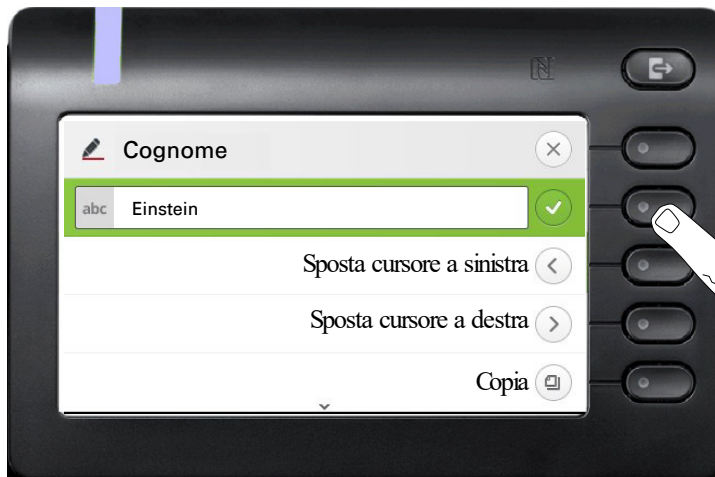



Premere il Softkey su  per accedere alla modalità di modifica. Per un contatto si possono compilare i seguenti campi:

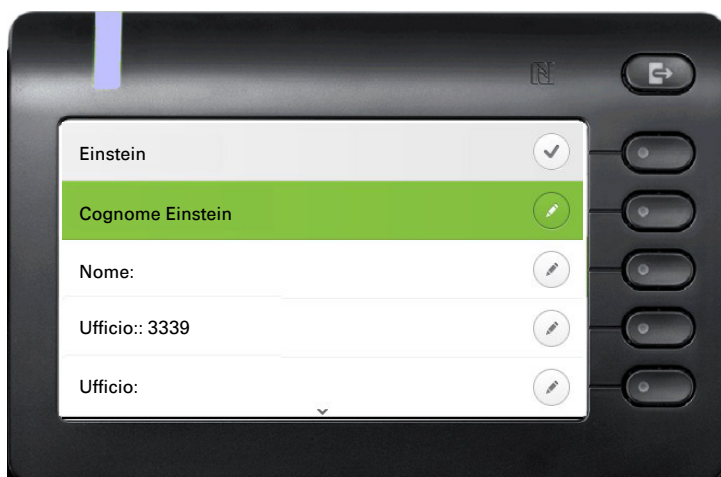
- Cognome
- Nome:
- Lavoro 1:
- Ufficio 2:
- Cellulare:
- Privato:
- Azienda:
- Indirizzo 1
- Indirizzo 2
- Ruolo:
- E-mail:
- Avatar:



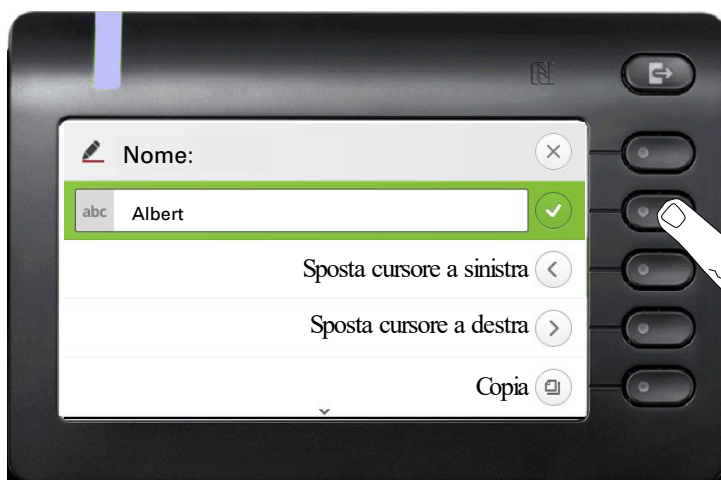
Premere il Softkey vicino a  per inserire il cognome.



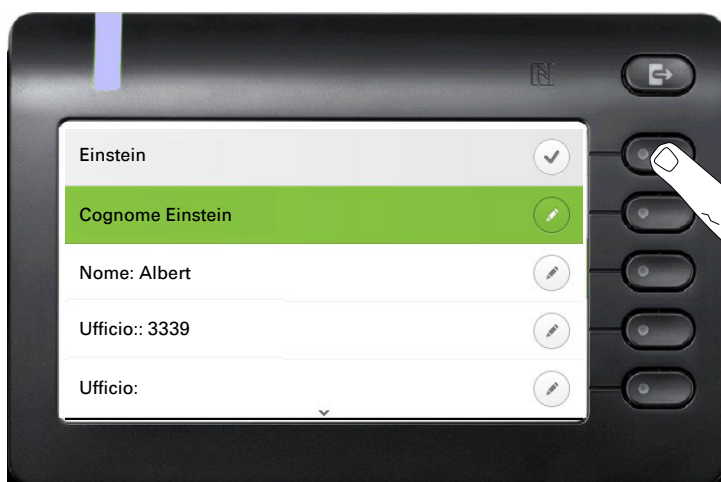
Cancellare le cifre con il tasto  e inserire il cognome. Premere il Softkey vicino al campo di inserimento per completare l'inserimento di questo campo.



Con il tasto  o  passare ad es. a "Nome" per inserire qui, eventualmente, il nome.



Inserire il nome e completare l'inserimento per questo campo con il Softkey.



Salvare i dati del contatto. Eventuali dati non inseriti potranno essere completati successivamente, se necessario.

Questi ingressi o modifiche delle informazioni esistenti vengono memorizzati localmente nel terminale

Ricerca di conversazioni o contatti

Sono disponibili diversi modi per avviare la ricerca di conversazioni o contatti. Se si conosce con approssimazione il numero, si consiglia di

sollevare la cornetta, oppure

premere il tasto altoparlante o

il tasto della cuffia con microfono

e di iniziare a inserire le cifre.



Con il Softkey è possibile scegliere immediatamente un utente rilevato, il cui numero di telefono include ad es. la cifra 33 qui inserita.



La ricerca per criterio alfanumerico di un contatto in una directory (telefono, server Exchange o LDAP) può essere avviata con il primo softkey  dell'elenco delle conversazioni.

Con il tasto , è possibile passare da alfanumerico a numerico.




Visualizzazione della cronologia di una conversazione

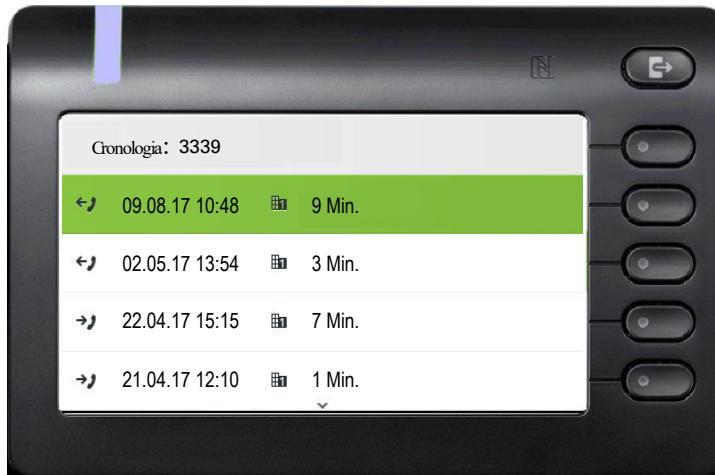
L'attuale cronologia di una conversazione è visualizzata direttamente nella lista delle conversazioni. Per altre cronologie, vedere i dettagli o, durante una chiamata, direttamente sotto l'opzione Cronologia.



Aprire i dettagli relativi alla conversazione utilizzando il tasto .

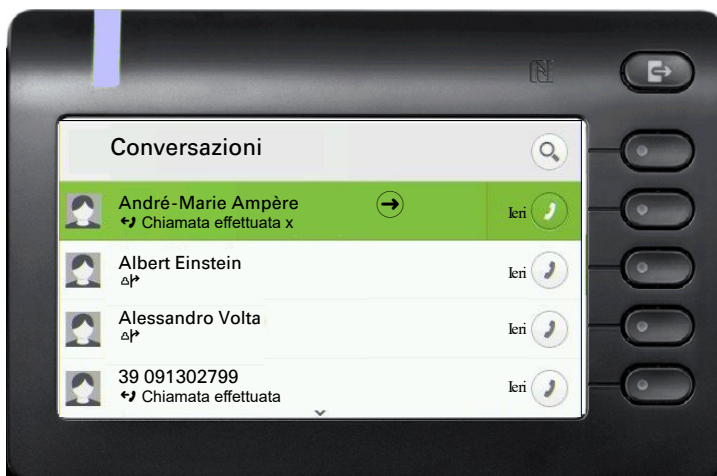



Le ultime tre cronologie correnti sono riportate nel campo informazioni a sinistra, sotto al nome/numero dell'interlocutore. Per ottenere un elenco delle ultime 10 cronologie possibili premere il Softkey vicino a . Quindi, se necessario, scorrere con il tasto  o .




Cancellazione di una conversazione

Se, ad esempio, si è scelto erroneamente un utente che non si desidera chiamare e quindi si riaggancia immediatamente, viene generata una voce nell'elenco di conversazione. Tale voce può essere cancellata immediatamente. È possibile cancellare dall'elenco anche le voci relative a chiamate ricevute che possono non essere più necessarie o le voci provenienti da V-Card.



Aprire la voce corrispondente con il tasto del navigatore .



Premere il Softkey vicino a  per cancellare la voce. Non viene richiesta alcuna conferma di sicurezza.

Interfaccia telefonica

Vista telefonia

Chiamata in arrivo



Il telefono squilla e la LED di segnalazione lampeggia. Oltre alle "classiche" funzioni del telefono, sul display vengono visualizzate ulteriori informazioni e funzioni:



Durante una conversazione:



Cambiare menu durante una chiamata







Grazie al tasto  o  è possibile accedere al menu principale al fine di regolare le Impostazioni del display, come ad esempio quella di Luminosità.



Selezionando il primo tasto si ritorna alla schermata precedente.

Icone di stato della chiamata



Icona	Significato
	Il telefono squilla
	Dopo la selezione, il telefono dell'altro utente squilla
	La chiamata è attiva.
	La chiamata è stata messa in attesa dal proprio interlocutore.
	La chiamata è protetta.
	La chiamata non è protetta.

Tasti programmabili

I tasti programmabili sono disponibili nel menu Preferiti o su un OpenStage Key Module 600 collegato come dispositivo aggiuntivo → Pagina 41.


Tasti programmabili nel menu Preferiti

È possibile accedere a 16 tasti programmabili (quattro pagine con quattro tasti ciascuno) tramite il menu Preferiti e assegnare a tali tasti diverse funzioni. Si consiglia di programmare preferibilmente funzioni che non sono presenti nei menu. Al fine di raggiungere anche il secondo livello, è opportuno prima impostare un tasto per "Maiusc". Per programmare questo tasto, procedere come segue:



Con il Softkey vicino a Preferiti aprire il seguente menu:



Premere il Softkey su  per configurare la prima delle quattro possibili.



Premere a lungo il secondo Softkey per programmare il primo dai quattro tasti di funzione a pagina 1.



Premere il secondo Softkey per passare all'elenco delle funzioni.



Con il tasto  selezionare "Modifica". Confermare con Softkey.



Selezionare la funzione desiderata con il softkey e confermare con Salva.

Tasti programmabili di OpenStage Key Module 600

OpenStage Key Module 600 è dotato di 12 tasti sui quali possono essere programmati numeri di telefono o funzioni su due livelli. Quando si utilizza un tasto funzione o di selezione rapida, utilizzare i tasti e per passare al livello richiesto.

Si può ampliare il numero di tasti funzione o di selezione rapida programmabili collegando un ulteriore modulo di espansione → Pagina 18.

OpenStage Key Module 600 dispone di righe di visualizzazione rispettivamente assegnate a un tasto. Vengono visualizzati la denominazione della funzione oppure una destinazione e un'icona di azione.

Lo stato della funzione si può riconoscere dall'indicatore LED del rispettivo tasto.

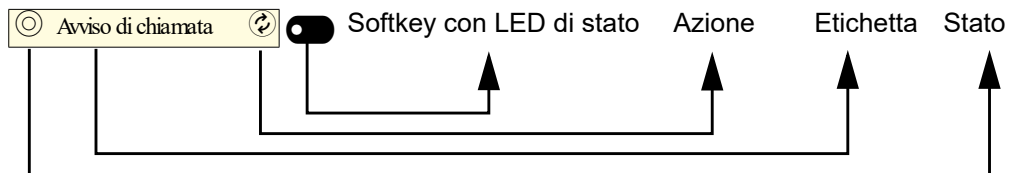
La programmazione dei tasti di linea e di chiamata diretta è riservata al solo amministratore che la effettua mediante il menu di servizio → Pagina 48.

Significato degli indicatori LED dei Tasti funzione

LED di stato		Significato dei Tasti funzione
	disattivato	La funzione è disattivata.
	Il LED lampeggia ¹	Indica lo stato della funzione (ad es. verde o rosso).

¹ Nel presente manuale, questa icona rappresenta i LED dei tasti lampeggianti a prescindere dalla frequenza di intermittenza. La frequenza di intermittenza indica stati diversi che verranno descritti in modo preciso nei rispettivi contesti.

Funzione di visualizzazione dei tasti funzione



Impostazioni utente

Con il tasto  richiamare il menu principale e passare quindi alle impostazioni.



Il menu comprende un'area di configurazione per le impostazioni di impianti, utenti e amministratori locali.



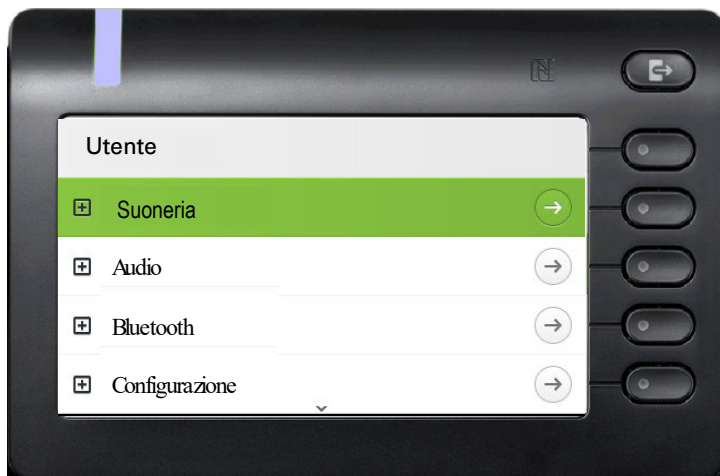
Se è già stata assegnata, la password utente deve essere inserita qui. A → Pagina 136 è illustrata la procedura di configurazione della password.

Impostazioni utente

Menu

Il menu "Impostazioni utente" consente di eseguire le impostazioni locali di OpenScape Desk Phone CP600.

La struttura del menu è composta da più livelli.




➡ Tutte le impostazioni possono anche essere eseguite tramite l'**interfaccia Web** di OpenScape Desk Phone CP600 → Pagina 153.


Interruttori

Nel menu sono presenti interruttori che consentono di attivare e disattivare le funzioni. Esempio:



Premere il Softkey vicino a "Avviso in caso di chiamata non sicura" per consentire l'esecuzione della funzione. L'interruttore viene spostato a destra. In alternativa, è possibile confermare con  per azionare l'interruttore.



Premere il Softkey vicino a  per salvare la nuova impostazione.

Parametri

In alcuni sottomenu, è possibile impostare nuovi valori.



Premere il Softkey vicino a  per aprire l'impostazione.



Premere il Softkey ad es. su Eco. Si ritorna al menu precedente con l'impostazione modificata.



Uscire dal menu.

Livello

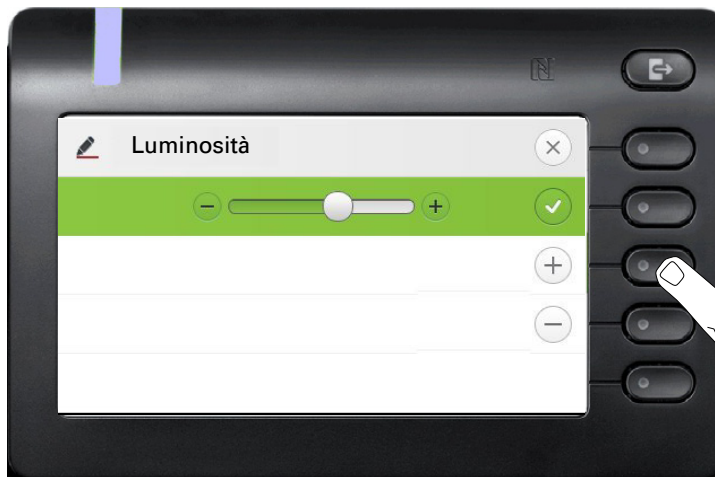
Nei menu con livello è possibile impostare ad es. il volume o la luminosità. Si riporta un esempio per la luminosità del display. A tale fine, passare al menu delle impostazioni del telefono.



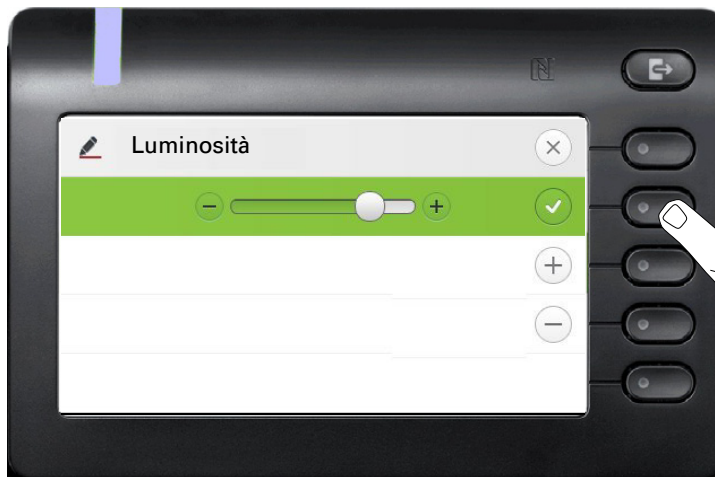
e aprire il menu del display con il Softkey.



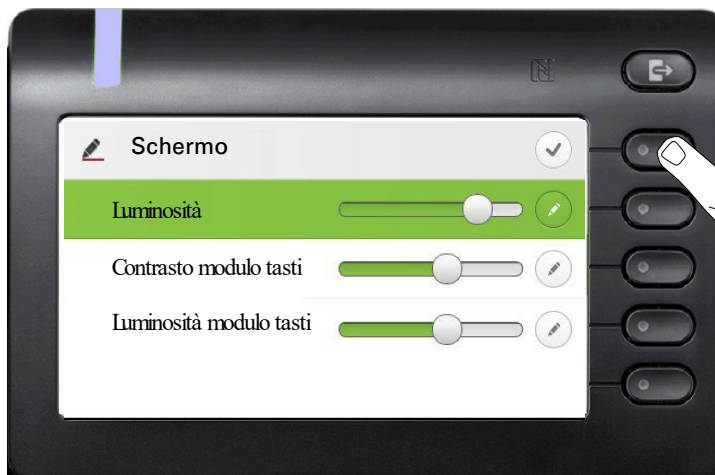
Aprire il menu per la regolazione della luminosità



Impostare la luminosità desiderata. A tale fine si può utilizzare anche il tasto **-+**. Il display viene adattato immediatamente.



Completare l'impostazione con il Softkey vicino a **✓**.



Salvare le nuove impostazioni.

Amministrazione

Tramite la funzione "Admin" e la rispettiva password è possibile accedere all'area di amministrazione.

Per una descrizione dettagliata al riguardo consultare le istruzioni di amministrazione del telefono.



Durante l'aggiornamento del software, il telefono non deve essere disconnesso dalla presa elettrica, dalla LAN o dalla linea telefonica.

La procedura di aggiornamento si può riconoscere dalle rispettive indicazioni a display e/o dal lampeggiamento dei LED.

Impostazione del telefono

Display

Inclinazione del display

È possibile inclinare il display e impostarlo in modo da consentirne una comoda lettura.

Luminosità del display

Regolare la luminosità del display alle condizioni di luce nell'ambiente.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB
→ Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Scegliere "Utente".

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Scegliere "Telefono".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey¹.

Aumentare la luminosità con il Softkey.

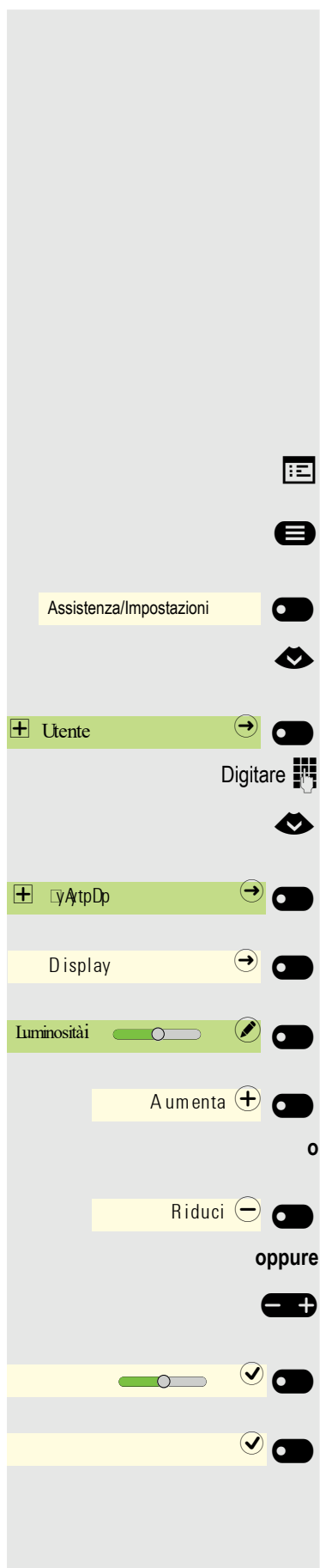
Ridurre la luminosità con il Softkey

impostare con il tasto a bilico

Confermare l'impostazione con il Softkey.

Salvare le impostazioni.

1. Il display mostra l'impostazione corrente



Modalità risparmio energia

È possibile impostare il tempo di inattività dopo il quale OpenScape CP 600 deve ridurre automaticamente la retroilluminazione del display o disattivarla.

È possibile impostare le seguenti combinazioni di tempo per "Riduzione/disattivazione dell'illuminazione":

- 1 minuto/5 minuti
- 5 minuti/20 minuti
- 30 minuti/2 ore
- 45 minuti/4 ore
- 60 minuti/8 ore

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB
→ Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Scegliere "Telefono".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey¹.

Selezionare il nuovo tempo dall'elenco

Confermare con Softkey per impostare i nuovi tempi per la retroilluminazione.

Salvare l'impostazione con il Softkey.

1. Il display mostra l'impostazione corrente

Contrasto per OpenScape Key Module 600

Se è stato connesso un OpenScape Key Module 600, è possibile regolare il contrasto delle etichette in considerazione della luminosità dell'ambiente.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB
→ Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Scegliere "Telefono".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey¹.

Aumentare il contrasto con il Softkey.

Ridurre il contrasto con il Softkey.

oppure
impostare con il tasto a bilico

Confermare l'impostazione con il Softkey.

Salvare le impostazioni.

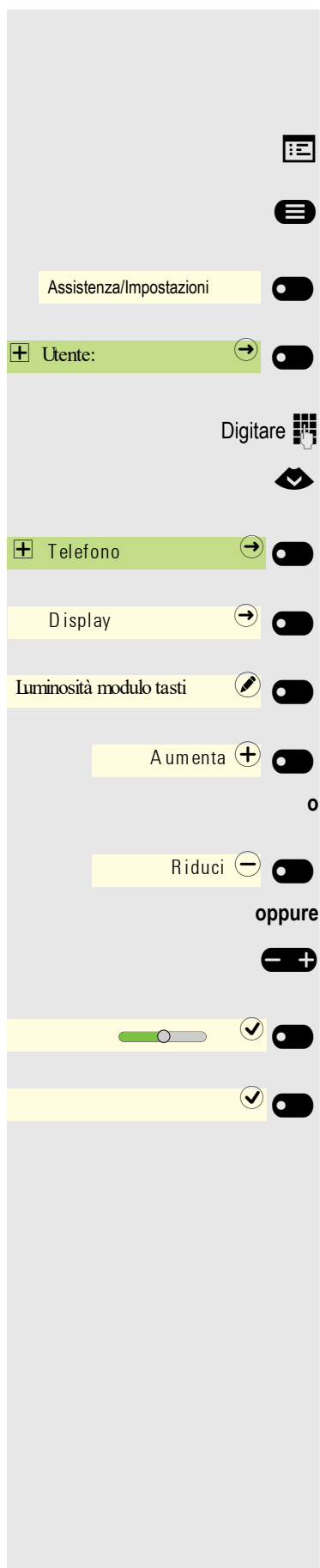
1. Il display mostra l'impostazione corrente

Luminosità per OpenScape Key Module 600

Se è stato connesso un OpenScape Key Module 600, è possibile regolare la luminosità delle etichette in considerazione della luminosità dell'ambiente.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB
→ Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.



Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Scegliere "Telefono".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey¹.

Aumentare la luminosità con il Softkey.

Ridurre la luminosità con il Softkey

impostare con il tasto a bilico

Confermare l'impostazione con il Softkey.

Salvare le impostazioni.

1. Il display mostra l'impostazione corrente

Salvaschermo

Le impostazioni per lo screen saver possono essere eseguite anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Attivare Salvaschermo

Selezionare un Salvaschermo per lo stato di sospensione del telefono.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Scegliere "Telefono".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Attivare con il Softkey.

Salvare l'impostazione con il Softkey.



Caricamento di immagini personali per il Salvaschermo

Se si desidera installare proprie immagini per il Salvaschermo, è necessario trasferirle tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Dopo aver avviato l'interfaccia WEB, fare clic su "Trasferimento dati" e sull'opzione "Immagini presentazione", quindi su "Scegliere il file immagine desiderato".

Cercare le immagini adatte sul proprio computer o in rete e salvare il risultato della ricerca. Si possono caricare più immagini in successione.

La successiva volta che si avvia il Salvaschermo, vengono utilizzate le nuove immagini.

Impostazione di un tipo di schermata per Salvaschermo

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Scegliere "Telefono".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey¹.

Selezionare un'altra opzione

Confermare con il Softkey per impostare, ad esempio, la presentazione.

Salvare l'impostazione con il Softkey.

1. Il display mostra l'impostazione corrente

Avvio automatico di Salvaschermo

Impostare il tempo di inattività dopo il quale, il OpenScape CP 600 deve avviarsi automaticamente Salvaschermo.

Si possono impostare i seguenti tempi:

- 0 minuti (disattivato)
- 5 minuti
- 10 minuti
- 20 minuti
- 30 minuti
- 60 minuti
- 120 minuti

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Scegliere "Telefono".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey¹.

Selezionare il nuovo tempo dall'elenco

Confermare con il Softkey per impostare il nuovo orario.

Salvare l'impostazione con il Softkey.

1. Il display mostra l'impostazione corrente

Impostazione del tempo di visualizzazione del Salvaschermo

La presente funzione consente di impostare gli intervalli di cambio delle immagini del Salvaschermo.

I tempi di visualizzazione disponibili sono i seguenti:

- 5 secondi
- 10 secondi
- 20 secondi
- 30 secondi
- 60 secondi

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Scegliere "Telefono".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey¹.

Confermare con il Softkey per impostare il nuovo orario.

Salvare l'impostazione con il Softkey.

1. Il display mostra l'impostazione corrente

Audio

Modificare il volume nello stato di connessione

Modificare le seguenti impostazioni:

- Volume di chiamata per ricevitore
- Volume del viva voce
- Volume per cuffia
- Volume per altoparlante

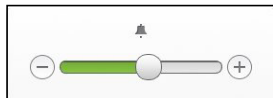
È possibile regolare il volume tramite il menu utente → Pagina 43.



Alzare o abbassare. Premere il tasto più volte fino a quando viene impostato il livello desiderato.

Modificare il volume della suoneria quando inattivo o durante lo squillo

È possibile regolare il volume anche tramite il menu utente → Pagina 43.



Premere il tasto più volte fino a quando viene impostato il livello desiderato.

Disattivazione della suoneria

Se non si desidera essere disturbati dalla suoneria di una chiamata in arrivo, è possibile disattivare la suoneria.

Disattivazione



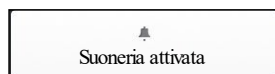
Premere il tasto fino a quando sul display appare l'icona per la suoneria disattivata.



Attivazione



Premere il tasto fino a quando sul display scompare l'icona della suoneria disattivata.

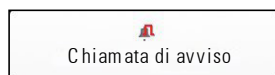


Attivare la chiamata di avviso

È possibile disattivare la suoneria, ma attivare un solo tono per chiamata di allerta per breve periodo.



Premere il tasto fino a quando sul display compare l'avviso e il simbolo per la chiamata di avviso



Acustica

Per consentire una comprensione adeguata al proprio interlocutore quando si parla in viva voce, è possibile adattare il telefono alle caratteristiche acustiche dell'ambiente:

- Normale
- Eco
- Attutita

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB
→ Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

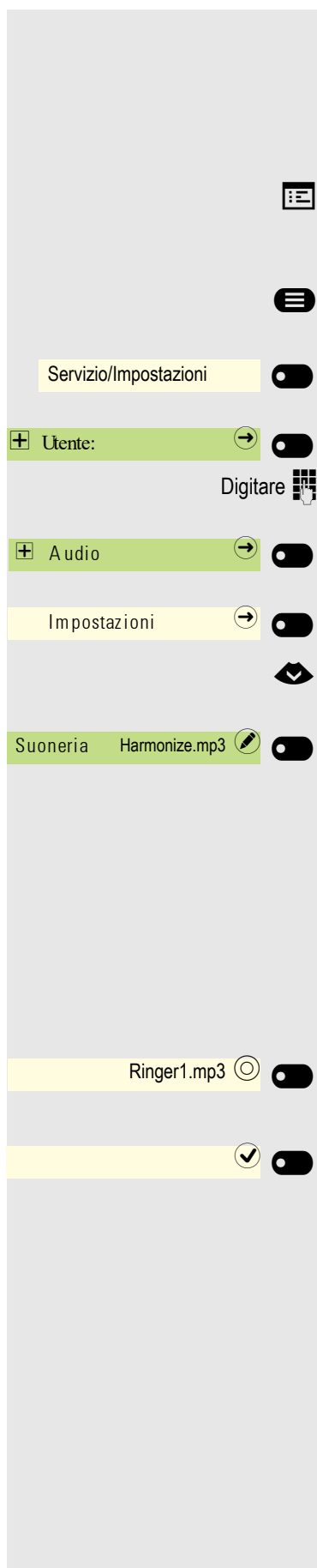
Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey¹.

Con il Softkey impostare ad es. Attutita.

Salvare l'impostazione con il Softkey.

1. Il display mostra l'impostazione corrente



Suoneria

Scegliere il file della suoneria desiderato fra quelli disponibili. Se non sono disponibili file audio personali, viene preimpostata la suoneria "Campione". Se si desidera caricare file personali nei formati ".mp3" o ".wav", rivolgersi all'amministratore incaricato.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153).

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey

Passare a Suoneria.

Aprire con il Softkey¹.

Vengono proposte le seguenti opzioni nell'impostazione predefinita:

- Campione
- Harmonize.mp3
- Ringer1.mp3
- Ringer2.mp3
- Ringer3.mp3
- Ringer4.mp3
- Ringer5.mp3
- Ringer6.mp3

Confermare con il Softkey per effettuare la modifica. Viene riprodotta la melodia della suoneria selezionata.

Salvare l'impostazione con il Softkey.

1. Il display mostra l'impostazione corrente

Impostazione della modalità di connessione della cuffia

Questa impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey

Selezionare collegamento cuffie

Aprire con il Softkey¹.

Vengono proposte le seguenti opzioni:

- Cuffia con filo
- Cuffia senza filo
- Dispositivo per conferenze

Confermare con il Softkey per effettuare la modifica

Salvare l'impostazione con il Softkey.

1. Il display mostra l'impostazione corrente

Impostazioni della conversazione

Attivare e disattivare la seconda chiamata

È possibile stabilire se durante una conversazione si desidera o meno accettare una seconda chiamata.



Se il telefono fa parte di un gruppo ONS (chiamata parallela → Pagina 133), osservare le particolarità seguenti:

Oltre che con il tono di avviso sul telefono occupato, la seconda chiamata viene segnalata con lo squillo della suoneria negli altri telefoni del gruppo ONS.



Interruttore? ▾

Seconda chiamata? ▾

Attivare? ▾

oppure

Disattivare? ▾

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Numeri di selezione rapida centrale



I numeri di selezione rapida sono configurati dall'amministratore di competenza.

I numeri di selezione rapida vengono salvati nel sistema.

L'amministratore competente può fornire una copia stampata della directory di selezione rapida centrale.

Selezione rapida con estensione



I numeri di selezione rapida con sequenze sono configurati dall'amministratore di competenza.

Su un numero di selezione rapida si possono memorizzare funzioni con relativi numeri telefonici e altri codici di accesso.

Poiché il numero di caratteri per una voce di selezione rapida è limitato, per sequenze più lunghe è possibile anche concatenare fino a un massimo di 10 numeri di selezione rapida.

Esempio:

Si desidera bloccare il telefono e contemporaneamente attivare una deviazione di chiamata all'uscita dall'ufficio. Queste due azioni possono essere memorizzate come sequenza su un numero di selezione rapida.

Una selezione rapida può essere memorizzata anche per rimuovere il blocco e la deviazione.

Numeri di selezione rapida personalizzati



Questa funzione deve essere configurata dall'amministratore competente.

Ai tasti da **0+** a **9 wxyz** si possono assegnare i 10 numeri telefonici di utilizzo più frequente.

Aprire il menu → Pagina 23.

Confermare.

Scegliere e confermare.

Premere il tasto per il numero di selezione rapida desiderato. Se il tasto è già in uso, viene visualizzato il numero di telefono programmato.

Confermare.

Digitare il numero di telefono.

Confermare.
L'inserimento sarà salvato.

Utilizzare la selezione rapida → Pagina 72.



Destinazioni?



Selezione rapida?



Nuovo inserimento?



Salvare?




Programmazione dei tasti funzione

Dal menu Preferiti è possibile accedere a 16 tasti programmabili (quattro pagine con quattro tasti ciascuno) e assegnare a tali tasti funzioni e numeri telefonici. Si consiglia di programmare preferibilmente funzioni che non sono presenti nei menu. Al fine di raggiungere anche il secondo livello, è opportuno prima impostare un tasto per il "Cambio livello".

Questo funziona in modo analogo anche per il Key Module KM600.

Impostazione dei tasti funzione

 La selezione delle funzioni disponibili dipende dalla configurazione. Rivolgersi all'amministratore in caso di mancanza di una funzione.

Esempio: Configurazione della seconda chiamata

Premere a lungo il Tasti funzione di OpenScape Key Module 600, che deve essere assegnato ad una funzione fino a visualizzare il menu di programmazione del tasto.

oppure

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Selezionare la pagina desiderata (da 1 a 4).

Premere a lungo il Tasti funzione che deve essere programmato.

Scegliere "Assegna funzione telefonica"

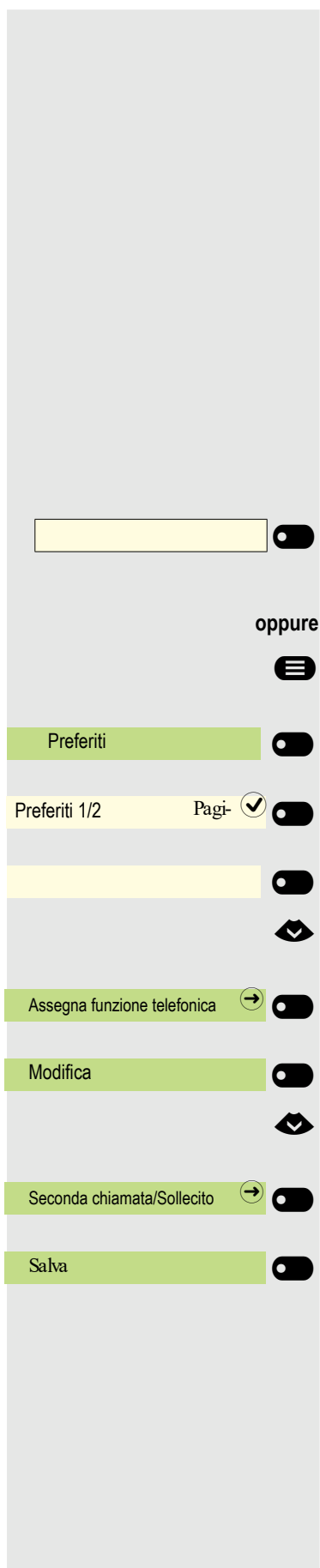
Confermare.

Confermare.

Selezione della "Seconda chiamata/Sollecito"

Confermare.

Confermare. Il tasto è programmato.



Impostazione del tasto di selezione rapida

Se si desidera impostare un tasto di selezione rapida sul secondo livello di OpenScape Key Module 600, è possibile quindi passare a questo livello.

Se necessario, passare al secondo livello.

Premere a lungo il Tasti funzione di OpenScape Key Module 600, che deve essere assegnato ad una funzione fino a visualizzare il menu di programmazione del tasto.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Selezionare la pagina desiderata (da 1 a 4).

Se necessario, passare al secondo livello.

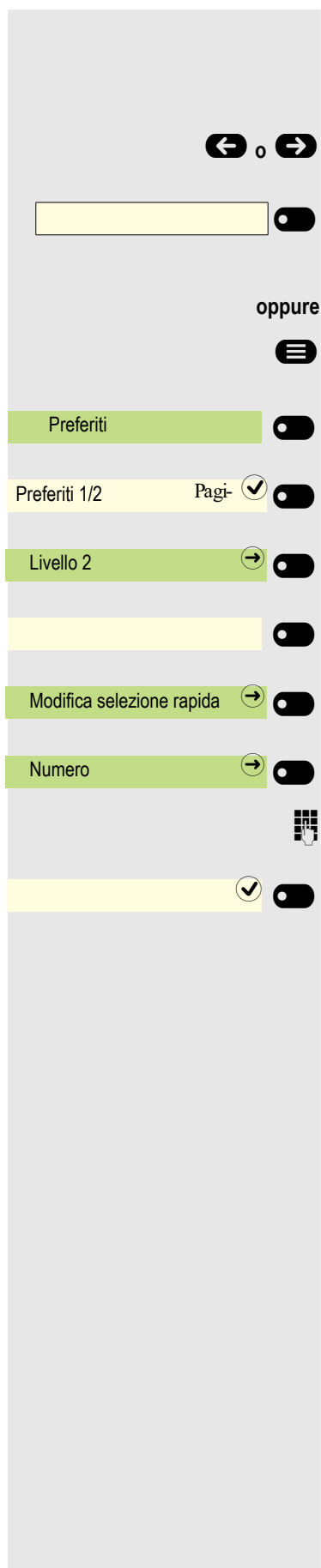
Premere a lungo il Tasti funzione che deve essere programmato.

Confermare.

Confermare

Digitare il numero di telefono e confermare.

Salvare l'impostazione con il Softkey. Il tasto è programmato.



Telefonare



Per comprendere meglio i passaggi qui descritti, si consiglia di leggere il capitolo introduttivo "Conoscere le funzioni di OpenScape Desk Phone CP600" → Pagina 16 .

Essere chiamato



Se si riceve una chiamata mentre si stanno eseguendo impostazioni sul telefono, l'operazione viene annullata.

Risposta dalla cornetta

Il telefono squilla.



Sollevare la cornetta¹

Risposta dall'altoparlante (viva voce)


Il telefono squilla.



Premere il tasto. Il LED si illumina¹.

Risposta dalla cuffia con microfono

Presupposto: al telefono è connessa una cuffia con microfono.

Il telefono squilla. Il tasto  lampeggia.



Premere il tasto¹.

1. Regolazione del volume → Pagina 57.

Accettazione chiamata con tasto chiamata diretta


Presupposto: sul telefono sono stati configurati tasti di chiamata diretta
→ Pagina 16.

Il telefono squilla.

Premere il tasto di chiamata diretta.

Il LED del tasto si illumina. È possibile parlare in viva voce.

Sollevare la cornetta¹.

 Osservare il significato degli indicatori a LED dei tasti di chiamata diretta
→ Pagina 16.

Accettazione di chiamate indirizzate a colleghi del team

Se un utente del team che è stato chiamato non accetta la chiamata entro 15 secondi (a seconda del sistema), gli altri utenti sentono un avviso acustico.

In modalità standby

Il telefono squilla. Sul display compare "Chiamata per".

Sollevare la cornetta

premere il tasto "Accettazione" lampeggiante (→ Pagina 37). In questo modo viene rilevata la chiamata.

Il LED del tasto si illumina. È possibile parlare in viva voce.

Sollevare la cornetta¹.

Durante una conversazione

premere il tasto "Accettazione" lampeggiante.
Il primo utente attende, mentre l'altro è collegato con il secondo.

Terminare la seconda conversazione - ritorno alla prima

Confermare per scollegarsi

DSS



oppure



e

Accettazione



oppure



Accettazione



Terminare e ritornare?



1. Regolazione del volume → Pagina 57.

Accettazione mirata di chiamate

Si sente lo squillo di un altro telefono di cui si conosce il numero, oppure un collega chiama per chiedere di accettare una chiamata per un determinato telefono.

Sollevare la cornetta.

Scegliere e confermare.

Inserire il numero del telefono per il quale si vuole o deve accettare la chiamata. Così è possibile accettare la chiamata¹.

Visualizzare la postazione secondaria chiamata

Se in un gruppo di accettazione chiamate non si riesce a visualizzare il numero della chiamata che si vuole accettare (indicazione standard disattivata per il gruppo), è possibile inserire il codice per "Visualizza su richiesta" dopo aver sollevato la cornetta. Richiedere il codice all'amministratore competente.

Sollevare la cornetta.

Inserire il codice del sistema per "Visualizza su richiesta" (eventualmente richiederlo all'amministratore competente).


Una volta inserito il codice, il numero di telefono viene visualizzato.

Rispondere mediante altoparlante (risposta diretta)

Si riceve una chiamata diretta da un collega tramite l'altoparlante. Vivavoce e ascolto amplificato sono attivati automaticamente.

Il tasto Altoparlante si illumina.
È possibile rispondere subito in viva voce.

Sollevare la cornetta e rispondere.

 Chiamare autonomamente e direttamente un collega → Pagina 71.

Spegnere/Accendere il microfono

Se si rende ad esempio necessario rivolgere una domanda a un collega che si trova nella stessa stanza e si vuole escludere dall'ascolto il proprio interlocutore, è possibile spegnere temporaneamente il microfono della cornetta o il microfono a mani libere

Terminare chiamate



oppure



oppure



oppure

DympR Syn/AITpR vDiTespDy



Premere il tasto illuminato. Il tasto si spegne.

Premere il tasto illuminato. Il tasto si spegne.

Riagganciare la cornetta.

Premere il tasto, se impostato.

Selezionare/Chiamare

Selezionare con la cornetta sollevata



Sollevare la cornetta.

Codice Digitare il numero di telefono.

Esterno: inserire il codice esterno e il numero telefonico.

Chiamare con la cornetta agganciata



Codice Digitare il numero di telefono.

Esterno: inserire il codice esterno e il numero telefonico.

L'interlocutore risponde con l'altoparlante. Il tasto Altoparlante si illumina.

L'utente risponde con l'altoparlante:

Con cornetta agganciata: Parlare in viva voce.

oppure



Sollevare la cornetta.

L'utente non risponde o è occupato:



Premere il tasto. Il LED si spegne.

Composizione con la cuffia collegata



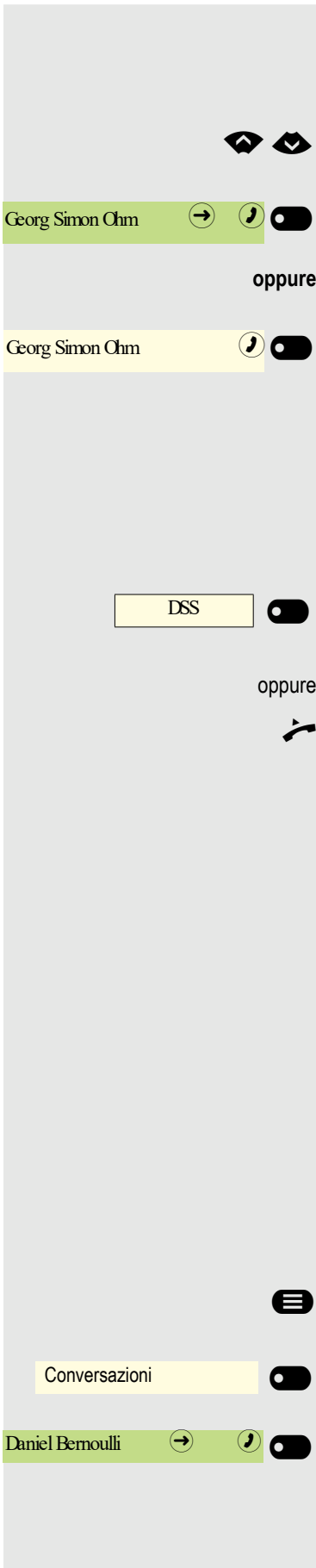
Presupposto: la cuffia è collegata.

Codice Digitare il numero di telefono.

Esterno: inserire il codice esterno e il numero telefonico.



Il tasto si illumina.



Composizione da Conversazioni

Il display mostra l'elenco delle conversazioni. Qualora il contatto desiderato non sia visibile, selezionarlo con

oppure cercarlo inserendo il numero di telefono o il nome.

Confermare il contatto selezionato, utilizzando il Softkey. Viene chiamato il numero.

Se visibile, confermare direttamente con il Softkey del contatto. Viene chiamato il numero.

Chiamare con un tasto di chiamata diretta

Presupposto: sul telefono sono stati configurati tasti di chiamata diretta
→ Pagina 16.

Premere il tasto di chiamata diretta.

Quando l'utente risponde, parlare in viva voce.

Sollevare la cornetta.



 Osservare il significato degli indicatori a LED dei tasti di chiamata diretta
→ Pagina 16.

Ripetizione della selezione

La ripetizione della selezione avviene tramite l'elenco delle conversazioni.

Richiamare una chiamata persa

I contatti che hanno cercato di contattare l'utente verranno contrassegnati nell'elenco delle conversazioni mediante un'icona corrispondente e riportati in alto nella sequenza dell'elenco. Oltre alla denominazione del menu Conversazioni, è presente, su sfondo rosso, anche il numero di chiamate perse.

Il LED di segnalazione si illumina in rosso. Oltre alla denominazione del menu-Conversazioni, è riportato il numero di chiamate perse.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Un contatto è contrassegnato come "Nuove chiamate perse" con . Scegliere il contatto e confermare per chiamarlo.

Utilizzare la selezione rapida

 Questa funzione deve essere configurata dall'amministratore competente.

I numeri di selezione rapida possono contenere anche sequenze di comandi o codici di accesso e possono essere concatenati con altri numeri di chiamata rapida → Pagina 62.

Comporre con numeri di selezione rapida centrali

Presupposto: si conoscono i numeri di selezione rapida centrali → Pagina 62.

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Inserire il numero per la selezione rapida.

La connessione viene instaurata immediatamente.

Comporre con numeri di selezione rapida individuali

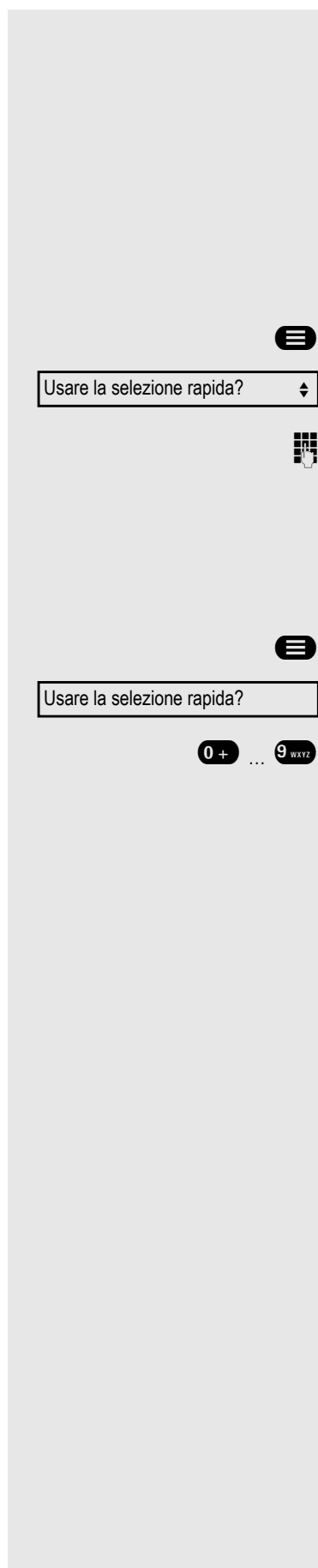
Presupposto: sono stati configurati numeri di selezione rapida individuali.

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Premere il tasto di selezione rapida configurato.

La connessione viene instaurata immediatamente.



Deviazione di chiamata

È possibile configurare diverse linee di chiamata per la propria connessione.

Deviazione di chiamata variabile	attiva	Tutte le chiamate vengono deviate al numero memorizzato, dopo il disinserimento il numero viene cancellato.
Deviazione fissa	attiva	Tutte le chiamate vengono deviate, il numero memorizzato non viene cancellato dopo il disinserimento.
Dev. interna	attiva	Vengono deviate soltanto le chiamate interne.
Dev. esterna	attiva	Vengono deviate soltanto le chiamate esterne.
Deviazione su occupato	attiva	Se la connessione è occupata, vengono deviate tutte le chiamate.
Dev. a tempo	attiva	Se non si accetta una chiamata, dopo un determinato intervallo tutte le chiamate vengono deviate.
Dev. occ/a tempo	attiva	Se la connessione è occupata o non si accetta una chiamata, dopo un determinato intervallo tutte le chiamate vengono deviate.

Utilizzo della deviazione di chiamata

È possibile deviare le chiamate interne e/o esterne su diversi telefoni interni o esterni (destinazioni) (possibile anche su destinazioni esterne con configurazione di sistema appropriata).

➡ Se questa funzione è abilitata, si sentirà un tono di selezione speciale nel momento in cui si solleva la cornetta.

Con la selezione DTMF attiva (chiedere all'Amministratore) è possibile deviare le chiamate anche qui. Destinazioni: fax = 870, selezione diretta = 871, Fax - selezione diretta = 872.

Se si è la destinazione di una deviazione di chiamata, nel campo Area di notifica del display verrà visualizzato il numero o il nome del reindirizzamento (1° riga) e sotto il chiamante.

Impostare l'inoltro di chiamata tramite il menu di deviazione

Aprire il menu Deviazione.

➡ Il menu riporta una panoramica delle deviazioni attualmente impostate. Questo menu è raggiungibile anche tramite le impostazioni utente.

Confermare.

Confermare.



Variable: Tutte le chiamate

E ynnv/Delaynu0
DesipDyRSprue0

oppure

Variable: Chiamate esterne

Nessuna destinazione in posta-

oppure

Variable: Chiamate interne	Nessuna destinazione in posta-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
oppure			
Variable: Occupato	Nessuna destinazione in posta-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
oppure			
Variable: Mancata risposta	Nessuna destinazione in posta-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
oppure			
Variable: Occupato o mancata risposta	Nessuna destinazione in posta-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
oppure			
Fissa: Tutte le chiamate	Nessuna destinazione in posta-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Destinazione		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
123 3335		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
			

Confermare.

Confermare.

Confermare.

Confermare.

Confermare.

Con il Softkey aprire l'editor per la destinazione

Inserire il numero di destinazione con la tastiera.

Digitare il numero di telefono. Terminare l'inserimento premendo il Softkey.

Attivare la deviazione con il tasto

Il vantaggio di un tasto impostato consiste nella mancata necessità di inserire ogni volta un numero di telefono. Il tasto già programmato comprende una destinazione. Pertanto, è possibile impostare più tasti con diverse destinazioni di deviazione.

Premere il tasto, se impostato. Il LED si illumina.

Attivare l'inoltro di chiamata tramite il menu di standby

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Selezionare "Deviazione attiva fissa".

Confermare.

Deviazione attiva fissa



Uso della richiamata

Quando una linea interna chiamata è occupata o non risponde, è possibile richiedere la richiamata. Questo vale anche per le chiamate esterne tramite scambi. In questo modo si può evitare di dover effettuare ripetuti tentativi. Si riceve la richiamata

- non appena l'utente non è più occupato,
- non appena l'utente che non ha risposto, inizia una nuova conversazione.



Se l'opzione è configurata (chiedere all'Amministratore), tutte le richieste di richiamata vengono automaticamente eliminate durante la notte.

Memorizzare una richiamata

Presupposto: il numero chiamato è occupato o l'utente non risponde.

Confermare.

Rispondere a una richiamata

Uno degli utenti, che è stato memorizzato per una richiamata, non è più occupato o ha telefonato nel frattempo. Il telefono squilla ora.

Sollevare la cornetta.

oppure



Premere il tasto. Il LED si illumina.

oppure

Selezionare con il softkey Annulla chiamata.

Richiamata



Controllare/eliminare una richiamata salvata



Se necessario, premere il tasto del menu principale.



Scegliere "Richieste di richiamata"

Richieste di richiamata



Confermare.

Mostra prossima



Confermare per visualizzare le voci aggiuntive, se necessario.

cancellare



Confermare.

terminare



Confermare

oppure



Premere il tasto.

oppure



Durante la conversazione

Passare al viva voce

Presupposto: è in corso una conversazione tramite la cornetta.

Tenere premuto il tasto e riagganciare, quindi rilasciare il tasto e continuare la conversazione.

Modalità US

Se le impostazioni di paese sono impostate su US (chiedere all'Amministratore), non è necessario tenere premuto il tasto dell'altoparlante quando si aggancia la cornetta.

Premere il tasto.

Riagganciare la cornetta. Continuare la conversazione.

Passare alla cornetta

Presupposto: è in corso una conversazione in modalità viva voce.

Sollevare la cornetta. Continuare la conversazione. Il microfono viva voce è spento.

Ascolto con altoparlante nella stanza durante la conversazione

È possibile consentire ad altre persone nella stanza di partecipare alla conversazione. Chiedere all'interlocutore di attivare l'altoparlante.

Presupposto: è in corso una conversazione tramite la cornetta.

Attivazione

Premere il tasto. Il LED si illumina. Il microfono vivavoce rimane spento.

Disattivazione

Premere il tasto. Il LED si spegne.

Mettere in attesa la conversazione

È possibile mettere in attesa fino a 10 chiamate interne e/o esterne. È possibile riprendere una chiamata in attesa su un altro telefono. In questo modo, è possibile continuare una chiamata su un altro telefono.

Presupposto: è in corso una chiamata.

Quando impostato, premere il Tasti funzione di OpenScape Key Module 600.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Scegliere con il Softkey la pagina necessaria.

Quando visibile, premere il Softkey del Tasti funzione.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il softkey.

Confermare.

Scegliere "In attesa".

Confermare.

Inserire un numero di posizione di attesa 0 - 9 e memorizzarlo. Se il numero della posizione di attesa immesso non viene accettato, significa che è già occupato; inserire quindi un altro numero.

Accettare una conversazione sospesa

Presupposto: almeno una chiamata è stata sospesa. Il telefono è libero.

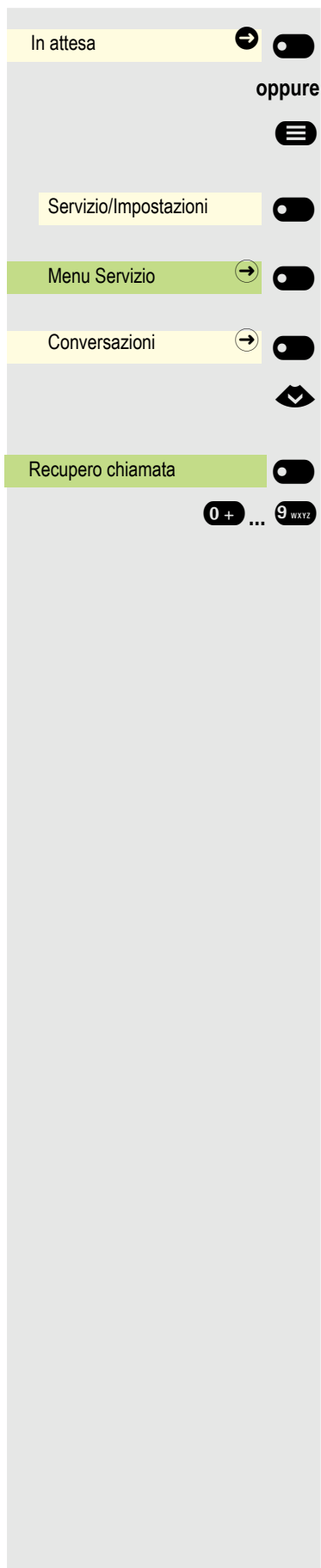
Quando impostato, premere il Tasti funzione di OpenScape Key Module 600.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Scegliere con il Softkey la pagina necessaria.





Quando visibile, premere il Softkey del Tasti funzione.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il softkey.

Confermare.


Scegliere "Recupero chiamata".

Confermare.


Inserire il numero della posizione di attesa (memorizzata) desiderata.
Se il numero della posizione di attesa inserito non è assegnato, non è possibile rispondere alla conversazione.





Se una conversazione in attesa non viene accettata, la chiamata viene inoltrata di nuovo dopo un certo periodo di tempo, dove era stata sospesa (= richiamata)

Richiamata 


oppure

torna in attesa 

oppure

chiudi e indietro Richiamata 

oppure

Trasferimento 

Chiamare il secondo utente (richiamata)

Nel corso di una conversazione è possibile chiamare una seconda persona con la quale si desidera consultarsi. Il primo utente attende.

Confermare.

Chiamare il secondo utente:

Inserire il numero di telefono dell'utente desiderato.

Selezionare dall'elenco delle conversazioni.

Tornare al primo utente, il secondo utente non risponde:

Confermare.

Terminare la consultazione:

Confermare

Passare da un interlocutore all'altro (richiamata alternata)

Selezionare con il softkey l'opzione di richiamata alternata.

Trasferire la conversazione

Se l'interlocutore desidera parlare con uno dei vostri colleghi, è possibile trasferire la chiamata.

Confermare.

Inserire il numero di telefono dell'utente desiderato.

Preannunciare la conversazione.

Riagganciare la cornetta.

Confermare

Uso della seconda chiamata (avviso di chiamata in attesa)

Se si effettua una telefonata, è possibile rimanere disponibili per un altro chiamante. Un segnale acustico e la visualizzazione del messaggio "Chiamata: <x>" sul display informerà l'utente della seconda chiamata.

Si ha la facoltà di rispondere o di respingere la chiamata.

Nel primo caso è possibile terminare la conversazione in corso oppure metterla in attesa e riprenderla successivamente.

È anche possibile evitare la seconda chiamata o il segnale acustico

→ Pagina 62.

Presupposto: si sta telefonando e si avverte un segnale acustico (ogni sei secondi).

Terminare la prima chiamata e rispondere alla seconda chiamata



Riagganciare la cornetta. Il telefono squilla.



Rispondere alla seconda chiamata. Sollevare la cornetta.

Mettere la prima chiamata in attesa e rispondere alla seconda chiamata

Accettazione della chiamata



Confermare. Si è ora collegati con il secondo chiamante. Il primo utente è in attesa.

chiudi e indietro



Confermare

oppure



Riagganciare la cornetta.

oppure



Sollevare la cornetta.

Esecuzione di una selezione supplementare/dei toni DTMF

Per il controllo di dispositivi, quali, ad esempio, segreterie telefoniche o sistemi di informazione automatica, è possibile inviare segnali DTMF (MFV, **M**ehr-**F**requenzwahl-**V**erfahren) durante una connessione.

Chiedere all'amministratore i codici per l'invio di toni DTMF.



Una volta terminata la connessione, anche la selezione supplementare DTMF viene terminata.

Il sistema può anche essere configurato in modo da poter iniziare la composizione DTMF subito dopo la connessione. È anche possibile configurare un tasto per Selezione DTMF.

Rollover

È possibile impostare il volume per tutte le notifiche ricevute durante la chiamata. Per maggiori informazioni, vedere "Volumi" → Page 143.

Uso del Bluetooth

Il Bluetooth viene utilizzato per la comunicazione wireless, ad esempio tra PC o tablet e smartphone o cuffie. Il Bluetooth può essere utilizzato per una distanza fino a 10 metri. Per poter scambiare dati tra dispositivi Bluetooth occorre dapprima "farli conoscere" tramite un'associazione da effettuare una sola volta.

Riconoscibilità

Per la prima configurazione di una connessione con un dispositivo Bluetooth, questa funzione deve essere attivata → Pagina 91.

Generalmente, OpenScape CP600 è riconoscibile da altri dispositivi Bluetooth quando si apre il menu di associazione.

Per prevenire usi impropri, quando si esce dal menu di associazione la possibilità di riconoscimento di OpenScape CP600 viene disattivata.

■ In caso di apparecchi già associati, la connessione viene stabilita anche se la riconoscibilità è disattivata.

Associazione

L'associazione è il processo che consente a due dispositivi Bluetooth di "vedersi" e "constatare" che possono scambiare dati. Essa consente di verificare l'autorizzazione di accesso di un dispositivo Bluetooth all'interno di una rete Bluetooth. Viene qui generata una chiave di connessione per l'identificazione successiva.

■ L'associazione viene eseguita al momento del primo contatto di un dispositivo Bluetooth con il proprio OpenScape CP600. Dopo che i dispositivi Bluetooth sono stati associati, non è più necessaria una verifica dell'autorizzazione di accesso. In sostituzione, viene verificata la chiave di connessione precedentemente creata.

Associazione di un dispositivo con funzionalità NFC

Se il dispositivo Bluetooth dispone di un lettore NFC (**N**ear **F**ield **C**ommunication) è possibile associarlo molto facilmente con OpenScape CP600 (spesso smartphone, ma non cuffie).

Il trasmettitore NFC presente sull'OpenScape CP600 si trova nell'area in alto a destra del display, a sinistra vicino al tasto di deviazione chiamata e sotto il logo "N".



Per associare il dispositivo Bluetooth, tenerlo sopra a questo logo e seguire le istruzioni (vedere le istruzioni del dispositivo Bluetooth).

Uso dell'auricolare Bluetooth

In OpenScape CP600, è possibile collegare una cuffia Bluetooth abilitata all'uso con OpenScape CP600. Per informazioni sui tipi di cuffia compatibili, rivolgersi all'amministratore.

Collegamento della cuffia Bluetooth

Presupposto: la funzione Bluetooth di OpenScape CP600 deve essere attivata → Pagina 90.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

Cercare e associare la cuffia Bluetooth

Attivare la modalità di associazione della cuffia Bluetooth, attenendosi a quanto descritto nelle istruzioni d'uso.

Vengono visualizzati i dispositivi già associati.

Con il Softkey, avviare la ricerca di nuovi dispositivi. Se necessario, avviare o impostare la funzione di paging sul dispositivo Bluetooth.

Vengono visualizzati i dispositivi trovati. Ripetere eventualmente la ricerca tramite il Softkey.

Selezionare la cuffia interessata e aprire con il Softkey.

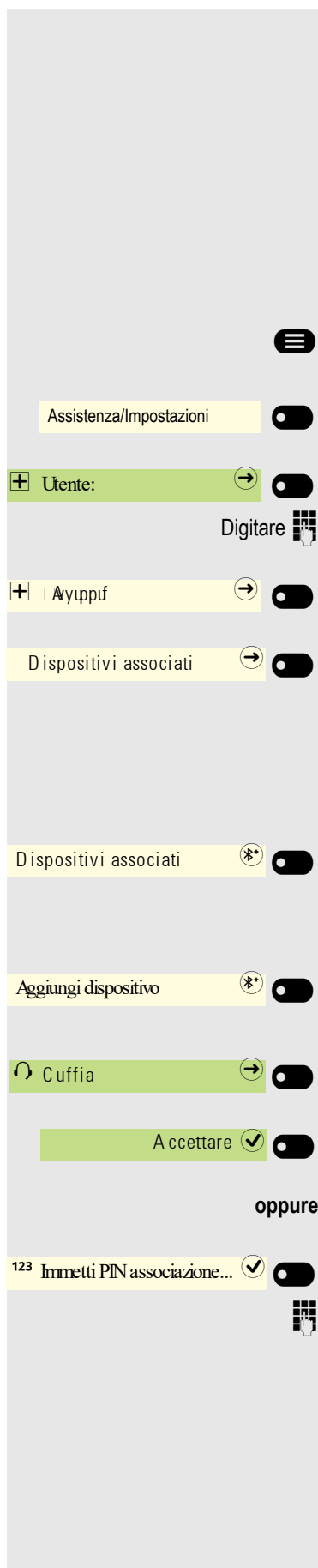
Confermare la richiesta di associazione con il Softkey. Il dispositivo Bluetooth viene associato e riportato nell'elenco.

oppure

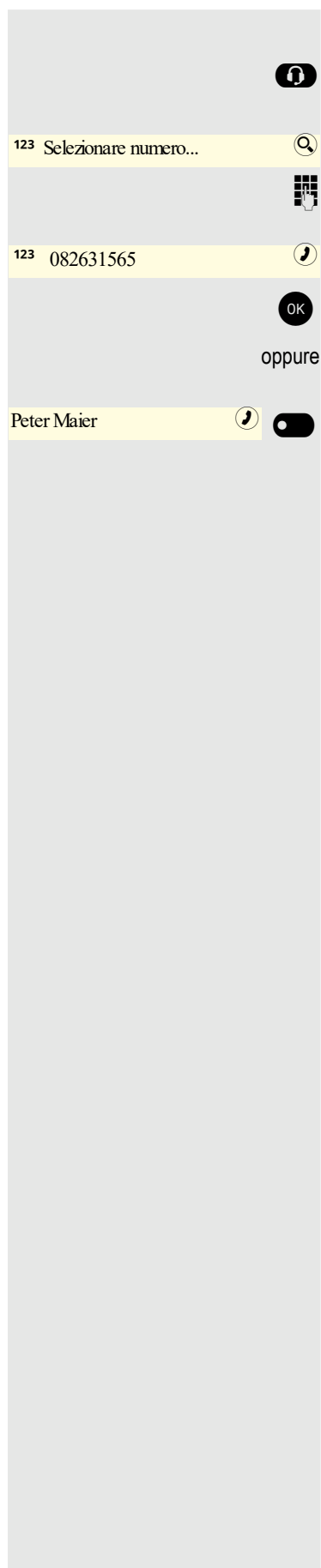
Viene richiesto un PIN di associazione

Inserire il PIN di associazione e confermare con il Softkey.

Il dispositivo Bluetooth viene associato e connesso automaticamente.



Esecuzione di un test della cuffia Bluetooth



Premere il tasto. La cuffia dovrebbe emettere il segnale di libero.

Viene aperto il campo di inserimento.

Digitare il numero di telefono.

Verificare che il numero sia completo e confermare.

Il contatto desiderato viene visualizzato nell'elenco. Confermare con il Softkey.
Viene chiamato il numero.

Se necessario, Impostare il volume della conversazione sulla cuffia.

Trasferimento contatti

La funzione Bluetooth di OpenScape CP600 consente di trasferire contatti in formato **vCARD-Format** (estensione del file: .vcf) da altri dispositivi Bluetooth sul proprio OpenScape CP600 e di salvarli nell'elenco "Conversazioni". È possibile trasferire su altri dispositivi Bluetooth compatibili, quali vCARD, anche le voci dell'elenco delle conversazioni.

La varietà di PC, smartphone e tablet disponibile sul mercato non consente di fornire in questa sede una spiegazione generale relativa al trasferimento di file vCARD.

Consultare le istruzioni sul trasferimento di dati in modalità Bluetooth contenute nella documentazione fornita con il dispositivo di cui si dispone.

Ricezione vCARD

Presupposto: la funzione Bluetooth di OpenScape CP600 deve essere attivata → Pagina 90. Nel dispositivo compatibile con Bluetooth (PC, tablet, cellulare ecc.) viene salvato un file vCARD. Avviare il trasferimento dei dati.

Se viene trasferita una vCARD, può venire richiesto se si desidera accettare tale trasmissione dati.

Esempio:



Accettare ✓



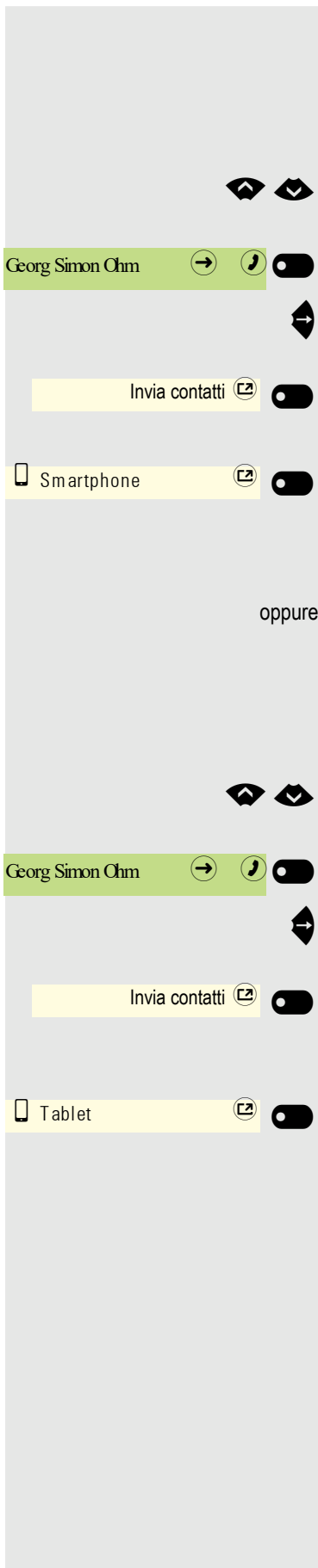
Premere il Softkey per consentire il trasferimento dei dati.

Acquisire un contatto

Premere nuovamente il Softkey per acquisire la/le vCard nell'elenco dei contatti. Si riceve una conferma.

Salva ✓





Invio vCARD

Invio a un dispositivo associato

Presupposto: il dispositivo ricevente è riportato nell'elenco dei dispositivi associati, il Bluetooth è attivato e il dispositivo può ricevere vCard.

Selezionare il contatto desiderato nel menu Conversazioni.

Il contatto selezionato viene contrassegnato.

Aprire il contatto.

Premere il Softkey. Si apre il menu dei dispositivi associati. Si ricercano eventuali dispositivi presenti.

Tramite il Softkey, confermare la condivisione con il dispositivo associato interessato. La vCard della voce viene inviata. (si riceve una conferma)

Nel dispositivo di destinazione, eseguire le operazioni necessarie per salvare i dati della vCard.

oppure

Invio a un dispositivo associato

Presupposto: la modalità Bluetooth è attivata sul dispositivo e il dispositivo può ricevere vCard.

Selezionare il contatto desiderato nel menu Conversazioni.

Il contatto selezionato viene contrassegnato.

Aprire il contatto.

Premere il Softkey. Si apre il menu dei dispositivi associati. Si ricercano eventuali dispositivi presenti. Attendere che compaia il dispositivo non associato interessato.

Tramite il Softkey, confermare la condivisione con il dispositivo interessato. Viene inviata la vCard della voce (si riceve una conferma).

Nel dispositivo di destinazione, eseguire le operazioni necessarie per salvare i dati della vCard. I dispositivi trovati vengono infine cancellati dall'elenco.

Uso del dispositivo per conferenze Bluetooth

In OpenScape CP 600 è possibile collegare un dispositivo per conferenze Bluetooth abilitato all'uso con OpenScape CP 600 stesso. L'accoppiamento e la connessione funzionano in modo analogo a quello di una cuffia. Per informazioni sui dispositivi di conferenza compatibili, rivolgersi all'amministratore.

Attivare la modalità di accoppiamento sul dispositivo Bluetooth. Le indicazioni al riguardo sono disponibili nelle rispettive istruzioni per l'uso.

Dopo aver connesso i due dispositivi, è necessario configurare nel CP600 il dispositivo per conferenze con un parametro che permetterà di accettare la conversazione o di passare alla modalità vivavoce mediante il tasto Altoparlante. In caso contrario, il dispositivo per conferenze verrebbe comandato come una cuffia Bluetooth dal tasto Cuffia.

Il parametro si trova alla voce Bluetooth del menu utente. Qui è possibile configurare i dispositivi associati e contrassegnare la configurazione della modalità conferenza come associata.

Chiamare un utente

Presupposto: il dispositivo per conferenze è pronto ma **disattivato**. OpenScape CP600 è libero.



oppure



Premere il tasto.

Digitare il numero di telefono. Il "Dispositivo per conferenze" si attiva automaticamente. Dopo che la persona chiamata ha risposto, è possibile effettuare una conferenza telefonica chiamando una seconda persona o rispondendo a un avviso di chiamata in attesa.

Impostazioni Bluetooth

Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth



L'amministratore è responsabile dell'attivazione della funzione Bluetooth del telefono.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB
→ Pagina 153).

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey

Attivare con il Softkey. La funzione Bluetooth è stata attivata ed è disponibile.

Salvare l'impostazione con il Softkey.

Modificare il nome Bluetooth del proprio OpenScape CP600

È possibile definire il nome con il quale il proprio OpenScape CP600 si collega ad altri dispositivi in modalità Bluetooth.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB
→ Pagina 153).

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

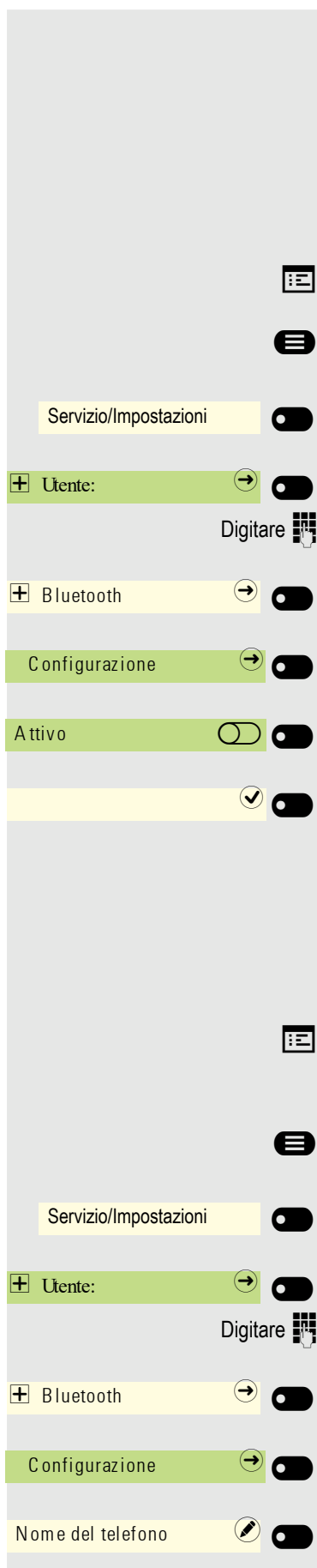
Aprire con il Softkey

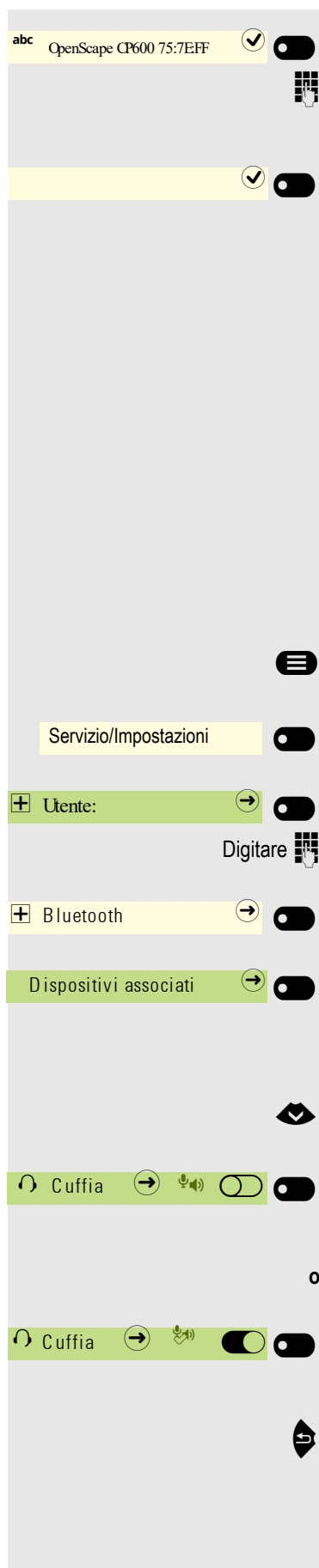
la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey. Viene visualizzato il nome corrente.





Viene registrato il nome preimpostato.

Modificare inserendo il nome desiderato e concludere l'inserimento con il Softkey.

Salvare l'impostazione con il Softkey.

Gestione dei dispositivi Bluetooth

In Gestione associazioni Bluetooth sono disponibili le seguenti funzioni:

- Aggiunta di dispositivi Bluetooth
- Collegamento o scollegamento dei dispositivi Bluetooth associati
- Cancellazione di singoli dispositivi Bluetooth
- Inserimento di dispositivi Bluetooth nella lista



Mentre ci si trova in questo menu, OpenScape CP 600 è visibile ad altri dispositivi Bluetooth presenti nelle vicinanze.

Collegare/scollegare dispositivi Bluetooth

Presupposto: almeno un dispositivo Bluetooth è riportato nell'elenco.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey. Vengono visualizzati i dispositivi associati.



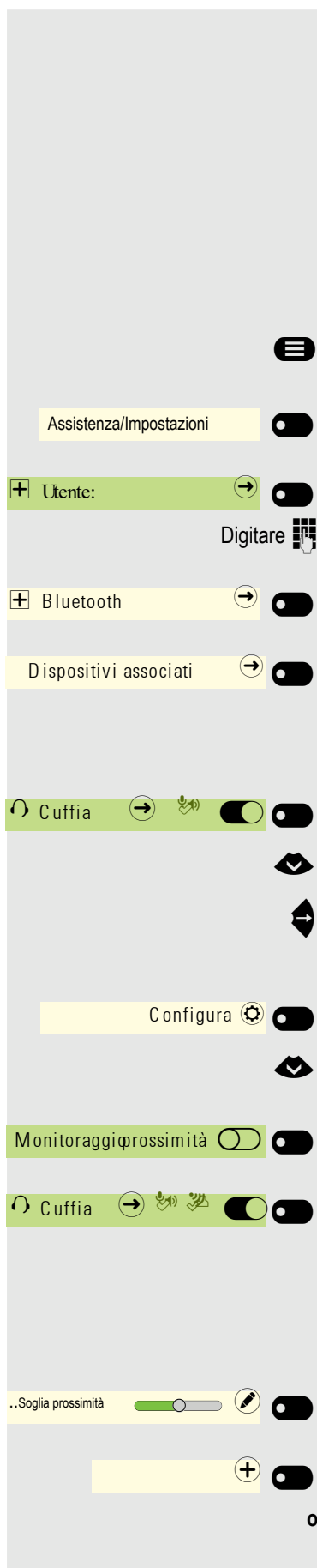
Si riceve un messaggio che segnala che OpenScape CP 600 è ora visibile ad altri dispositivi Bluetooth mentre ci si trova in questo menu.

Selezionare il dispositivo Bluetooth interessato.

Confermare con il Softkey per effettuare la connessione. Si riceve una conferma corrispondente. Spesso è sufficiente accendere il dispositivo Bluetooth per stabilire automaticamente la connessione.

Confermare con il Softkey per scollegarlo. Si riceve una conferma corrispondente. La connessione viene interrotta automaticamente quando si disattiva il dispositivo Bluetooth.

Uscire dal menu con il tasto per tornare indietro.



Proximity Detection mediante Bluetooth

Un dispositivo Bluetooth associato, ad es. una cuffia, può essere utilizzato per bloccare automaticamente l'OpenScape Desk Phone CP600 quando ci si allontana dal posto di lavoro con la cuffia. In questo modo si impedisce a chiunque di accedere alle voci personali del telefono in propria assenza. Al ritorno sul posto di lavoro con la cuffia, il telefono sarà sbloccato automaticamente.

Nel menu utente è possibile definire la distanza dalla quale funziona il blocco. Qui si trova anche la funzione di disattivazione/attivazione della funzione.

È disponibile ovviamente anche l'opzione di blocco locale/manuale del telefono senza cuffia Bluetooth. Vedi → Pagina 139.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.



Si riceve un messaggio che segnala che OpenScape CP 600 è ora visibile ad altri dispositivi Bluetooth mentre ci si trova in questo menu.

Vengono visualizzati i dispositivi associati.

Selezionare il dispositivo Bluetooth interessato.

e aprirlo. Viene visualizzato lo stato del dispositivo, ad esempio con "(aud)" attivato.

Aprire il menu di configurazione con il Softkey.

Selezionare la funzione "Monitoraggio prossimità".

Attivare con il Softkey.

La Monitoraggio prossimità è attivata.

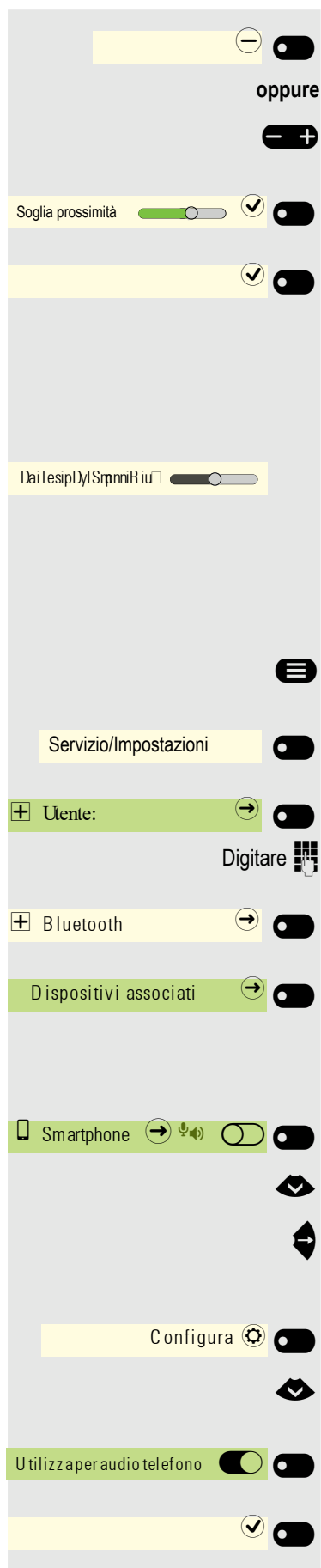
Impostazione della Soglia prossimità

Eventualmente si può impostare la "Soglia prossimità" in base alle condizioni richieste.

Aprire le impostazioni della Soglia prossimità con il Softkey ¹.

Impostare con più precisione utilizzando il Softkey.

1. Il display mostra l'impostazione corrente



Impostare ulteriormente utilizzando il Softkey

oppure

impostare con il tasto a bilico

Confermare l'impostazione con il Softkey.

Salvare l'impostazione con il Softkey e uscire dal menu.

Verificare le indicazioni di prossimità

Verificare i diversi punti dai quali il dispositivo Bluetooth riesce ancora a mantenere la connessione.

Questa impostazione è di sola lettura.

Attivare/disattivare la proprietà audio

Se per il dispositivo Bluetooth non è prevista alcuna funzione audio, è necessario disattivare l'audio nelle impostazioni del dispositivo. Come impostazione predefinita l'audio è attivato.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.



Si riceve un messaggio che segnala che OpenScape CP 600 è ora visibile ad altri dispositivi Bluetooth mentre ci si trova in questo menu.

Vengono visualizzati i dispositivi associati.


Selezionare il dispositivo Bluetooth interessato.

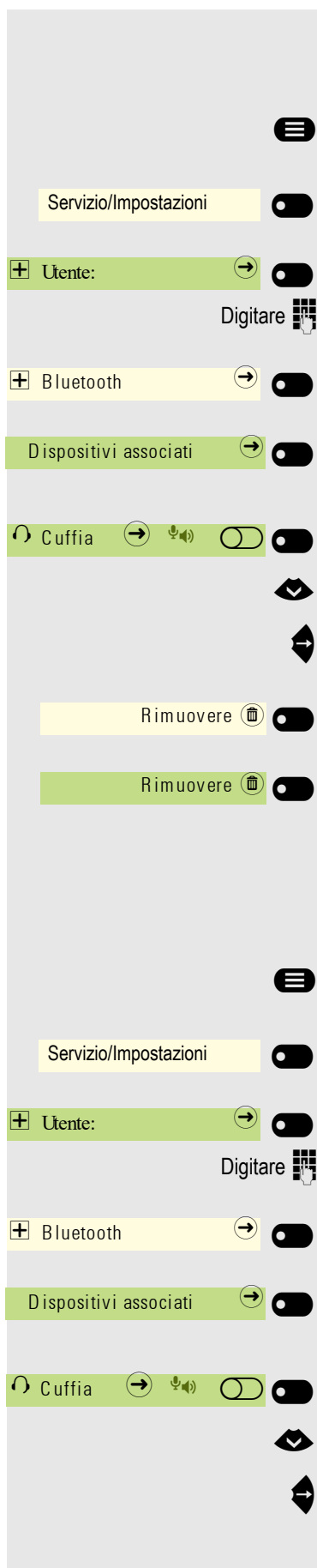
e aprirlo. Viene visualizzato lo stato del dispositivo, ad esempio attivato con "pxp" per "Proximity Monitoring" (monitoraggio prossimità).

Aprire il menu di configurazione con il Softkey.

Selezionare la funzione "Audio".

Disattivare con il Softkey.

Salvare l'impostazione con il Softkey. Il simbolo  è stato rimosso dal nome del dispositivo.



Eliminazione di dispositivi Bluetooth dalla lista

Dall'elenco è possibile cancellare singoli dispositivi Bluetooth, in quanto, ad esempio, non si trovano più nell'ambiente.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey. Si riceve un messaggio che indica che OpenScape CP 600 è ora visibile ad dispositivi nelle vicinanze fintantoché il menu aperto.

Vengono visualizzati i dispositivi associati.

Selezionare il dispositivo Bluetooth interessato

e aprirlo.

Confermare la cancellazione con il Softkey.

Confermare nuovamente la cancellazione con il Softkey.

Rinominare i dispositivi Bluetooth dell'elenco

Un dispositivo Bluetooth viene inserito nell'elenco con il suo nome predefinito. Spesso, si tratta del tipo di dispositivo. È possibile reimpostare questo nome di accesso.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

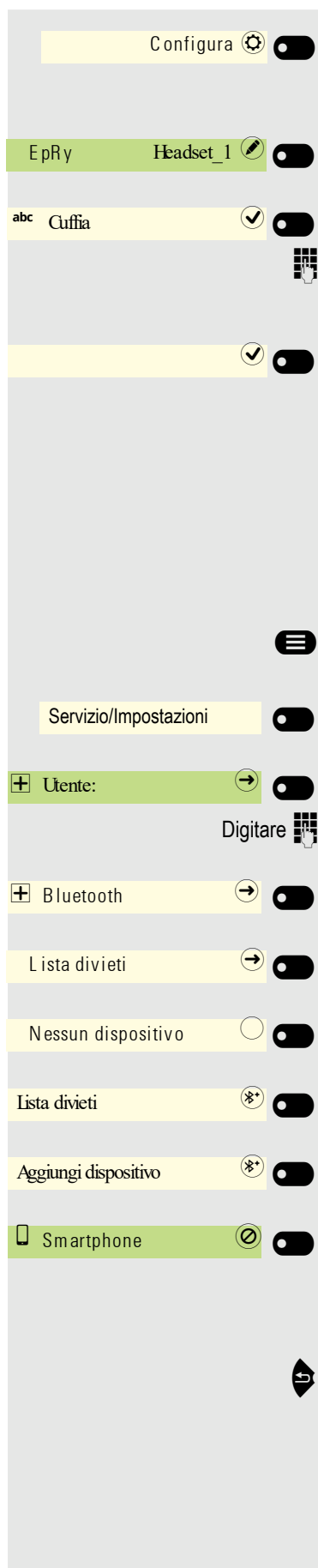
Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey. Viene visualizzato un messaggio che indica che il telefono è ora visibile ad altri dispositivi.

Vengono visualizzati i dispositivi associati.

Selezionare il dispositivo Bluetooth interessato

e aprirlo.



Aprire il menu di configurazione con il Softkey.

Viene visualizzato il nome corrente. Aprire il campo del nome con il Softkey.

Viene registrato il nome preimpostato.

Modificare inserendo il nome desiderato e concludere l'inserimento con il Softkey.

Salvare l'impostazione con il Softkey.

Lista dei divieti per i dispositivi Bluetooth

La lista dei divieti viene utilizzata per registrare i dispositivi Bluetooth i cui tentativi di connessione devono essere respinti da OpenScape CP 600. La connessione non viene impedita solo se il tentativo di connessione proviene da OpenScape CP 600.

Inserimento del dispositivo Bluetooth nella Lista divieti

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

Ad es. non sono presenti dispositivi.

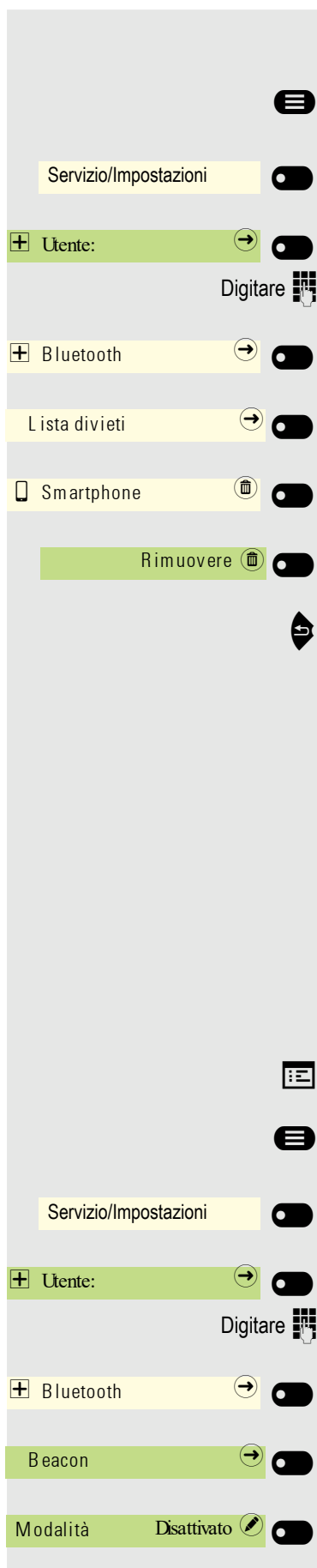
Premere il Softkey per avviare la ricerca di dispositivi vicini.

Ripetere eventualmente la ricerca con il Softkey.

Aprire un dispositivo trovato nell'elenco di ricerca con il Softkey. Viene visualizzato il seguente messaggio: "Lo smartphone è stato aggiunto alla Lista divieti". Il dispositivo viene cancellato dalla lista di ricerca.

Se necessario, aggiungere un altro dispositivo alla Lista divieti

o uscire dal menu di ricerca.



Eliminazione di un dispositivo Bluetooth dalla lista divieti

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

Aprire il dispositivo con il Softkey.

Confermare la cancellazione con il Softkey. L'inserimento viene cancellato.

Uscire dal menu.

Eddystone Beacon

I beacon sono piccoli dispositivi che utilizzano il Bluetooth per connettersi a smartphone o tablet nell'ambiente circostante. Ad esempio, nel settore del commercio al dettaglio, vengono utilizzati per presentare delle offerte speciali personalizzate ai clienti.

Il telefono può utilizzare i beacon per connettersi a smartphone o tablet situati nelle vicinanze tramite Bluetooth. Tra il telefono e, ad esempio, uno smartphone può quindi avvenire uno scambio di informazioni. Eddystone è un progetto open-source di Google per le applicazioni beacon.

Abilitare/disabilitare Eddystone Beacon

Questa impostazione può essere effettuata anche tramite l'interfaccia Web → Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.



Aprire con il Softkey

la Password utente e confermare.



Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey



Viene visualizzato lo stato attuale. Aprire la modalità con il Softkey.


Disattivato  



oppure



Eddystone  


oppure


iBeacon  







URI  


abc  







Intervallo(ms)  

123  



Attivare con il Softkey

attivare con il Softkey

attivare con il Softkey.

Configurazione di Beacon

Selezionare l'inserimento per URI

Viene visualizzato l'indirizzo attuale. Aprire il campo URI con il Softkey.

Se necessario, viene inserito un indirizzo. Dovrebbe trattarsi di un indirizzo HT-TPS il più breve possibile. In caso di indirizzi lunghi, utilizzare un abbreviatore URL. Questo indirizzo può essere cambiato durante l'impostazione iBeacon.

Modificare con l'indirizzo desiderato e terminare l'inserimento con il Softkey.

Impostazione dell'intervallo

Selezionare l'inserimento per Intervallo (ms)

Viene visualizzato l'intervallo attuale. Aprire il campo Intervallo (ms) con il Softkey.

Se necessario, inserire il nuovo valore.

Modificare con il valore desiderato e utilizzare il Softkey per completare l'inserimento.

Salvare i dati modificati con il Softkey.

Telefonare su più linee (MultiLine)

Tasti di linea

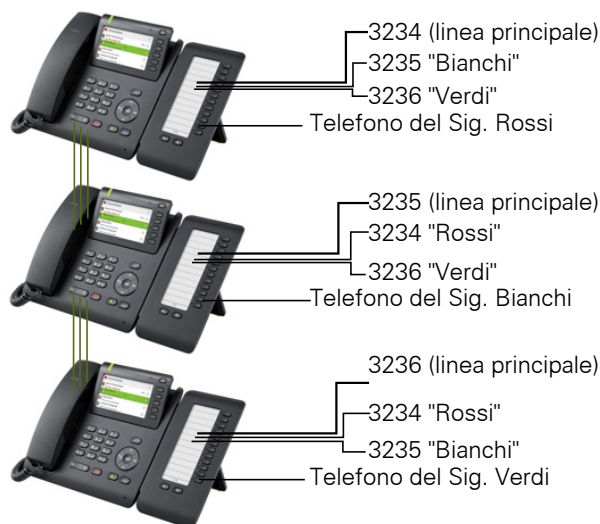
Su un OpenScope Desk Phone CP600 è possibile configurare tasti di linea sui tasti funzione programmabili. Ogni tasto a cui è associata la funzione "Linea" corrisponde a una linea, pertanto si possono configurare fino a 4 linee.

Viene effettuata la distinzione tra linee primarie e secondarie. Queste possono essere utilizzate in modo esclusivo o condiviso → Pagina 99.

I tasti di linea vengono configurati dall'amministratore competente.

Nell'esempio seguente si illustra la correlazione tra telefoni con più tasti di linea di un team.

3234 è il numero del Sig. Rossi, 3235 quello del Sig. Bianchi e 3236 quello del Sig. Verdi. Le telefonate sono possibili su tutte le tre linee e su tutti i tre telefoni. La linea del numero della propria postazione secondaria è però sempre la linea principale.



Linea principale

Ciascun telefono MultiLine dispone di una linea principale, dalla quale si può essere chiamati al proprio numero esterno (pubblico). Le chiamate in arrivo al proprio numero di telefono vengono segnalate su questa linea.



Per evitare conflitti tra i singoli telefoni MultiLine, le funzioni "Non disturbare" e "Deviazione di chiamata" possono essere configurate per la sola linea principale.

Linea secondaria

Un'eventuale linea secondaria configurata nel proprio telefono viene usata come linea principale per un altro utente del sistema. Allo stesso tempo, la propria linea principale può essere configurata come linea secondaria su un altro telefono del sistema.

Uso della linea

Linea personale

Una linea che può essere utilizzata da un solo telefono. È escluso l'uso di questa linea come linea secondaria su altri telefoni.




Linea condivisa

Una linea che può essere configurata in più telefoni. Tutti i telefoni che condividono tale linea ne visualizzano lo stato su un LED (se configurato). Quando una linea è in uso su un telefono, sugli altri telefoni che la condividono viene indicato che la linea è al momento occupata.

Linea di chiamata diretta

Si tratta di una linea con connessione diretta a un altro telefono. Lo stato della linea si può riconoscere dall'indicatore LED.

Indicatori LED dei tasti di linea

LED	Significato
	LED spento: la linea è in standby.
	Lampeggiante: chiamata in arrivo e linea in attesa.
	LED acceso in verde: la linea è occupata.

Anteprima

La conversazione si svolge su una linea. Il LED di un altro tasto di linea lampeggia velocemente. Mediante la funzione "Anteprima della linea" è possibile stabilire chi sta chiamando su questa linea. Le informazioni sono visualizzate sul display. È inoltre possibile stabilire quale chiamante mettere in attesa su un tasto di linea, che in precedenza è stato associato a "Attesa" o "Attesa esclusiva". È possibile visualizzare anche le informazioni sul chiamante sulla linea attiva.

Presupposto: è stata accettata una conversazione su un tasto di linea. Il LED di un tasto di linea lampeggia velocemente, il tasto funzione "Anteprima" è configurato.

Attivare l'anteprima

Premere il tasto funzione programmato "Anteprima". Il LED si illumina.

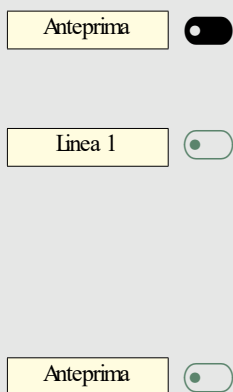
Premere il tasto di linea desiderato.

Vengono visualizzate le informazioni sul chiamante o sull'utente in attesa o disattivato.

Disattivare l'anteprima

Premere il tasto funzione programmato "Anteprima". Il LED si spegne.

Vengono di nuovo visualizzate la riga del menu e l'indicatore della durata della chiamata.



Accettare chiamate con tasti di linea

Se arrivano contemporaneamente più chiamate, è possibile accettarle come abitualmente nella sequenza proposta. È però possibile anche accettare altre chiamate attribuendo le rispettive preferenze.

Presupposto: l'amministratore competente ha stabilito in quale sequenza deviare le chiamate in arrivo sui tasti di linea.

Accettare chiamate nella sequenza proposta

Il telefono squilla (chiamata). Viene visualizzato l'ID del chiamante. Il LED del tasto di linea proposto lampeggia velocemente.

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto e parlare in viva voce.

Accettare chiamate con preferenza

Il telefono squilla (chiamata). Viene visualizzato l'ID del chiamante. Il LED del tasto di linea proposto lampeggia velocemente. Anche i LED degli altri tasti di linea lampeggiano velocemente.

Premere il tasto di linea preferito. Viene visualizzato brevemente l'ID del chiamante.

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto e parlare in viva voce.



Linea 1



Attivazione/disattivazione dello squillo di chiamata

Se mentre si sta conversando su una linea, il telefono squilla perché sono in arrivo altre chiamate, lo squillo può disturbare la conversazione. Se è attivata la funzione "Esclusione suoneria", il telefono non squilla più. Le chiamate in arrivo vengono segnalate soltanto dal lampeggiamento dei rispettivi tasti di linea.

Con il tasto funzione programmato "Esclusione suoneria"

Esclusione suoneria



Disattivare la suoneria:

Premere il tasto funzione "Esclusione suoneria". Il LED si illumina. Se arrivano chiamate, il telefono non squilla.

Esclusione suoneria



Attivare la suoneria:

Premere il tasto funzione "Esclusione suoneria". Il LED si spegne. Se arrivano chiamate, il telefono squilla.

Informazioni sul menu Servizio

Aprire il menu → Pagina 23.

Interruttore? →



Scegliere e confermare.

Esclusione suoneria?



Scegliere e confermare.

Disattivare?



Confermare

oppure

Attivare?



confermare.

Deviazione delle chiamate per le linee

Se si attiva una deviazione di chiamata per una → Pagina 99 linea di utilizzo comune, la linea viene deviata in generale anche su altri telefoni.

La configurazione di una deviazione di chiamata per una determinata linea è identica a quella della deviazione già descritta. Si fa osservare soltanto che la linea desiderata è già stata assegnata in precedenza.

Linea



Premere il tasto della linea desiderata. Il LED si illumina.

Continuare a leggere a → Pagina 70.

Commutazione chiamata

Se si deve lasciare temporaneamente il posto di lavoro o non si vuole essere disturbati, è possibile attivare la commutazione delle chiamate in arrivo sulla linea di un telefono destinatario. Per ogni linea è possibile programmare un tasto funzione "Commutazione chiamata" (Commutazione chiamata/Linea).

Attivazione

Commutazione



Premere il tasto funzione programmato "Commutazione chiamata". Si illuminano i LED del telefono su cui arriva la chiamata e del telefono destinatario. Quando arriva una chiamata, lampeggia soltanto il tasto di linea, ma il telefono non squilla. La chiamata viene segnalata su tutti gli altri telefoni del team.

Selezionare con tasti di linea



Il telefono può essere configurato con impegno di linea automatico o selezionabile. L'amministratore può stabilire se e quale linea viene impegnata automaticamente quando si alza la cornetta o si attiva il vivavoce.

➡ L'indicazione "Selezionare la linea" sul display richiede di alzare la cornetta o di premere il tasto Altoparlante per impegnare una linea.


oppure




220807 attivo

Linea 





oppure



Selezionare la linea

Linea 

220807 attivo

Linea 


Sollevare la cornetta.

Premere il tasto.

Il display mostra brevemente il numero e lo stato della linea e chiede di effettuare la selezione.

Esempio:

È stata selezionata automaticamente la linea 220870.

Il LED della linea 220870 è acceso.

Digitare il numero di telefono.

Selezione con assegnazione di linea selezionabile

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto.

Viene richiesto di premere un tasto di linea libera.

Premere il tasto di linea libera. Il LED si illumina.

Esempio:

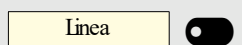
È stata selezionata automaticamente la linea 220870.

Il LED della linea 220870 è acceso.

Digitare il numero di telefono.

Avviso di chiamata con un tasto di chiamata diretta

Presupposto: sul telefono sono stati configurati tasti di chiamata diretta
→ Pagina 16. La linea dell'utente desiderato è occupata.



Premere il tasto di chiamata diretta.

L'utente chiamato accetta l'avviso di chiamata.

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto e parlare in viva voce.



Osservare il significato degli indicatori a LED dei tasti di chiamata diretta
→ Pagina 16.

Durante la conversazione

Messa in attesa della conversazione su tasto di linea

Premere il tasto "Attesa". Il LED del tasto di linea lampeggia lentamente.



Il sistema OpenScape 4000 può anche essere configurato in modo da mettere in attesa una conversazione premendo il tasto di linea. Provare o chiedere all'amministratore competente.

Mantenere e riprendere una conversazione su un tasto di linea

Presupposto: è stata accettata una conversazione su un tasto di linea
→ Pagina 101 o si sta effettuando una consultazione.

Premere brevemente il tasto della linea attuale,

Premere il tasto.

Il tasto della linea su cui è messa in attesa la conversazione lampeggia lentamente. La conversazione può essere ripresa sul telefono del team sul quale il LED del tasto di questa linea lampeggia lentamente.

Ripresa

Premere il tasto di linea lampeggiante. Continuare la conversazione.

Messa in attesa esclusiva e ripresa di una conversazione su un tasto di linea

Presupposto: è stata accettata una conversazione su un tasto di linea o si sta effettuando una consultazione che si può, vuole o deve proseguire in esclusiva.

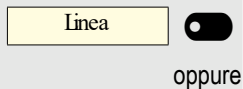
Premere il tasto funzione programmato "Messa in attesa esclusiva".

Scegliere e confermare.

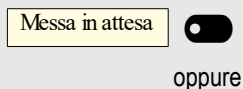
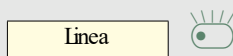
Il tasto della linea su cui è messa in attesa la conversazione lampeggia lentamente. La conversazione può essere proseguita soltanto sul proprio telefono e non viene più segnalata a nessun altro telefono.

Ripresa

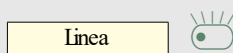
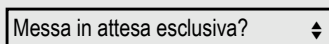
Premere il tasto di linea lampeggiante. Continuare la conversazione.



oppure



oppure



Accettazione indirizzata di una chiamata in attesa

Un collega di un'ampia sala ufficio ha messo in attesa una conversazione su un tasto di linea e chiamando, chiede a un altro collega di prendere la chiamata, che però non ha accesso a quella linea.

Sollevare la cornetta.

Scegliere e confermare.

Inserire il numero del telefono sul quale è stata messa in attesa la chiamata. Così è possibile accettare la chiamata.

Ricomposizione di un numero per una determinata linea (numero di telefono memorizzato)

Se è configurato questo tipo di ricomposizione, è possibile salvare un numero di telefono per ricomporlo successivamente su una determinata linea

→ Pagina 108. Il numero di telefono memorizzato si compone con il tasto di linea e il tasto di ricomposizione.

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto.

Visualizzazione sul display

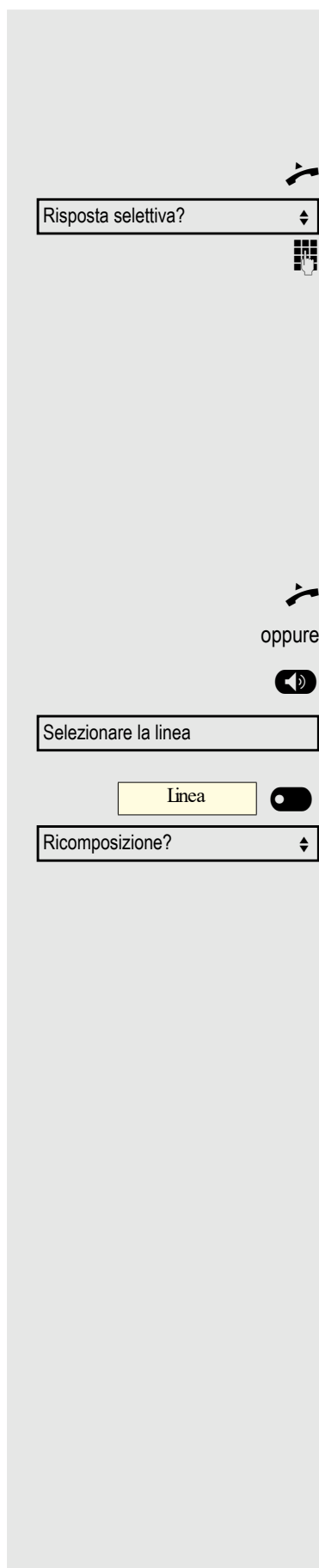
Premere il tasto di linea interessato. Il LED si illumina.

Scegliere e confermare.

Il numero di telefono è memorizzato per la linea attuale.



La ricomposizione memorizzata sulla linea interessata può essere eventualmente sovrascritta da un altro collega del team.



Ultimo numero composto per una determinata linea

L'ultimo numero composto sulla linea principale viene memorizzato.

Se è configurato questo tipo di ricomposizione, ogni ultimo numero selezionato viene memorizzato automaticamente sulla linea attuale per la ricomposizione.



oppure



Sollevare la cornetta.

Premere il tasto e parlare in viva voce.

Linea



Premere il tasto di linea desiderato. Il LED si illumina.

Comporre ultimo numero?

Confermare.



oppure



Sollevare la cornetta.

Premere il tasto e parlare in viva voce.

Memorizzare numero di telefono per "Ricomposizione su linea"

Presupposto: è configurata "Ricomposizione con numero memorizzato" e non "Ricomposizione con ultimo numero composto".

Memorizzazione di numeri composti o del numero di un chiamante

È stato chiamato un utente su una determinata linea e si sta ancora parlando con lui. Oppure si è stati chiamati da un altro utente il cui numero è stato trasferito e si sta ancora parlando con lui.

z iTpR SprnispDy



Premere il tasto. Il numero di telefono è memorizzato per la linea attuale.



Premere il tasto. Il LED si spegne.

oppure



Riagganciare la cornetta.

Casella di posta elettronica di linea

È possibile lasciare una richiesta di richiamata nella casella di posta elettronica della linea interessata per farsi richiamare da chi non era disponibile alla prima chiamata.

Nella casella di posta elettronica si trovano anche (se configurati) i messaggi vocali o fax del server di posta elettronica.

Presupposto: è stata configurata una casella di posta elettronica per una o più linee.

Si fa osservare che una casella di posta elettronica può essere elaborata allo stesso tempo da un solo utente.

➡ Se il telefono fa parte di un gruppo ONS (chiamata parallela → Pagina 133), osservare le particolarità seguenti: nella casella di posta elettronica (MWI) è disponibile una segnalazione per tutti i telefoni di un gruppo ONS.

Ascoltare i messaggi

Se nella casella di posta elettronica sono presenti nuovi messaggi non ancora esaminati e a un tasto funzione programmabile è associata la funzione "Casella di posta elettronica", il LED di questo tasto è acceso.

Osservare anche le informazioni a → Pagina 17.

Premere il tasto funzione "Casella di posta elettronica".

Vengono visualizzate le informazioni sul chiamante → Pagina 17.

Esecuzione della richiesta di richiamata

Viene visualizzata una richiesta di richiamata.

Scegliere e confermare. L'utente viene chiamato sulla linea interessata.

Registrazione successiva

È presente più di una registrazione.

Scegliere e confermare. Viene visualizzata la registrazione successiva.

Cancellazione delle registrazioni nella casella di posta elettronica

Viene visualizzata la registrazione interessata.

Scegliere e confermare.

Termine dell'interrogazione della casella di posta elettronica

Premere il tasto.

Scegliere e confermare.

Le registrazioni non cancellate della casella di posta elettronica rimangono memorizzate. Se sono presenti richieste di richiamata non ancora evase, il tasto funzione programmato "Casella di posta elettronica" rimane acceso.

Casella di posta elettronica



Collegarsi?



Registrazione successiva?



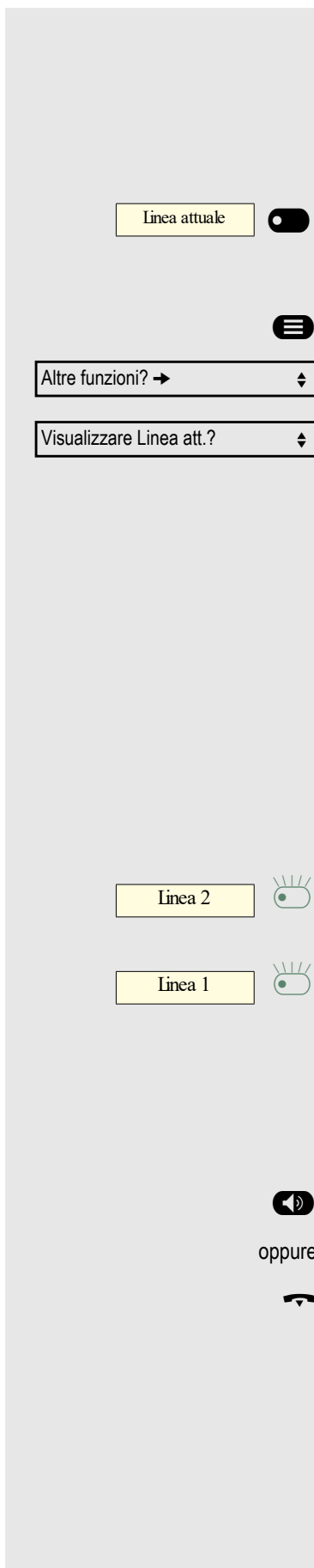
Cancellare?



oppure

Annullare?





Identificazione della linea in uso

Se più linee sono occupate contemporaneamente, è possibile individuare su quale linea si sta parlando.

Con tasto funzione programmato

Premere il tasto funzione programmato "Linea attuale".

Informazioni sul menu

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Vengono visualizzati il numero e lo stato della linea attualmente utilizzata.

Telefonate alternate su più linee

Presupposto 1: l'amministratore competente ha stabilito che al cambio di linea le linee vengono mantenute e le stesse possono essere interrotte soltanto riagganciando la cornetta o premendo il tasto Rilascio.

Presupposto 2: la connessione è instaurata su due o più linee con interlocutori diversi, che possono essere chiamanti → Pagina 101 o chiamati → Pagina 66.

Si sta telefonando, ad es., sulla linea 1. Il tasto di linea dell'utente interessato lampeggia lentamente.

Premere il tasto che lampeggia lentamente della linea 2. Il primo interlocutore è in attesa sulla linea 1.

Premere il tasto che lampeggia lentamente della linea 1. Il secondo interlocutore è in attesa sulla linea 2.

È possibile passare spesso da una linea all'altra.

Terminare il collegamento sul tasto di linea

Premere il tasto. Il LED si spegne.

Riagganciare la cornetta.

Inserirsi in una conversazione su una linea (conferenza tripartita)

Presupposto: è in corso una conversazione su una linea. Il LED del tasto di linea è acceso.

Premere il tasto di linea. Gli utenti già collegati sentono l'avviso acustico di conferenza. I tre utenti possono conversare tra loro. Il LED rimane acceso.



Non è possibile inserirsi se per la linea è attivata la funzione "Conversazione privata". Se uno dei tre utenti riaggancia, gli altri due rimangono collegati.

Se l'utente che si è inserito e l'utente che ha impegnato prima la linea rimangono esclusi, non è più possibile effettuare consultazioni.

Abilitazione o impedimento dell'inserimento

Abilitazione dell'inserimento

Per la linea principale è possibile predefinire che nessuno possa inserirsi nella linea se questa è occupata. In questo caso è possibile abilitare l'inserimento. L'abilitazione è valida per la conversazione attuale o quella successiva.

È in corso una conversazione su una linea.

oppure

Sollevare la cornetta.

Con tasto funzione programmato

Premere il tasto funzione programmato "Conversazione privata".

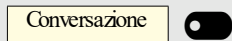
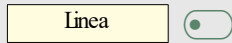
Informazioni sul menu

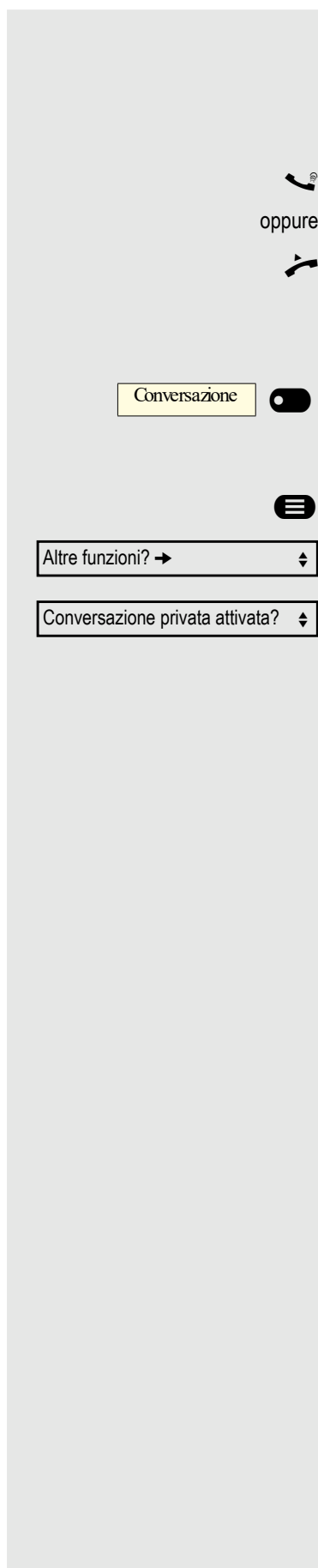
Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Ora è consentito l'inserimento.





Impedimento dell'inserimento

Se non è impostato nessun impedimento all'inserimento, è comunque possibile impedirlo. L'impedimento è valido per la conversazione attuale o quella successiva.

È in corso una conversazione su una linea.

oppure

Sollevare la cornetta.

Con tasto funzione programmato

Premere il tasto funzione programmato "Conversazione privata".

Informazioni sul menu

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare. Ora è impedito l'inserimento.

Inserimento di un testimone

Durante una conversazione telefonica è possibile richiedere l'inserimento nella conversazione di un utente precedentemente impostato come "testimone" mediante un tasto funzione programmato "Inserimento in ascolto". Il terzo interlocutore della conversazione non viene informato dell'inserimento del "testimone". Il testimone non può partecipare alla conversazione, ma soltanto ascoltare.



Per quanto riguarda la configurazione e l'utilizzo dell'inserimento in ascolto, attenersi alle disposizioni in vigore relative alla protezione dei dati.

Presupposto: l'inserimento in ascolto di un testimone è configurato sul sistema e il tasto funzione "Inserimento in ascolto" è configurato sul telefono in uso. È in corso una conversazione. "Conversazione privata" deve essere disattivato.

Inserimento in ascolto



oppure

Linea 1



Premere brevemente due volte il tasto funzione programmato "Inserimento in ascolto". Sul telefono del "testimone" suona uno squillo particolare e sul display del telefono del chiamante e su quello del testimone viene visualizzato "Inserimento di un testimone".

Il "testimone" solleva la cornetta,

preme il tasto della linea sulla quale viene svolta la conversazione.

Il "testimone" può ora ascoltare la conversazione senza essere segnalato.



Soltanto il "testimone" può terminare l'ascolto riagganciando o premendo il tasto di linea.

Disattivazione

Commutazione



Premere il tasto funzione programmato "Commutazione chiamata". Il LED si spegne. Sul telefono viene segnalata una chiamata.

Accettazione in segreteria di chiamata per direttore

Quando arriva una chiamata per il direttore, squilla il telefono in segreteria.

Sollevare la cornetta.

oppure



Premere il tasto e parlare in viva voce.

Accettazione di chiamata per il direttore durante una conversazione

è in corso una chiamata.

Arriva una chiamata per il direttore.



Chiedere all'interlocutore di attendere.

Accettazione



Premere il tasto funzione programmato "Accettazione" (→ Pagina 13).

Terminare e ritornare?



Terminare la conversazione - ritorno alla prima conversazione:

Confermare.

Proseguire la conversazione con il primo interlocutore.

Inoltro della chiamata al direttore

Presupposto: in segreteria è stata accettata una chiamata per il direttore.

Direttore



Premere il tasto di chiamata diretta "Direttore". Si è ora collegati con il Direttore.

Con annuncio

Annunciare l'interlocutore.



Riagganciare la cornetta.



Senza annuncio

Riagganciare subito la cornetta.



Commutazione diretta delle chiamate al direttore

Se la segreteria non è occupata, è possibile commutare immediatamente al direttore le chiamate per lui. La commutazione può essere effettuata sia sul telefono della segreteria sia su quello del direttore.

Attivazione

Premere il tasto funzione programmato "Commutazione chiamata direttore". Il LED si illumina.

Disattivazione

Premere il tasto funzione programmato "Commutazione chiamata direttore". Il LED si spegne.

➡ Vengono commutate soltanto le chiamate per il direttore, non quelle per la segreteria.

Accettazione di chiamate dal direttore

In segreteria non viene accettata una chiamata segnalata per il direttore. Dopo 15 secondi (a seconda del sistema), sul telefono del direttore squilla un avviso. Sul display compare chi sta chiamando.

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto funzione programmato "Accettazione" (→ Pagina 37).

Accettazione di chiamata per altro team "Direttore/Segreteria"

Se sono configurati più team "Direttore/Segreteria", è possibile accettare chiamate anche per altri team.

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto funzione programmato, ad es. "Direttore 3".

➡ La chiamata può essere accettata anche durante una conversazione. Prima di premere il tasto funzione programmato lampeggiante, chiedere all'interlocutore di attendere qualche istante.

Commutazione chiamata direttore



Commutazione chiamata direttore



Accettazione



Direttore 3



Utilizzo del secondo telefono per il direttore

Pressupposto: per il direttore è stato configurato un secondo telefono. Per il primo e il secondo telefono del direttore è stato configurato un tasto funzione programmato "In attesa".

Messa in attesa della chiamata sul primo telefono

Premere il tasto funzione programmato "In attesa". Il LED si illumina.

Prosecuzione della chiamata sul secondo telefono

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto funzione programmato "In attesa".

Attivazione e disattivazione della seconda chiamata per il direttore

Il direttore può stabilire se mentre sta telefonando, le chiamate per lui devono essere rilevate dalla segreteria. Se mentre sta telefonando è in attesa di un'altra chiamata importante, può aver senso attivare una seconda chiamata.

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Confermare.

Confermare

confermare.

In attesa

In attesa

Interruttore? →

Seconda chiamata?

Attivare?

oppure

Disattivare?

Utilizzo del cercapersone

Se sul telefono del direttore è configurato un tasto funzione programmato "Cercapersone", premendo un tasto è possibile attivare una chiamata cercapersone su un determinato telefono destinatario (ad es. in segreteria). Sul telefono destinatario, insieme alla chiamata cercapersone viene visualizzato per qualche istante anche il numero del telefono chiamante.

Il tasto funzione programmato può essere azionato in modalità standby e durante le telefonate (una o più volte).

Se il tasto funzione "Cercapersone" non è configurato, è possibile sollevare la cornetta e inserire il codice "cercapersone" per generare la rispettiva chiamata su un telefono destinatario.

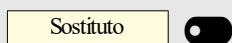
Chiamata fattorino

È possibile chiamare il fattorino premendo un tasto, se sul telefono del direttore è stato configurato il tasto corrispondente. Assegnare la funzione al tasto funzione → → Pagina 13.

Definizione del sostituto di segreteria

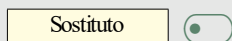
È possibile deviare le chiamate per il direttore in arrivo in segreteria su un altro telefono. A tale scopo occorre configurare un tasto funzione programmato "Sostituto". Il funzionamento è analogo a quello descritto nel capitolo "Tasti funzione nel menu Preferiti" → pagina 13 (qui Sostituto).

Attivare il sostituto:



Premere il tasto funzione programmato "Sostituto". Il LED si illumina.

Disattivare il sostituto:



Premere il tasto funzione programmato "Sostituto". Il LED si spegne.

Altre impostazioni e funzioni

Salvataggio di appuntamenti

Funzione appuntamenti

È possibile farsi chiamare dal telefono per farsi ricordare gli appuntamenti. È necessario salvare i tempi di chiamata richiesti. Ciò è possibile per le successive 24 ore.

Salvataggio di appuntamenti

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Viene indicato se è già salvato un appuntamento.

Al primo appuntamento: Confermare.

All'appuntamento successivo: Scegliere e confermare.

Inserire l'ora con 3 o 4 cifre, ad es. 845 per le 8.45 o 1500 per le 15.00.

Confermare.

Cancellazione di un appuntamento salvato

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Viene visualizzato un appuntamento salvato.

Confermare, se sono stati salvati più appuntamenti.

Scegliere e confermare.

Premere il tasto.



Appuntamento? ▾

Nuovo appuntamento? ▾



Salvare? ▾



Appuntamento? ▾

Prossimo appuntamento? ▾

Cancellare? ▾



Appuntamento:



Promemoria per un appuntamento

Presupposto: è stato salvato un appuntamento. Viene inserita l'ora salvata.

Il telefono squilla.

Sollevare la cornetta. Viene visualizzata l'ora dell'appuntamento.

Riagganciare la cornetta.



Non sollevare la cornetta, il telefono squilla ancora qualche volta e viene visualizzato "Appuntamento" prima che sia cancellato l'appuntamento.

Uso di un altro telefono come il proprio

È possibile identificarsi con il proprio PIN su un altro telefono del sistema OpenScape 4000 (anche su telefoni di sistemi OpenScape 4000 nella stessa rete, ad esempio di altre sedi dell'azienda). All'altro telefono sarà quindi possibile

- telefonare con addebito al centro costi,
- selezionare con addebito al progetto,
- leggere la propria casella di posta elettronica,
- utilizzare uno dei numeri memorizzati sul proprio telefono per la riselectzione,
- inserire appuntamenti.

Con un PIN interno è possibile deviare le proprie chiamate a un altro telefono disponibile nel luogo di permanenza (deviazione "follow-me").

Identificarsi su un altro telefono

Presupposto: l'amministratore competente ha assegnato un PIN. All'interno dell'area del proprio sistema OpenScape 4000 occorre un PIN interno. Per altri sistemi OpenScape 4000 nella rete serve un PIN di rete.

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

PIN e autorizzazione?



PIN 1?



Scegliere e confermare.

Se si dispone di più PIN e se ne vuole utilizzare un altro, selezionare l'altro PIN.

Le richieste "Digitare il numero di telefono:" e "Inserire il PIN:" sul display richiedono l'immissione del PIN.





All'interno dell'area del proprio OpenScape 4000

Inserire il PIN interno.

Nell'area del proprio sistema e di un altro sistema OpenScape 4000 della rete

Inserire il codice a 2 cifre del nodo del proprio sistema OpenScape 4000 (richiederlo all'amministratore competente).

Inserire il proprio numero di telefono e premere il tasto Cancelletto.

Inserire il PIN di rete e premere il tasto Cancelletto.

Composizione dopo l'identificazione

Si sente il tono di selezione (segnale di linea). Sul display compare "Selezionare".

Premere il tasto.

Digitare immediatamente un numero di telefono.

Deviazione di chiamata "follow-me" dopo l'identificazione

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare. La deviazione di chiamata è così attivata.

Disattivazione dell'identificazione sull'altro telefono

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.



L'identificazione viene disattivata automaticamente, se il telefono esterno rimane inutilizzato per più minuti.

Portare la propria connessione su un altro telefono (Mobility)

È possibile trasferire la connessione del proprio telefono con la maggior parte delle funzioni e proprietà (numero di telefono, programmazione tasti, autorizzazioni) su un altro telefono. Il "telefono home" viene disattivato e il "telefono ospite" viene trasferito sul proprio telefono. È disattivata anche la connessione originaria del "telefono ospite", per cui si deve prima configurare una deviazione di chiamata per il proprio numero → Pagina 73. Il trasferimento rimane valido fino all'uscita dal "telefono ospite". Il trasferimento può essere effettuato su tutti i telefoni della rete.

Varianti dimobilità

Esistono due varianti di mobilità disponibili:

- Basic
- Data Privacy

La configurazione viene effettuata dal personale tecnico.

Basic

Le seguenti impostazioni della connessione mobile sono accettate quando si "accede" al "telefono ospite":

- Configurazione tastiera
- Autorizzazioni
- Deviazione di chiamata

Inoltre, vengono segnalati anche messaggi o informazioni in arrivo.

Le conversazioni del "telefono ospite" sono visibili e possono essere utilizzate.

Le conversazioni create nel frattempo non verranno automaticamente eliminate dal telefono dopo la disconnessione.

Data Privacy

Le seguenti impostazioni della connessione mobile sono accettate quando si "accede" al "telefono ospite":

- Configurazione tastiera
- Deviazione di chiamata
- Autorizzazioni (tranne password utente)

Inoltre, vengono segnalati anche messaggi o informazioni in arrivo. La password utente non viene accettata, quindi è necessario creare una nuova password sul telefono.

È disponibile una lista di conversazione vuota, che verrà eliminata automaticamente dopo essersi disconnessi da questo telefono.

Trasferimento della connessione sul "telefono ospite"

Registrare la propria connessione sul "telefono ospite".

Aprire il menu → Pagina 23.



Accesso mobile HFA? ▾

oppure



Inizia l'accesso mobile HFA

Scegliere e confermare.

con telefono in standby

Inserire il codice sistema per "Accesso mobile HFA" (ad es. 125).

Inserire il numero del "telefono home" e premere il tasto Cancelletto.

Inserire il codice e premere il tasto Cancelletto.

La procedura di registrazione si avvia.

Effettuato correttamente l'accesso, nell'ultima riga compare il proprio numero di telefono.

Le impostazioni utente originarie del "telefono ospite" non sono più visibili; per queste è disponibile la propria connessione. In questo intervallo di tempo non è possibile utilizzare il "telefono home".

Ripristino della connessione sul "telefono home"

Disconnessione dal "telefono ospite"

Se non è più necessaria la connessione sul "telefono ospite" o se si desidera tornare al proprio "telefono home", disconnettersi dal "telefono ospite".

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

con telefono in standby

Inserire il codice sistema per "Disconnessione mobile HFA" (ad es. 126).

La procedura di disconnessione si avvia.

Disconnessione dal "telefono home"

Se si è dimenticato di disconnettersi dal "telefono ospite", è possibile farlo successivamente dal "telefono home".

Visualizzazione sul display del "telefono home".

Disconnessione mobile forzata

Confermare.

Se l'amministratore ha attivato la "password mobility", ora viene richiesto di digitarla.

Digitare la "password mobility".

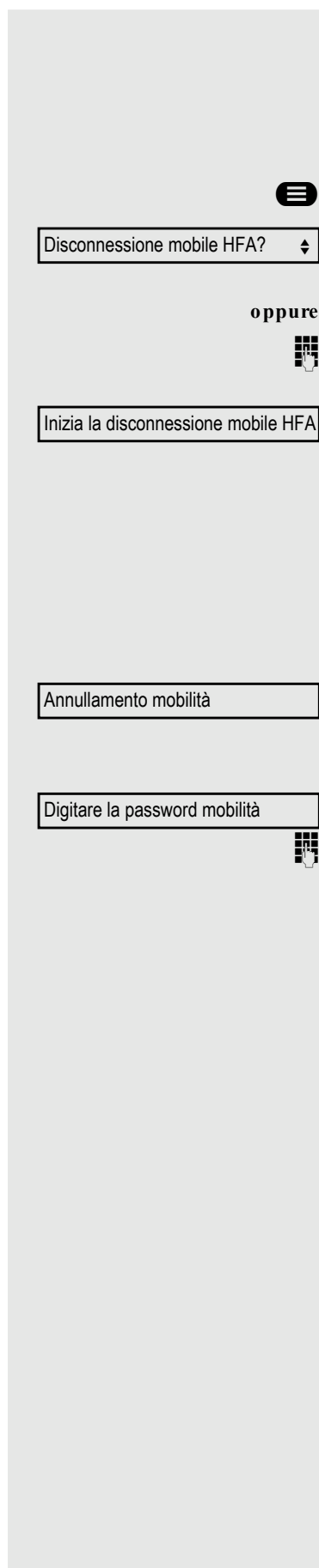
Il "telefono ospite" è ora di nuovo disponibile con il numero di telefono, le caratteristiche e le funzioni originali. La deviazione di chiamata eventualmente configurata può essere annullata.

Il "telefono home" è di nuovo attivato ed è possibile telefonare come d'abitudine.

Collegamento al telefono successivo

Se si desidera trasferire la connessione dal primo "telefono ospite" ad un secondo "telefono ospite", accedere al secondo "telefono ospite" (vedere → Pagina 121).

Sul primo "telefono ospite" viene visualizzato il messaggio "Disconnessione riuscita". Il "telefono home" rimane bloccato. Ora è possibile utilizzare il secondo "telefono ospite" come il primo.



OpenScape 4000 come citofono domestico

È possibile contattare direttamente un utente interno del OpenScape 4000 utilizzando l'altoparlante del suo telefono per instaurare una connessione. La chiamata citofono può essere avviata anche da una consultazione. Sono possibili le seguenti funzioni:

- Chiamata citofono da tutto il sistema
 - verso un destinatario variabile
 - verso un destinatario fisso
- Chiamata citofono in un gruppo
 - verso un destinatario variabile
 - verso un destinatario fisso
- Interfono nell'ambito di un gruppo
 - verso un destinatario variabile
 - verso un destinatario fisso
- Annuncio a tutti i membri del gruppo di una linea

La chiamata citofono o l'annuncio può essere annullata/o riagganciando la cornetta, oppure riaccettando la conversazione in sospeso durante una richiamata.



Per tutte le funzioni occorre notare che la protezione della chiamata citofono dei telefoni interessati è disattivata → Pagina 136.

Se viene chiamato direttamente un utente la cui protezione della chiamata citofono è inserita, la chiamata citofono viene ignorata e viene avviata una chiamata normale.

Chiamata citofono da tutto il sistema

Dal proprio telefono è possibile chiamare direttamente un qualsiasi utente interno il cui telefono disponga di una funzione viva voce o di un altoparlante.

Chiamata citofono di un destinatario variabile

Un utente destinatario viene chiamato sul suo numero di telefono interno.

Sollevare la cornetta.

oppure



Premere il tasto e parlare in viva voce.



Inserire il codice del sistema per "Chiamata semplice" (eventualmente richiederlo all'amministratore competente)

oppure

Chiamata



Premere il tasto programmato "Chiamata".



Digitare il numero di telefono interno dell'utente.

Viene instaurata immediatamente una connessione all'altoparlante del destinatario, se

- non è occupato,
- la cornetta non è agganciata
- e l'altoparlante non è acceso.



Il chiamante riceve un tono di conferma di connessione instaurata; a questo punto può parlare.



Il chiamato può accettare la chiamata sollevando la cornetta.



Se il chiamato preme il tasto Altoparlante

oppure

Linea 1



il tasto di linea (se configurato), la connessione viene interrotta.



Il numero di possibili chiamate con citofono corrisponde al numero di normali connessioni possibili.

Chiamata citofono verso un destinatario fisso

Su un tasto Chiamata nominale è programmato il codice di sistema per "Chiamata semplice" e il numero del destinatario → Pagina 73.

Premere il tasto programmato Chiamata nominale. Viene instaurata immediatamente una connessione all'altoparlante del destinatario.

Chiamata citofono in un gruppo

Una normale connessione all'interno di un gruppo o nel team (con chiamata team = numero selezione breve per membri del team 0-9 o 00-99) può essere instaurata anche mediante una chiamata citofono. In questo caso la chiamata citofono viene avviata da un telefono del gruppo.



La funzione "Chiamata citofono tra utenti di un gruppo" dipende dalla linea, chiunque può chiamare chiunque al citofono.

Chiamata citofono di un destinatario variabile

Sollevare la cornetta.

oppure



Premere il tasto e parlare in viva voce.



Inserire il codice del sistema per "Chiamata citofono tra utenti di un gruppo" (eventualmente richiederlo all'amministratore competente).

oppure

Chiamata utenti di gruppo



Premere il tasto programmato per "Chiamata utenti di gruppo".

Comporre il numero di selezione rapida per il rispettivo membro del gruppo.

Viene instaurata immediatamente una connessione all'altoparlante del destinatario, se

- non è occupato,
- la cornetta non è agganciata
- e la protezione chiamata citofono non è attiva.



Il chiamato accetta la chiamata sollevando la cornetta.



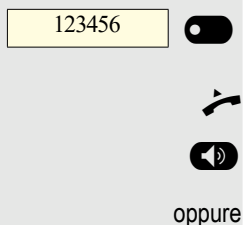
Se il chiamato preme il tasto Altoparlante

oppure

123456



il tasto di linea (se configurato), la connessione viene interrotta.



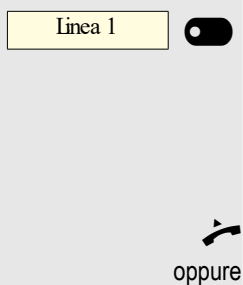
Chiamata citofono verso un destinatario fisso

Su un tasto Chiamata nominale è programmato il codice di sistema per "Chiamata citofono tra utenti di un gruppo" e il numero di selezione rapida per il rispettivo membro del gruppo → Pagina 72.

Premere il tasto programmato Chiamata nominale. Viene instaurata immediatamente una connessione all'altoparlante del destinatario.

Il chiamato può accettare la chiamata sollevando la cornetta.

Se il chiamato preme il tasto Altoparlante



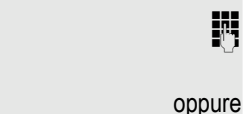
il tasto di linea (se configurato), la connessione viene interrotta.

Interfono verso un destinatario variabile

Per le chiamate interfono in un gruppo, altoparlante e microfono del telefono destinatario vengono attivati automaticamente.

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto e parlare in viva voce.



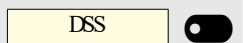
Inserire il codice del sistema per "Chiamate dirette" (eventualmente richiederlo all'amministratore competente).

Premere il tasto programmato per "Chiamate dirette".

Comporre il numero di selezione rapida per il rispettivo membro del gruppo. Altoparlante e microfono del telefono destinatario vengono attivati automaticamente.

Chiamata interfono verso un destinatario fisso

Sul tasto Chiamata nominale è programmato il codice di sistema per "Chiamate dirette" e il numero di selezione rapida per il rispettivo membro del gruppo → Pagina 72.



Premere il tasto programmato.

Altoparlante e microfono del telefono destinatario vengono attivati automaticamente.

Annuncio (chiamata) a tutti i membri del gruppo di una linea

Questa funzione permette di inviare un annuncio contemporaneamente a tutti i membri (da 10 a 40) del gruppo di una linea.

Dopo aver chiuso la chiamata contemporanea, si riceve un tono di conferma inizio registrazione dell'annuncio.

Sollevare la cornetta.

Premere il tasto e parlare in viva voce.

Inserire il codice del sistema per "Chiamata collettiva" (eventualmente richiederlo all'amministratore competente).

Premere il tasto programmato "Chiamata collettiva".

Comporre il numero di telefono interno del membro di un gruppo.

Gli altoparlanti di tutti i telefoni del gruppo vengono accesi automaticamente e si riceve un tono di conferma. Si può iniziare a registrare l'annuncio.

Terminare la registrazione riagganciando la cornetta.

Se un membro del gruppo solleva la cornetta, si connette con l'utente e l'annuncio viene terminato.

Se un membro del gruppo preme il tasto Altoparlante

il tasto di linea interessato all'annuncio, il membro viene scollegato dall'annuncio. Se l'ultimo membro restante del gruppo preme il tasto Altoparlante o Linea, l'annuncio viene terminato.



oppure



oppure

Chiamata collettiva



oppure

DSS



Deviazione di chiamate per altra connessione

Dal proprio telefono è possibile memorizzare, attivare, richiedere e disattivare una deviazione per un'altra connessione su telefono, fax o PC. A tale scopo occorre conoscere il PIN della connessione o disporre dell'autorizzazione "Deviazione di chiamata per connessione esterna". In entrambi i casi si può chiedere assistenza all'amministratore competente del sistema.

Memorizzazione destinazione per altro telefono - Attivazione deviazione



Destinazioni?



Deviazione per numero tel:?



Deviazione variabile?



Fine?



Fine?



Salvare?



Aprire il menu → Pagina 23.

Confermare.

Scegliere e confermare.

Confermare.

Inserire il numero dell'altro telefono.

Confermare.

Inserire il PIN

Confermare.

Inserire il numero di telefono di destinazione.

Scegliere e confermare. La deviazione di chiamata è così subito attivata.

Memorizzazione destinazione per fax/PC/occupato - Attivazione deviazione

Aprire il menu → Pagina 23.

Confermare.

Scegliere e confermare.

Inserire il codice per il tipo di deviazione desiderata. I codici vengono assegnati dall'amministratore competente. Nella tabella si possono registrare i codici validi per l'utente:

"Deviazione per fax":
"Deviazione per PC":
"Deviazione per occupato":

Inserire il numero di telefono dell'altra connessione.

Confermare.

Inserire il PIN

Confermare.

Inserire il numero di telefono di destinazione.

Confermare.

La deviazione di chiamata è così subito attivata.

Consultazione/disattivazione della deviazione per altro telefono

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Confermare.

Inserire il numero dell'altro telefono.

Confermare.

Inserire il PIN

Confermare.

Disattivazione

Confermare.

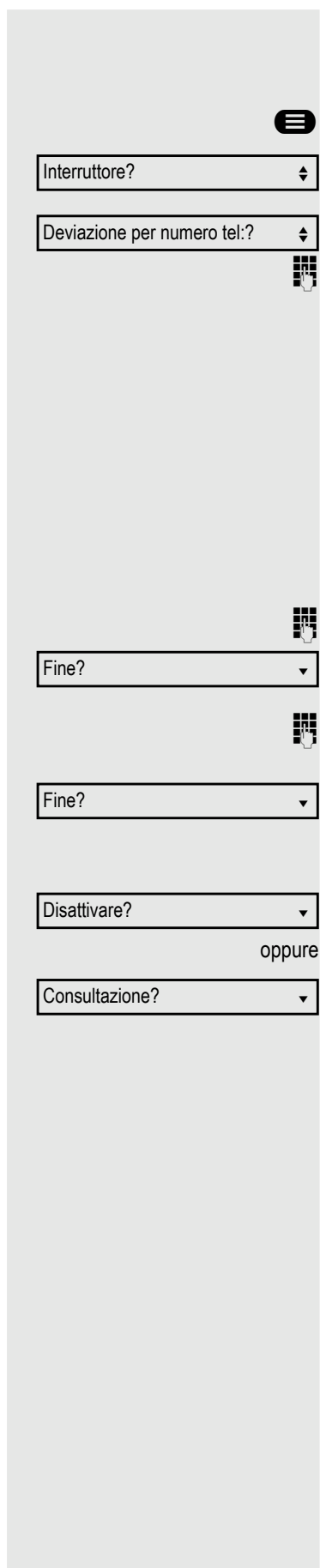
Consultazione

Scegliere e confermare.

Esempio della visualizzazione sul display:

Le chiamate per la connessione 3428 vengono deviate sulla connessione 8968.

The screenshot shows a vertical menu of settings. At the top is a hamburger menu icon. Below it are several options, each with a dropdown arrow: 'Interruttore?', 'Deviazione per numero tel:?', 'Deviazione variabile?', 'Fine?', 'Fine?', 'Disattivare?'. Below 'Disattivare?' is the word 'oppure'. Then there is another dropdown 'Consultazione?'. At the bottom is a text field showing '3428----->8968'.



Interruttore?

Deviazione per numero tel:?

Fine?

Fine?

Disattivare?

oppure

Consultazione?

Consultazione/disattivazione deviazione per fax/PC/occupato

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Inserire il codice per il tipo di deviazione desiderata. I codici vengono assegnati dall'amministratore competente. Nella tabella si possono registrare i codici validi per l'utente:

"Consultazione deviazione per fax":
"Consultazione deviazione per PC":
"Consultazione deviazione per occupato":
"Disattivazione deviazione per fax":
"Disattivazione deviazione per PC":
"Disattivazione deviazione per occupato":

Inserire il numero di telefono dell'altra connessione.

Confermare.

Inserire il PIN

Confermare.

Disattivazione

Confermare.

Controllare

Scegliere e confermare.

Modifica della deviazione per altra connessione

Procedere esattamente come per la memorizzazione/attivazione:
per altro telefono → Pagina 129, per fax, PC o occupato → Pagina 130.

Funzioni speciali in chiamata parallela (ONS)

Se il suo telefono è inserito in un gruppo ONS (ONS = "One Number Service"), un utente può essere raggiunto su tutti gli altri telefoni del gruppo come sul suo stesso telefono. Rivolgersi al proprio amministratore per la configurazione di un gruppo ONS.

Un gruppo ONS può essere formato al massimo da 3 telefoni (numeri di telefono).

Gruppo ONS



A (Master)

B

C

Un solo utente del gruppo può essere un telefono esterno (ad es. un cellulare). Un telefono del gruppo è il "Master" (**A**), il cui numero di telefono è trasmesso anche agli altri utenti (**B**, **C**) del gruppo ONS.

Quando viene chiamato **A**, **B** o **C**, suonano sempre tutti i telefoni del gruppo ONS. Se **A**, **B** o **C** è occupato, tutti i telefoni del gruppo ONS sono occupati (segnale di occupato per un chiamante esterno al gruppo ONS). All'interno del gruppo ONS i telefoni possono essere raggiunti ciascuno con il proprio numero di telefono originario.

Per le seguenti proprietà si riscontrano anche altri effetti sui telefoni degli utenti interni di un gruppo ONS:

- Avviso di chiamata → Pagina 82
- Deviazione di chiamate → Pagina 73
- Non disturbare → Pagina 135
- Casella di posta elettronica (MWI) → Pagina 109
- Richiamata → Pagina 76
- Conversazioni → Pagina 28



Se il gruppo ONS comprende un cellulare, si fa osservare che questo è sempre disponibile (attivo). Altrimenti, un'accettazione precoce delle chiamate dalla mailbox del cellulare può causare problemi alla segnalazione delle chiamate per altri utenti del gruppo ONS.

Disconnessione da/reinserimento in collegamento di gruppo

Presupposto: per il team è configurato un collegamento di gruppo.

È possibile disconnettersi in qualsiasi momenti da tale collegamento, ad es. quando si esce dal posto di lavoro. Al rientro, si effettuerà il reinserimento.



Sul proprio numero di telefono si resta raggiungibili anche dopo la disconnessione.



Interruttore?



Collegamento di gruppo?



Disattivare?



oppure

Attivare?



Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Confermare

confermare.

Privacy/Sicurezza

Attivazione/disattivazione della funzione non disturbare

Per non essere disturbati, è possibile attivare la funzione non disturbare. I chiamanti interni sentono il tono di libero e il messaggio "Non disturbare". I chiamanti esterni vengono deviati al centralino. L'amministratore competente può configurare anche destinazioni di deviazione per chiamate interne ed esterne per le quali è stata impostata la funzione Non disturbare.



Se il telefono fa parte di un gruppo ONS (chiamata parallela → Pagina 133), osservare le particolarità seguenti:

La funzione Non disturbare può essere attivata/disattivata su qualsiasi telefono del gruppo ONS ed è valida per tutti i telefoni del gruppo ONS.

Presupposto: l'amministratore deve autorizzare in generale la funzione Non disturbare per tutti gli utenti OpenScape 4000 del sistema.

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare. Sul display è indicato se la funzione Non disturbare è attivata o disattivata.

Confermare.

confermare.



Un tono ricorda, quando si solleva la cornetta, che la funzione Non disturbare è attivata.

Il centralino può eludere la funzione Non disturbare e raggiungere comunque l'utente.

Se l'amministratore competente ha bloccato in generale la funzione Non disturbare per l'OpenScape 4000, nel menu Servizio non compare la voce "Non disturbare?".



Interruttore? ▾

Non disturbare? ▾

Attivare? ▾

oppure

Disattivare? ▾

Attivazione e disattivazione della funzione Non disturbare

È possibile attivare questa funzione per non essere disturbati da chiamate dirette. Il tentativo di chiamata diretta dall'altoparlante diventa così una chiamata normale.

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare. Sul display è indicato se la funzione Non disturbare è attivata o disattivata.

Confermare.

confermare.

Annullamento della visualizzazione del numero per la persona chiamata

L'annullamento della visualizzazione dell'ID del chiamante vale soltanto di volta in volta per ogni chiamata e non rimane memorizzato → Pagina 105 in caso di rilesione.

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Confermare. Si sente il tono di selezione.

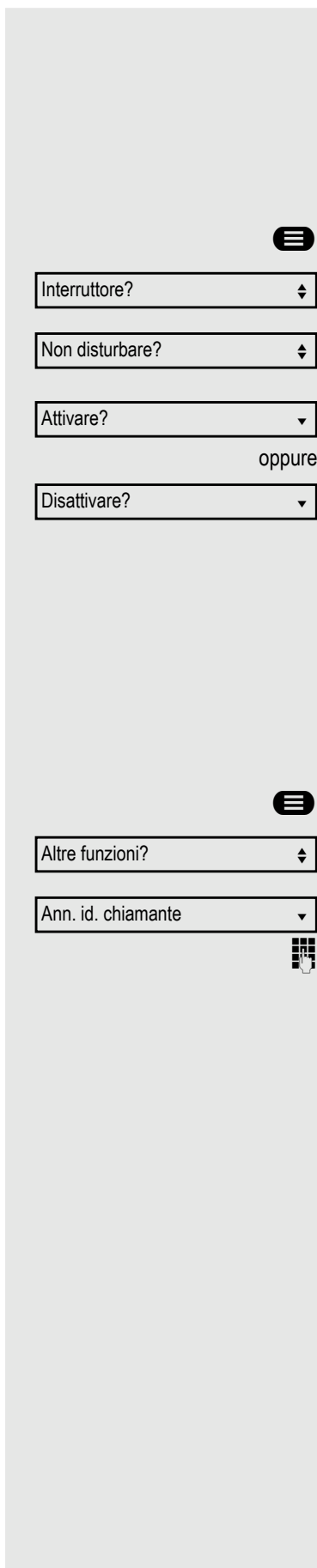
Inserire il numero di telefono dell'utente. Quando l'utente accetta la chiamata, il numero del chiamante non viene visualizzato.

Password utente

Con la Password utente è possibile proteggere le impostazioni specifiche dell'utente. Con la Password utente è inoltre possibile bloccare completamente il telefono → Pagina 139.

L'amministratore può avere effettuato le seguenti impostazioni:

- La password è disattivata: non è possibile effettuare le impostazioni utente. Viene visualizzato il messaggio "Password disattivata".
- La password è temporaneamente bloccata: fino al suo sblocco non è possibile effettuare le impostazioni utente. Viene visualizzato il messaggio "Password bloccata".
- Dopo essersi registrati per la prima volta nell'area utente è possibile che la password preimpostata debba essere sostituita con una nuova.
- La password può avere un tempo di validità prestabilito: una volta scaduta, occorre programmare una nuova. Il display informa a questo proposito mostrando il messaggio "Modifica password (x giorni restanti)". La scadenza





definitiva della password viene segnalata con il messaggio "La password è scaduta". Confermare in tal caso "Modificare la password" e modificare la password come descritto nel presente paragrafo.

- In caso di ripetuta immissione di una password errata (da 2 a 5 volte), non possono essere effettuati altri tentativi e sarà possibile ripetere l'operazione dopo un tempo prestabilito.
- È possibile che una password già utilizzata non possa essere programmata come "nuova password" per un determinato periodo.
- L'amministratore comunicherà quali e quanti caratteri possono o devono essere contenuti nella password.

➡ Se la password predefinita "000000" non viene personalizzata, il telefono non può essere bloccato e il menu utente **non** è protetto (vedere anche → Pagina 138).

Questa impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Scegliere "Modificare la password utente".

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey

Compare il campo di inserimento.

Specificare la password attuale e concludere l'inserimento premendo il Softkey.

Aprire con il Softkey

Compare il campo di inserimento.

Specificare la nuova password (almeno 6 caratteri) e concludere l'inserimento premendo il Softkey.

Aprire con il Softkey

Compare il campo di inserimento.

Ripetere la nuova password e concludere l'inserimento premendo il Softkey.

Salvare l'inserimento. La nuova password è ora valida.

Disattivare la richiesta della password

Se è stata programmata una password, è possibile disattivare la richiesta per il telefono.

➡ La disattivazione della richiesta di password non si applica all'interfaccia Web → Pagina 153. Fino a che rimane disattivata la richiesta della password, non è possibile accedere alle Impostazioni utente tramite interfaccia Web.

Disattivando la richiesta della password, non sarà più possibile bloccare il telefono → Pagina 139 e il menu utente non sarà protetto da password.



Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Scegliere "Modificare la password utente".

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey

Comparare il campo di inserimento.

Specificare la password attuale e concludere l'inserimento premendo il Softkey.

Aprire con il Softkey

Comparare il campo di inserimento.

Digitare 6 zeri ("000000") per disattivare la richiesta della password. Terminare l'inserimento premendo il Softkey.

Aprire con il Softkey

Comparare il campo di inserimento.

Digitare di nuovo 6 zeri ("000000"). Terminare l'inserimento premendo il Softkey.

Salvare l'inserimento. La password è ora disattivata.

Bloccare il telefono da uso improprio

È possibile impedire che persone non autorizzate accedano ad alcune funzioni del telefono durante la vostra assenza. Ad esempio, si può impedire la selezione di numeri esterni e l'accesso alla casella di posta. Rivolgersi all'amministratore per sapere quali sono le funzioni disabilite.

Presupposto: è stato ricevuto un codice idoneo dall'amministratore competente.

Blocco del telefono nel sistema

Blocco del telefono

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Inserire il codice.

Terminato con successo l'inserimento, compare "eseguito".



Quando il telefono è bloccato e si solleva la cornetta, viene emesso un tono di selezione (segnale di linea) speciale. A livello interno dell'OpenScape 4000 si può effettuare la selezione come d'abitudine.

Riabilitazione del telefono

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

Inserire il codice.

Terminato con successo l'inserimento, compare "eseguito".

Blocco locale del telefono

Blocco del telefono

Per proteggere il telefono contro l'uso non autorizzato, lo si può bloccare. Per telefonare o accedere alle impostazioni, occorrerà in tal caso digitare la Password utente.

È possibile chiamare i numeri d'emergenza predefiniti nel piano di selezione. Per maggiori informazioni rivolgersi all'amministratore.



Il telefono può essere bloccato solo se è stata definita una Password utente → Pagina 136. La password deve essere diversa da quella predefinita "000000". Se necessario, chiedere se l'amministratore ha abilitato il blocco del telefono.

Attivazione del blocco

Tenere premuto il tasto fino a che sul display compare l'avviso "Blocco del telefono".

Premere il Softkey per attivare il blocco.

Comporre il numero d'emergenza

Se l'amministratore ha programmato un numero d'emergenza, dopo aver impegnato la linea con il telefono bloccato, il display propone la Chiamata d'emergenza. Il numero di emergenza può essere digitato anche tramite la tastiera.

I numeri di emergenza preconfigurati dall'amministratore possono essere chiamati in qualsiasi momento dal tastierino del telefono, anche se questo è bloccato.

Sblocco del telefono

Il display visualizza: Telefono bloccato..

Premere il Softkey.

Digitare e confermare la Password utente. Se è corretta, il telefono viene sbloccato.

Premere il Softkey.

Digitare la password di amministratore, se non si conosce la Password utente. Confermare con il Softkey. Se la password inserita è corretta, il telefono viene sbloccato.



Un eventuale numero d'emergenza programmato dall'amministratore può essere chiamato anche se il telefono è bloccato, selezionandolo tramite il tastierino telefonico o utilizzando l'opzione Chiamata d'emergenza. Quando il telefono è bloccato, non è possibile usare i tasti di selezione rapida (vedere → Pagina 37), anche se su di essi è stato programmato il numero d'emergenza.



Codifica vocale

Verifica stato in modalità standby

Quando il telefono è in standby, è possibile verificare se sul telefono è attiva la codifica vocale.

Aprire il menu di standby → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Viene visualizzata l'indicazione di stato corrispondente alla modalità di sicurezza impostata.

In tal caso una connessione è codificata soltanto se anche l'altra parte supporta la codifica.

Le connessioni sono sempre codificate.



Se nel menu di standby non compare la voce "Codifica vocale?", la funzione non è attivata.

Verifica stato in modalità conversazione

Durante una conversazione telefonica è possibile verificare se la conversazione è sicura.

Selezionare.

La conversazione è sicura.

La conversazione non è sicura.

Indicazioni sulla codifica vocale

L'amministratore può stabilire per il sistema di comunicazione se e come fornire indicazioni sulle chiamate non codificate.

Tono di avviso.

Visualizzazione sul display



Codifica vocale?



attivata

oppure

Sempre attivata

Codifica vocale?



Chiamata codificata

oppure

Chiamata non codificata



e/o

Chiamata non codificata

Identificazione chiamante anonimo ("tracciamento chiamata")

➡ Questa funzione deve essere configurata dall'amministratore competente.

È possibile far identificare chiamanti esterni malintenzionati. Il numero del chiamante può essere rilevato durante la conversazione o fino a 30 secondi dopo la conversazione. Non serve riagganciare.

Aprire il menu → Pagina 23.

Scegliere e confermare.

Scegliere e confermare.

➡ Se la chiamata è stata rintracciata, i dati rilevati vengono memorizzati presso il gestore di rete. Rivolgersi all'amministratore competente.



Altre funzioni?



Tracciamento chiamata?



Impostazioni del telefono locale

Impostazioni audio

Volumi

Le funzioni descritte consentono di impostare il volume dell'altoparlante, della cornetta o della cuffia.

Il volume delle segnalazioni e dei microfoni elencati può essere impostato su 10 livelli diversi:

- Altoparlante
- Suoneria
- Cornetta
- Cuffie
- Viva voce
- Rollover
- Tono di avviso

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Ad es. aprire il Suoneria con il Softkey¹.

Aumentare il volume con il Softkey.

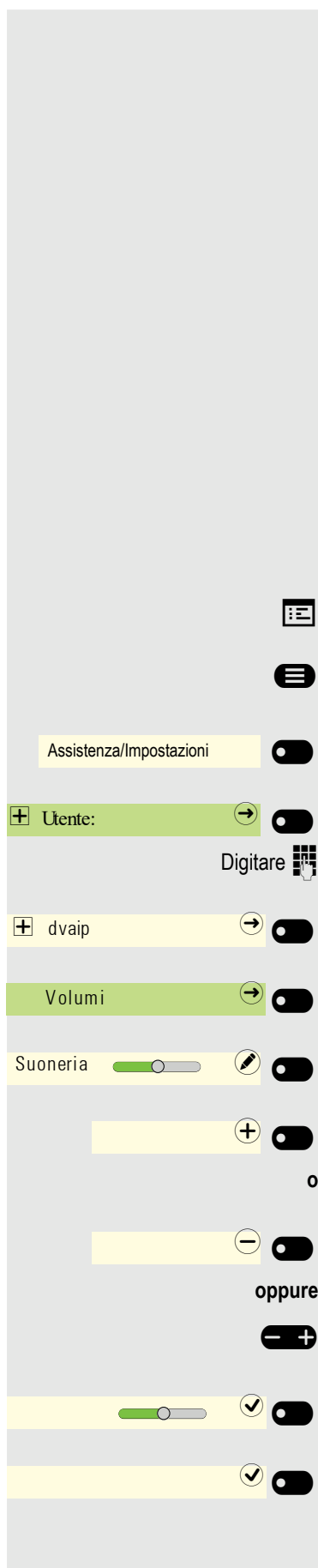
Ridurre il volume con il Softkey

impostare con il tasto a bilico

Confermare l'impostazione con il Softkey.

Salvare l'impostazione.

1. Il display mostra l'impostazione corrente



Impostazione suonerie locali

Selezionare il tipo di chiamata e configurarla

È configurata la modalità suoneria "Suoneria locale". Non devono essere utilizzati tutti i seguenti tipi:

- 1: Interno
- 2: Esterno
- 3: Chiamata di cortesia 2

Selezionare il tipo di chiamata desiderato e configurarlo per le proprie esigenze.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey per applicare, ad esempio, le impostazioni per la suoneria interna.

Aprire con il Softkey.

Confermare con il Softkey per selezionare ad es. il file audio.

Salvare l'impostazione.

Se è stata selezionata l'opzione "Campione" anziché un file di suoneria, è ancora possibile impostare i valori per "Melodia campione" e "Sequenza campione".



Modalità suoneria

Con le due opzioni Modalità suoneria

- HiPath
- Suoneria locale

è possibile definire chi genera la suoneria sul telefono. Con l'impostazione "Hi-Path", il sistema invia il tipo di suoneria e il suono che dipende da esso, che è possibile modificare successivamente → Pagina 143.

Se è selezionata "Suoneria locale", il telefono invia la suoneria e specifica nel menu "Suonerie locali" la suoneria abbinata con il rispettivo tipo di suoneria → Pagina 144.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

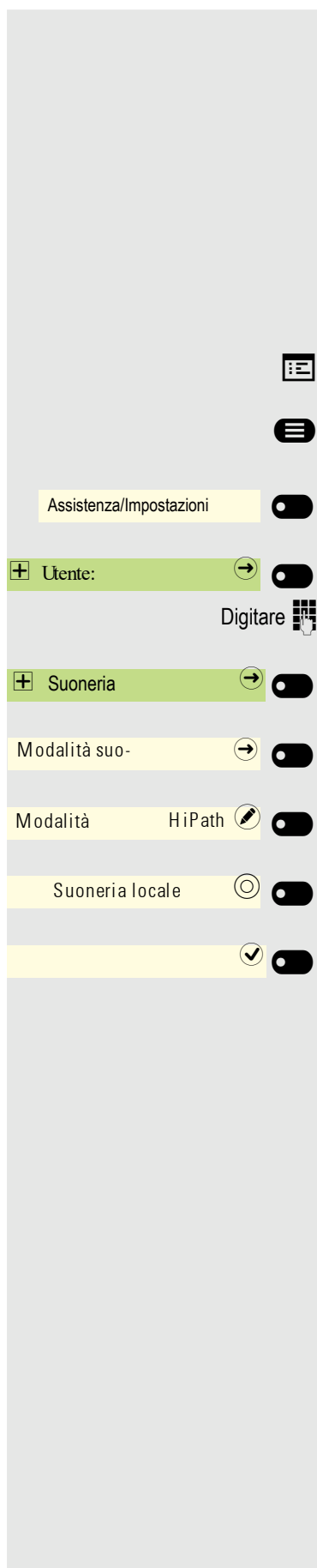
Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Confermare con il Softkey per impostare "Suoneria locale".

Salvare l'impostazione.



Avviso in caso di chiamata non sicura

Questa impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Attivare Avviso in caso di chiamata non sicura con il Softkey.

Disattivare Avviso in caso di chiamata non sicura con il Softkey.

Salvare l'impostazione.

Blocco per chiamate in uscita

Se viene visualizzata la selezione del blocco, all'eliminazione, ad esempio, di un numero, tutti i caratteri del campo vengono eliminati contemporaneamente. Se la selezione di blocco è attiva, è possibile eliminare i singoli caratteri.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

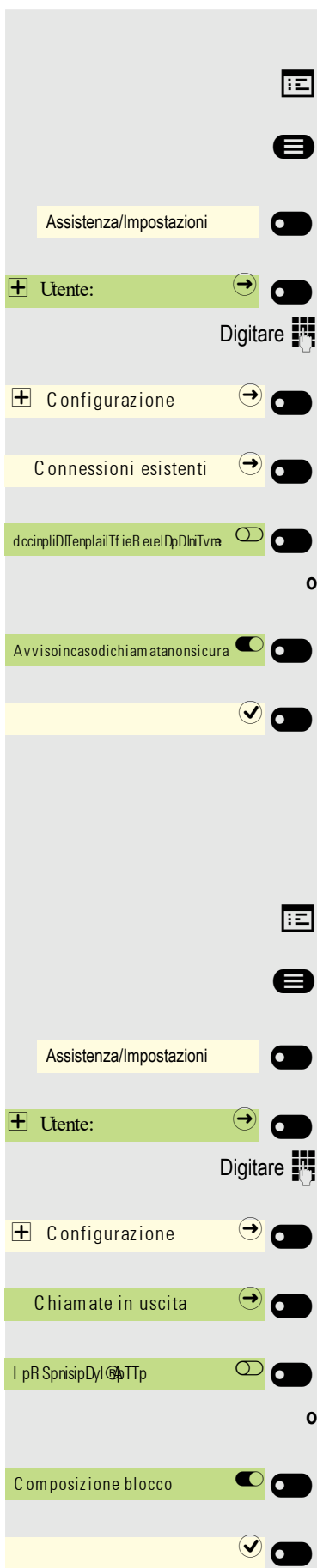
Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Attivare Composizione blocco con il Softkey.

Disattivare Composizione blocco con il Softkey.

Salvare l'impostazione.



Impostazione dell'accesso a Exchange

Per poter utilizzare il proprio account in Exchange è necessario registrare l'indirizzo del server e i propri dati di accesso.

L'impostazione può essere eseguita anche tramite l'Interfaccia WEB → Pagina 153.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey

Compare il campo di inserimento.

Inserire l'URL del server Exchange e concludere l'inserimento con il Softkey.

Aprire con il Softkey

Compare il campo di inserimento.

Specificare il proprio indirizzo e-mail utilizzato in Exchange e concludere l'inserimento premendo il Softkey.

Aprire con il Softkey

Compare il campo di inserimento.

Specificare la propria password utilizzata in Exchange e concludere l'inserimento premendo il Softkey.

Aprire con il Softkey

Compare il campo di inserimento.

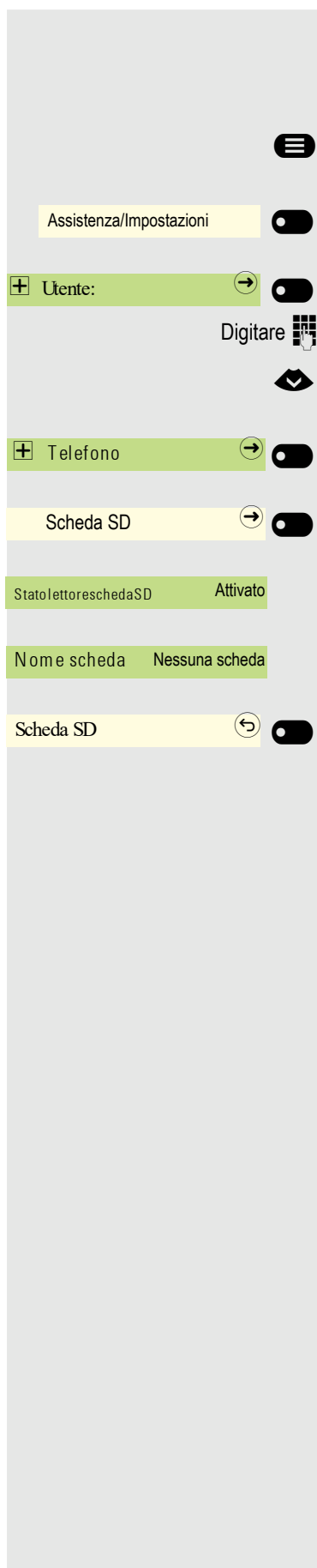
Specificare la cartella con i dati di destinazione e concludere l'inserimento premendo il Softkey.

Salvare la configurazione.

The screenshot shows a vertical list of configuration options on the left, each with a corresponding softkey action on the right. The options are:

- Assistenza/Impostazioni (toggle)
- Utente: (toggle, with a plus icon)
- Configurazione (toggle, with a plus icon)
- Connessioni esistenti (toggle)
- Microsoft® Exchange (toggle)
- Server (toggle, with a pencil icon)
- EXACSY.com (toggle, with a checkmark icon)
- Nome utente (toggle, with a pencil icon)
- email@example.com (toggle, with a checkmark icon)
- Password (toggle, with a pencil icon)
- 123 **** (toggle, with a checkmark icon)
- Cartella (facoltativo) (toggle, with a pencil icon)
- Output (toggle, with a checkmark icon)
- (empty field) (toggle, with a checkmark icon)

Each option has a small icon to its right, indicating the softkey action: a list icon for the top two, a plus icon for the next two, a checkmark icon for the next two, a pencil icon for the next two, and a checkmark icon for the last two.



Scheda SD

Per una scheda SD, al momento, si ottengono solo le informazioni di stato. L'uso non è ancora possibile.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Scegliere "Telefono".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey

Viene visualizzato lo stato attuale.

Viene visualizzato lo stato attuale.

Uscire dal menu.

Visualizzazione delle informazioni di rete

Questo riepilogo visualizzato nell'area utente del menu Impostazioni mostra informazioni sull'indirizzo IP del telefono e sull'indirizzo HTML dell'interfaccia Web. Inoltre vengono visualizzati i dati sull'attività di rete del telefono in tempo reale.

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Selezionare il menu "Informazioni sulla rete".

Aprire con il Softkey.

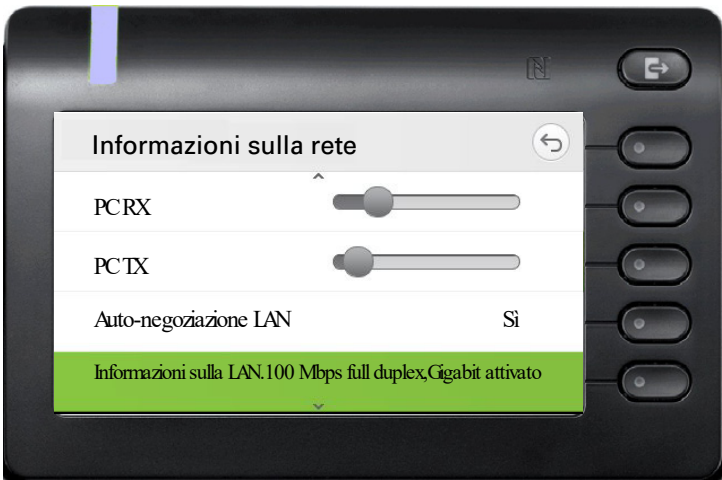
È possibile scorrere il seguente riepilogo:



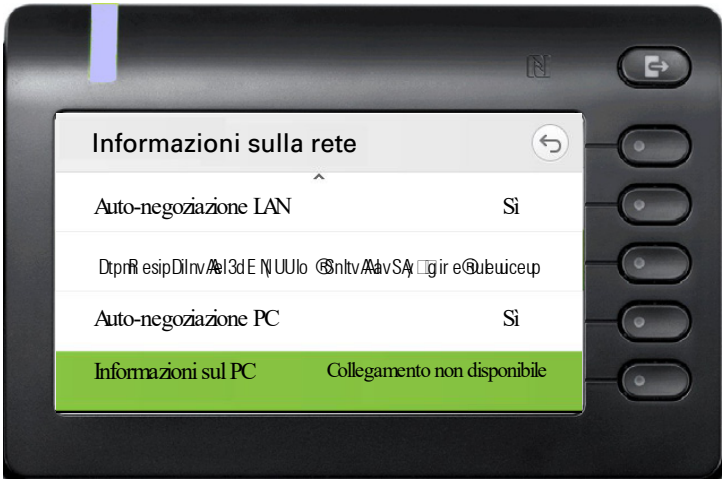
Scorrimento



Scorrimento



Scorrimento



Nome DNS: Nome o numero del telefono.

URL: indirizzo HTTP dell'interfaccia Web. Deve essere riportato nella relativa riga del browser Internet per aprire l'interfaccia Web del telefono nel browser.

Indirizzo IPv4: indirizzo IP o nome assegnato al telefono all'interno della rete.

LAN RX/PC RX: i pacchetti di dati ricevuti dall'interfaccia di rete o del PC vengono rappresentati graficamente in modo dinamico.

LAN TX/PC TX: i pacchetti di dati inviati dall'interfaccia di rete o del PC vengono rappresentati graficamente in modo dinamico.

Auto-negoziatore LAN/**Auto-negoziatore PC [Sì]|No**: indica se la velocità di trasferimento dei dati dell'interfaccia di rete o del PC è impostata su automatico (Sì) o manuale (**No**).

Informazioni sulla LAN/**Informazioni sul PC: [10|100|1000] Mbit/s**: velocità di trasferimento dei dati dell'interfaccia di rete o del PC. Se un'interfaccia non è in uso, viene visualizzato il messaggio Collegamento non disponibile.

Reset dei dati utente

Tutte le impostazioni personali, effettuate tramite il menu del telefono o l'interfaccia Web possono essere ripristinate allo stato originario.

➡ Le immagini proprie per il salvaschermo saranno cancellate e le immagini predefinite eliminate vengono ripristinate.

➡ Vengono cancellati propri file suoneria oppure ripristinati file suoneria predefiniti cancellati.

➡ Verranno eliminati anche tutti i dati personali, quindi e soprattutto l'elenco delle conversazioni con i contatti.

Attenzione: vengono ripristinati tutti i dati elencati **senza** preavviso.

Effettuare il ripristino

Se necessario, premere il tasto del menu principale.

Aprire con il Softkey

Aprire con il Softkey.

la Password utente e confermare.

Selezionare il menu "Ripristino".

Aprire con il Softkey.

Aprire con il Softkey.

Eseguire **immediatamente** il ripristino con il Softkey. I dati precedentemente elencati sono stati ripristinati allo stato originario.

Reset dei dati utente selezionati

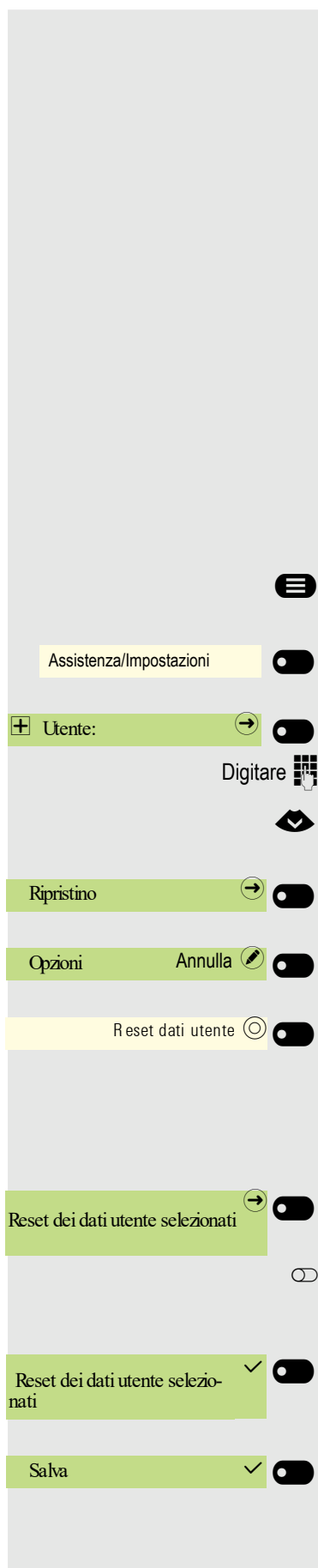
Utilizzare la freccia destra per passare a un elenco di aree di dati che possono essere reimpostate.



Attivare l'opzione del pulsante di attivazione/disattivazione per selezionare le aree che si desidera reimpostare.



Fare clic per continuare con il processo di ripristino.



Viene visualizzata una finestra di conferma.

Selezionare per reimpostare i dati utente selezionati alle impostazioni di fabbrica.



Scarta  

Reset di tutti i dati utente  

Reset dati utente  

Selezionare per annullare le modifiche.

Reset di tutti i dati utente

Attivare l'opzione del pulsante di attivazione/disattivazione per reimpostare tutti i dati utente.


Fare clic per confermare la reimpostazione.

Interfaccia Web

Generale

L'interfaccia Web consente di eseguire svariate impostazioni del telefono. La comunicazione si svolge tramite connessione HTTPS protetta. L'accesso all'interfaccia Web deve essere abilitato dal personale tecnico.

Avvio dell'interfaccia Web

 Maggiori informazioni sull'indirizzo IP, sull'indirizzo dell'interfaccia Web e sulla connessione del telefono alla rete sono rese disponibili dall'amministratore.

Per aprire l'interfaccia, avviare il browser Web e digitare:


https://[IP del telefono]

[IP del telefono] sta per l'indirizzo IP del telefono,

oppure

https://[nome del telefono]

[Nome del telefono] assegnato al dispositivo dal personale tecnico.

 Il browser mostra un eventuale avviso relativo al certificato. Seguire le istruzioni per scaricare il certificato.

Alla prima apertura dell'interfaccia Web, viene richiesto di programmare una password utente → Pagina 136. La password programmata dovrà essere digitata a ogni successivo accesso alle Pagine utente.

Pagine amministratore

In quest'area è possibile definire impostazioni di amministrazione del proprio telefono e dell'ambiente di rete. L'accesso alle Pagine amministratore è protetto alla password Admin. Per maggiori informazioni rivolgersi al personale tecnico incaricato o consultare le istruzioni di amministrazione.

Pagine utente

Tutte le voci nel menu utente dell'interfaccia Web possono essere trovate anche nel menu utente del telefono → Pagina 43.



Alla prima apertura dell'interfaccia Web, viene richiesto di programmare una password utente → Pagina 136. La password programmata dovrà essere digitata a ogni successivo accesso alle Pagine utente.


- Selezionare un titolo di menu per visualizzare le singole opzioni. Selezionandolo di nuovo, il menu si chiude.
- Fare clic su una voce di menu per aprire la pagina web corrispondente.
- Apportare le modifiche desiderate.
- Premere il rispettivo pulsante per salvare o annullare le modifiche.

Funzione dei pulsanti

- "Accesso": accesso al telefono dopo aver digitato la password
- "Salva": applicazione delle modifiche
- "Ripristina": ripristino delle impostazioni iniziali
- "Aggiorna": aggiornamento dei valori
- "Disconnessione": disconnessione dal telefono


Menu utente

Accesso utente

Password  → Pagina 136

- Password precedente
- Password utente
- Conferma password

Suoneria

- Suonerie locali
- Tipo di chiamata  → Pagina 57
 - Interno
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
 - Esterno
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
 - Cicalino
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
 - Chiamata di cortesia 1
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
 - Avviso singolo
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
 - Avviso multiplo
 - Suoneria


- Melodia campione
- Sequenza campione
- Speciale 1
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
- Speciale 2
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
- Speciale 3
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
- Chiamata di cortesia 2
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
- Non specificato
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
- US DSN-Precedence
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
- US DSN-Routine
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
- Chiamata d'emergenza
 - Suoneria
 - Melodia campione
 - Sequenza campione
- Modalità suoneria (☎ → Pagina 57)
 - HiPath
 - Suoneria locale

Audio




- Impostazioni
 - Suoneria ☎ → Pagina 57
 - Acustica ☎ → Pagina 57
 - Presa della cuffia → Pagina 57

Configurazione

- Chiamate in uscita
 - Blocco composizione ☎ → Pagina 70
- Deviazione ☎ → Pagina 73
 - Preferiti di deviazione
 - Mostra tutto ☐
 - Preferiti / Ultime destinazioni
- Su occupato
 - Destinazione diretta
 - Mancata risposta ☐
 - Preferiti / Ultime destinazioni
 - Destinazione diretta
- Consentita deviazione fissa ☐

- Preferiti / Ultime destinazioni
- Destinazione diretta
- La deviazione delle chiamate interne è consentita ☐
- Preferiti / Ultime destinazioni
- Destinazione diretta
- La deviazione delle chiamate esterne è consentita ☐
- Preferiti / Ultime destinazioni
- Destinazione diretta
- Deviazione se occupato/nessuna risposta ammessa ☐
- Preferiti / Ultime destinazioni
- Destinazione diretta
- Connessioni esistenti
- Avviso in caso di chiamata non sicura
- Bluetooth
 - Configurazione  → Pagina 90
 - **Attivo**
 - Indirizzo Bluetooth
 - Nome del telefono
 - Beacon
 - Modalità
 - URI
 - UUID
 - Maggiore
 - Minore
 - Intervallo (ms)
- Dati di accesso UC
 - Nome utente UC
 - Password UC
- Microsoft® Exchange
 - Server
 - Nome utente
 - Password
 - Cartella per sincronizzazione (opzionale)

Telefono

- Display  → Pagina 49
 - Luminosità
 - Contrasto modulo tasti
 - Luminosità modulo tasti
- Salvascermo  → Pagina 53
 - Attivato
 - Tipo di schermo
 - Tempo di attesa (minuti)
 - Cambio immagine (secondi)
- Modalità risparmio energia  → Pagina 50
 - Attivazione dopo:
 - Illuminazione ridotta
 - Illuminazione non attiva

Trasferimento di file  → Pagina 54

Immagini presentazione

Scegliere il file immagine desiderato
per la presentazione

Sfogliare...

Salva **Annulla**

Se si chiude o ci si allontana da questa
pagina si annulla il trasferimento del file

Cancella tutte le immagini di presentazione dell'utente

Verranno ripristinate le immagini di presentazione predefinite

Cancella

Cancella	Immagine utente n. 01
Cancella	Immagine utente n. 02
Cancella	Immagine utente n. 03
Cancella	Immagine utente n. 04
Cancella	Immagine utente n. 05
Cancella	Immagine utente n. 06
Cancella	Immagine utente n. 07
Cancella	Immagine utente n. 08
Cancella	Immagine utente n. 09
Cancella	Immagine utente n. 10
Cancella	Immagine utente n. 11
Cancella	Immagine utente n. 12
Cancella	Immagine utente n. 13
Cancella	Immagine utente n. 14
Cancella	Immagine utente n. 15
Cancella	Immagine utente n. 16
Cancella	Immagine utente n. 17

È possibile eliminare le immagini installate tutte insieme o individualmente.

Dati diagnostici

Consigli e suggerimenti

Rispondere ai messaggi di errore visualizzati sul display

Inserimento errato

Causa probabile:

Il numero di telefono non è corretto.

Reazione possibile:

Digitare il numero di telefono corretto.

Nessuna autorizzazione

Causa probabile:

È stata richiamata una funzione bloccata.

Reazione possibile:

Richiedere l'autorizzazione per la funzione al personale responsabile.

Impossibile al momento

Causa probabile:

Il numero di telefono non è disponibile. Il telefono chiamato è scollegato.

Reazione possibile:

Digitare il numero di telefono corretto. Richiamare il numero più tardi.

Numero di telefono non consentito

Causa probabile:

È stato selezionato il proprio numero di telefono.

Reazione possibile:

Digitare il numero di telefono corretto.

La memoria dei tasti è piena.

Causa probabile:

Al momento, nel sistema, tutte le posizioni di memoria per i numeri esterni sono occupate.

Reazione possibile:

Riprovare più tardi.

Conflitto altro livello

Possibile prima causa:

Se nel menu viene visualizzato "Elimina altro livello": si è cercato di salvare una funzione o un numero interno con indicazione LED per un tasto con un secondo livello già utilizzato (ad es. numero di telefono esterno).

Reazione possibile:

Confermare "Elimina altro livello" per salvare il numero di telefono/la funzione.

Possibile seconda causa:

Se nel menu compare "Elimina LED diverso":
si è cercato di salvare un numero di telefono senza indicazione LED o un numero di telefono esterno con un tasto con numero di telefono interno già memorizzato con indicazione LED.

Reazione possibile:

Confermare "Elimina LED diverso" per salvare il numero di telefono. Il numero di telefono interno esistente resta sull'altro livello senza indicazione LED.

Il tasto premuto non reagisce:

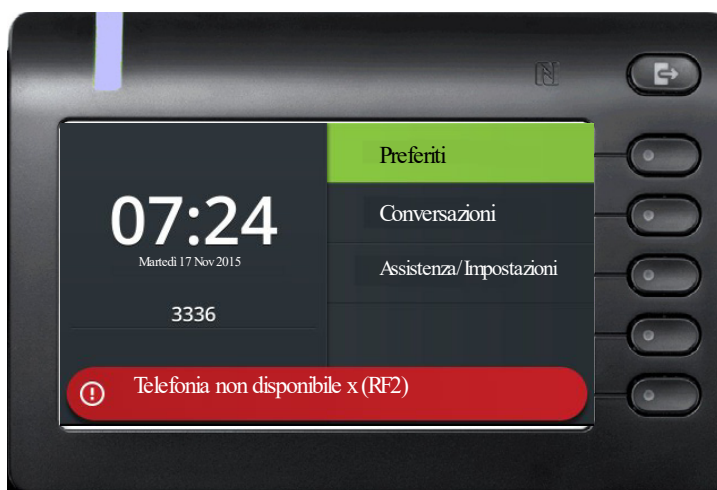
Controllare se è rimasto incastrato.

Il telefono non squilla:

Controllare se la protezione di chiamata è attivata per il telefono (simbolo di protezione chiamata nella riga di stato del display → Pagina 23). In caso affermativo, disattivare la protezione di chiamata.

Per tutti gli altri tipi di problemi:

In presenza di problemi di durata superiore ai 5 minuti rivolgersi innanzitutto al proprio amministratore incaricato. Se necessario, riportare il messaggio visualizzato nel campo rosso, come mostrato nell'esempio seguente. In presenza di problemi non risolvibili, rivolgersi al Servizio clienti.



A chi rivolgersi in caso di problemi

In presenza di problemi di durata superiore ai 5 minuti rivolgersi al personale tecnico incaricato.

Indice analitico

A

- accettare chiamate
 - con tasti di linea 101
- Accettazione chiamata (Team) 67
- Amministrazione 48
- Annuncio 49
- Applicazioni
 - Aprire il menu di scelta rapida 27
 - Selezione di un numero 27
- Ascolto con altoparlante 78
- Assegnare i tasti funzione
 - Funzione 64
- Audio
 - Acustica 59
- Avviso di chiamata
 - accettare 82
- Avviso per una chiamata non sicura 146

B

- Beacon 96
- Bluetooth 84
 - NFC 84

C

- Cancella contatto 36
- Cancellare il contatto 36
- Chiamare 70
- Chiamata
 - deviazione 73
 - In arrivo 66
- Chiamata citofono da tutto il sistema 125
- chiamata codificata 141
- Chiamata d'emergenza 140
- chiamata fattorino 117
- chiamata non codificata 141
- Chiamate dirette 49, 125
- Chiamate perse 71
- citofono 124
- citofono domestico 124
- codifica vocale 141

- chiamata codificata 141
- chiamata non codificata 141
- Indicazioni 141
- Stato della chiamata 141
- verifica stato 141

- commutazione di chiamate al direttore 115
- conferenza tripartita 111
- connessione non sicura 141
- connessione sicura 141
- Connessioni 17
- Conversazione
 - Accettare 66
 - accettare dalla sospensione 79
 - in attesa 79
 - Terminare 69
 - trasferimento 81
- Conversazioni 28
 - cercare, 33

D

- Data Privacy 121
- Deviazione 73
 - per altra connessione 129
 - per fax o PC 130
- Deviazione di chiamata 73
 - per linee 102
- Deviazione di chiamata variabile 73
- Disattivare la password 138
- Disattivare la password utente 138
- Display grafico 23
 - Simboli per lo stato della chiamata 38
- divieto di inserimento 111

E

- Eddystone Beacon 96
- Elementi di comando audio 19
- Exchange 147

F

- Funzione viva voce 66

I

- Icona
 - Stato della chiamata 38

Icone sul display

Stato della chiamata 38

identificazione della linea 110

identificazione su un altro telefono 119

Impostazione della modalità di connessione della cuffia 61

Impostazioni sul telefono 49

In attesa 106

In attesa (conversazione) 79

Indicatori LED 41

Tasti di linea 99

Informazioni generali 10

Interfaccia telefonica

SingleLine 37

Interfaccia utente 16

Interfaccia Web 153

interfono 124

Interruttori 44

Istruzioni di sicurezza 3

Istruzioni per l'uso 3

L

Linea condivisa 99

Linea personale 99

Linea principale 98

Linea secondaria 98, 149

Livello 46

M

Marchio CE 3

Menu "Utente" 154

Menu delle applicazioni 43

Menu Servizio 43

Menu utente 154

Messa in attesa 106

messa in attesa esclusiva 106

messaggi fax 109

messaggi vocali 109

Microfono 69

Mobilità 121

Modificare la password 136

Modificare la password utente 136

Modulo di espansione 18

N

NFC 84

Non disturbare 135

Numeri di selezione rapida centrale 62

Numero d'emergenza 140

O

One Number Service

casella di posta elettronica (MWI) 109

OpenScape Desk Phone CP600

Funzione viva voce 78

OpenScape Key Module 600 18

P

Parametri 45

Passaggi operativi

programmare su tasti 65

piano di selezione 140

Presenza 24

Privacy 135

Procedura

programmare su tasti 65

Programmare i tasti liberi 64

Programmazione dei tasti liberi 64

Programmazioni sul telefono 49

R

Retroilluminazione 50

Richiamata 76, 81

Richiamata alternata 81

Ripetizione della selezione 71

S

salvataggio di appuntamenti 118

Seconda chiamata (direttore) 116

Secondo telefono (direttore) 116

secure call 141

chiamata codificata 141

chiamata non codificata 141

Indicazioni 141

Stato della chiamata 141

verifica stato 141

Selezionare

con ripetizione della selezione 71

con tasti di linea 104

Selezione rapida

Centrale 62

Selezione supplementare

Selezione tono DTMF 83

Selezione supplementare (toni) DTMF 83

Sicurezza 135

Softkey 19, 25

sostituto (di segreteria) 117

Suoneria disattivata 58

Supporto tecnico 15

T

Tasti

- programmare 64
- utilizzare 64

Tasti delle applicazioni 19

Tasti di chiamata diretta

- Avviso di chiamata 105
- Rispondere alle chiamate 67

Tasti di linea 98

- abilitare/bloccare l'inserimento 111
- accettare chiamate 101
- conferenza tripartita 111
- selezionare con 104

- telefonare con più utenti 110

Tasti funzione

- Funzione visualizzazione 42

Tasti programmabili 39, 41

Tastiera telefonica 21

Tasto di linea 42

Telefono

- impostare 49

Tono 83

Trasferimento (conversazione) 81

U

Uso dei tasti liberi 64

uso della linea 99

Uso ottimizzato delle porte di rete 18

Utilizzare il mini-switch 18

V

Varianti di mobilità 121

Visualizzazioni contestuali 25

Viva voce

- Funzione 66, 78
- Indicazioni 66

